



# El Partido Socialista, la U.P. y Allende (III Parte)

Eduardo VON KLAUSEN

**E**n esta tercera parte del análisis de la historia reciente del P.S. de Chile nos centraremos—y ya descriptos los planteamientos programáticos previos a su acceso al poder en 1970—en el pensamiento político de Allende, una vez electo presidente del XXII Congreso General Ordinario del P.S., de 1967, en que se adoptó la violencia como medio político legítimo y se confirmó al marxismo-leninismo como ideología oficial del partido.

También nos referimos a la posición política del P.S. cuando fue gobierno en tiempo de la UP.

## ALLENDE Y LA VIOLENCIA REVOLUCIONARIA

Tal vez uno de los más destacados y significativos discursos que pronunció Allende en sus primeros meses como Presidente de la República fue el dirigido con ocasión de la inauguración de la Asamblea Nacional de la Unidad Popular, el 8 de enero de 1971.

Allende explicó a sus partidarios, en esa oportunidad, que el triunfo de la UP había significado "la conquista del gobierno para desde el gobierno conquistar el poder y a través del poder edificar el socialismo". Es decir, fiel al esquema totalitario que impulsa el marxismo, quedaba en claro, en palabras del líder socialista, que su gobierno no estaba dispuesto a aceptar las mínimas normas de un sistema democrático.

El poder total se logaría prioritariamente, de acuerdo también a la doctrina marxista que señala que controlando la "infraestructura" se domina la "superestructura", en palabras de Allende, cuando se hubiesen nacionalizado todos los bienes; cuando el crédito esté en manos sólo del estado, es decir, estatización de la banca; cuando se controle el comercio de importación y exportación; y cuando se realice una profunda y honda Reforma Agraria, entre otras medidas.

La victoria definitiva del gobierno será, decía Allende, "cuando caminemos a la construcción del socialismo".

En todo caso esa tarea sería difícil, explicaba, porque "nos hemos comprometido a realizar nuestro programa dentro de los cauces jurídicos de la sociedad burguesa y hemos señalado con claridad meridiana que dentro de esos cauces crearemos las nuevas formas jurídicas e institucionales que corresponden al gobierno popular". Vale decir, las normas vigentes sólo tenían un mero carácter instrumental-táctico para el gobierno de la UP, concordante con su naturaleza leninista (y, de paso, queda en claro la debilidad esencial de la institucionalidad imperante en esa época).

A pesar de esta aparente "legalidad" del gobierno de Allende, a renglón seguido expresaba que "sólo la movilización vigilante, activa y combatiente de las masas asegurará nuestra presencia permanente en el gobierno y asegurará también la vigencia comprometida ante nuestra conciencia y ante la historia, de que vamos a convertir en realidad, pase lo que pase y suceda lo que suceda, el programa de la Unidad Popular".

Califica, en una parte de su alocución, a la UP de "vanguardia popular" o "vanguardia revolucionaria" que busca "crear una nueva sociedad dentro de los marcos de la democracia". O sea, mutar a Chile en un satélite moscovita.

Allende concluyó el citado discurso con una encendida arenga a sus partidarios, que refleja en toda su magnitud su carácter de antidemócrata, revolucionario, violentista y totalitario. Dijo Allende, en esa ocasión, en tono amenazante: "Cada hombre y cada mujer de la Unidad Popular se impregne en lo que somos, tenga conciencia de la tarea que estamos realizando y sepa que hasta ahora nosotros marcharemos por el cauce de la legalidad, que le hemos dicho al pueblo que ibamos

a recorrer, pero sin olvidar también lo que yo les dije a ustedes y le dije a Chile entero. No queremos la violencia, no necesitamos la violencia; aplicaremos primero la violencia de la ley cuando se entiende perfectamente también que la ley debe alcanzar a los poderosos, pero si otros rompen los diques de la ley y otros desatan la violencia... Vuelvo a decir a Uds. que a la violencia reaccionaria opondremos la violencia revolucionaria".

Este es el clima de odio y de lucha de clases que Allende, a sólo dos meses de haber asumido el gobierno, ya preludiaba para la nación chilena.

## EL VOTO POLITICO DEL P.S. DURANTE EL GOBIERNO DE LA UP

Entre el 28 y el 31 de enero de 1971 se celebró en La Serena el XXIII Congreso General Ordinario del P.S. Este congreso fue uno de los más concurridos e importantes del socialismo chileno, considerando que el máximo líder de esa colectividad ocupaba la Presidencia de la República.

A la reunión asistieron 152 delegados más una serie de comitivas provenientes de países de la órbita soviética o de otros P.S. del mundo. Así, estuvieron presentes delegaciones de URSS, RDA, Bulgaria, Rumanía, Yugoslavia, Corea, Argelia, República Árabe Unida, Cuba y de los Partidos Socialistas de Perú, Puerto Rico, Uruguay y el Frente de Liberación Palestina.

Allende, por supuesto, asistió y pronunció un discurso sobre el gobierno que encabezaba.

En el congreso se aprobaron resoluciones de "solidaridad" especial con Vietnam, Laos, Camboya, Cuba, Corea, Puerto Rico y la OLP.

También se designó el Comité Central del Partido, el cual quedó integrado, entre otros, por Carlos Altamirano, Hernán Del Canto, Eric Schnake y Clodomiro Almeyda. Se designó

Secretario General a Carlos Altamirano, lo que habla por sí solo de la línea política adoptada, y una Comisión Política de quince miembros, entre los cuales estaba el ya citado Eric Schnake.

Otro punto importante de destacar es que la delegación soviética al congreso fue muy numerosa y estaba encabezada por Sh. R. Rashideov, miembro del Politburó soviético. Este último era enviado de Andrei Kirilenko, uno de los cinco miembros más importantes del Comité Central del PCUS, designado en ese entonces como encargado de las relaciones de la UP con la URSS y que posteriormente visitó Chile en 1972.

Otro punto del voto aprobado llamó a fortalecer la unidad socialista-comunista y de ésta con otros partidos marxistas. La instrumentalización de los cuerpos intermedios queda clara cuando consagran que "a los comités de Unidad Popular le corresponde integrarse activamente a las tareas que deben cumplir los organismos de clase y de masas, como sindicatos, juntas de vecinos y otros, los cuales deben servir de vehículo de expresión de las luchas reivindicativas y políticas que deben elevarse a un nivel crecientemente político".

Relacionado con las palabras de Allende cuando expresó que su gobierno no era de todos los chilenos, está el punto 7º del voto político, que advierte al gobierno que no debe colocarse en posición de arbitrio en la lucha de clases, sino que debe tomar partido resuelto por los proletarios.

Además, el P.S. establece que especial prioridad deben tener ciertas medidas económicas cuyo objeto era transformar a Chile en una sociedad socialista. Así, describen como necesaria y urgente la nacionalización de empresas, de la banca y de los seguros, la expropiación de bienes, el control del comercio exterior, una reforma agraria drástica y la construcción de una nueva estructura política que culmine en una "asamblea del pueblo".

Estos eran, en síntesis, los dirigentes y el gobierno que asolaban a nuestra patria y que pretendían arrasarla, violentarla y someterla al imperio soviético.

(Continúa)

## "Desideologización" de los Partidos

Los tiempos contemporáneos han sido calificados por algún autor como la "época de las ideologías". Son ellas las que reemplazan a las doctrinas políticas tradicionales, sobre todo a partir de comienzos de siglo.

Las doctrinas permanecían limitadas a ofrecer soluciones en el campo de la política: en lo relativo al gobierno de los pueblos. Frente a ellas, las modernas ideologías pretenden abarcar la vida humana en toda su integridad.

Mientras la doctrina opera sobre realidades y problemas concretos, ofreciendo soluciones distintas de acuerdo a circunstancias y personas, lo más típico de la ideología es su tendencia a simplificar realidades de hecho sumamente ricas y complejas; pretende reducir todo a una sola verdad, a partir de la cual se divide el mundo entre bien y mal, verdadero y falso, amigos y enemigos. Una sola y absoluta fórmula explicativa reduce el mundo a dos frentes.

La posesión de la cosmovisión ideológica y el monopolio

de la verdad de ésta se la atribuye normalmente una élite —la directiva del partido en que se encarna—, que pretenderá imponérsela a la realidad sin limitaciones y por cualquier medio.

La aparición de las ideologías en el panorama político mundial, y también chileno, ha traído consigo por lo menos dos problemas fundamentales que en estas líneas quisieramos abordar.

El primero de ellos dice relación con el hecho de que al operar los ideólogos sobre abstracciones, suelen olvidarse de las personas de carne y hueso que hay tras ellos. La idea se impone sobre los hombres, como de una manera terrible lo demuestran los millones de asesinatos que jalónan la historia de la Rusia soviética o de la Alemania nazi, por hacer referencia a dos movimientos ideológicos extremos.

Como certamente señala ese gran historiador inglés que es Paul Johnson, "los intelectuales aseguran amar a la humanidad y trabajar para su progreso y felicidad. Pero en la

práctica, aman a la humanidad y no a los individuos reales que la componen. Prefieren amar a la humanidad en general antes que a los hombres y mujeres en particular. En cuanto aman a la humanidad como idea, pueden presentar soluciones como ideas. Aquí reside el peligro, ya que cuando personas reales entran en conflicto con la "solución como idea", lo primero que los intelectuales hacen es ignorar o descartar a estas personas como no representativas. Si estas siguen obstaculizando el camino de su concepto, serán tratadas con creciente animosidad y, finalmente, categorizadas como "enemigos de la humanidad en general".

Desde ese momento queda abierta la posibilidad de su eliminación, incluso física, como ocurre en el caso de las ideologías más extremas.

En síntesis: si la ideología choca con la realidad, ésta es la falsa y debe destruirse. La utopía debe imponerse a cualquier precio.

Pero la aparición de las ideologías trae aparejado un se-

gundo problema, que, concretamente en Chile, las hizo contribuir de manera decisiva a socavar nuestro sistema democrático (como lo ha demostrado brillantemente el profesor Bernardino Bravo Lira). El problema consiste en que la ideología es esencialmente soberbia, presuntuosa. No admite nada que no sea la aplicación plena y completa de "su receta": debe imponerla integralmente. En el campo propio de la política los partidos ideológicos se cierran —pese a lo que se sostenga por algunos de ellos— a todo diálogo, transacción o acuerdo, queriendo imponer a "rajabla" sus soluciones. No aceptan el "tanteo", el ir probando soluciones distintas para cada problema, prefiriendo la fórmula general que la élite partidista administra.

Con esto se contraviene directamente lo más íntimo de los sistemas sanamente democráticos. En efecto, éstos se caracterizan esencialmente —para ser de verdad democracias y no totalitarismos disfrazados— por concretar una idea de autolimitación.

Las sociedades libres del mundo occidental se caracterizan precisamente por permitir la convivencia (en un equilibrio muchas veces precario y sobre la base de acuerdos y transacciones de toda clase) de grupos de poder e ideas distintas que han llegado a formar una síntesis —un consenso— que les da vitalidad y operancia. Los partidos ideológicos tienden —por las razones expuestas— a aceptar las limitaciones que la sociedad libre les impone, y al pasar a controlarlas, las van destruyendo; rompen el equilibrio que las caracteriza.

A partir de los años 30, con la aparición en Chile de los partidos Comunista, Socialista y Demócrata Cristiano, las ideologías entraron a minar el equilibrio político chileno. La desideologización de dichos partidos, otros de su estilo —algo impensable para los marxistas, que les significaría renunciar a su misma esencia— aparece como un requisito esencial para la consolidación del sistema democrático chileno.

Santiago de Chile, Martes 22 de Septiembre

## Sentido Salvífico

La homilía con que el Vicario de la zona norte, monseñor Antonio Moreno, analizó el sentido del Te Deum y el rol de la Iglesia constituye una de las intervenciones episcopales más cercanas a las orientaciones dadas por el Pontífice en el curso de su estadía en Chile.

Su intervención en la Catedral, con ocasión de las celebraciones del 18 de septiembre, tuvo por objeto mostrar cómo nuestro país ha recibido la gracia de constituir una comunidad cristiana, amparada y protegida por las normas del mensaje de Cristo.

La misión de la Iglesia —subrayó el pastor— es mostrar “a una persona: Jesucristo”, misión que le impone una finalidad trascendente a las opciones políticas, puesto que la Iglesia no ha nacido para sacralizar estructuras políticas, económicas o sociales, sino para responder a la pacificación y la conversión de los hombres en Cristo.

Conforme a este precepto evangélico, la Iglesia mantiene una clara distinción entre el orden temporal y el sobrenatural. Esto impone distinciones entre el rol primordial de la Iglesia y los beneficios que su influencia puede traer a la comunidad en la que se halla inserta. Pero tales beneficios, con todo lo valiosos que puedan ser (piénsese en el acervo del arte y la cultura, de las instituciones o de las costumbres), no pasan de ser contribuciones aditivas al rol de la Iglesia, que tienen valor temporal y cuando sean producidas reflejo de un clima de espiritualidad consecuente, y no de protagonismo emanado de intereses terrenales y contingentes.

Chile debe reconocer —añadió monseñor Moreno— la gracia de haber nacido en el clima cristiano, bajo la mirada y la atención materna de la Iglesia.

Ninguna sociedad está libre de conflictos y contradicciones, mas, existe un camino cristiano para superar esas divergencias y construir una comunidad real sobre la base del amor común, del bien común. Los que por el contrario, tienen por motor la vanidad y la codicia, y como técnica política la explotación del resentimiento y del odio, jamás podrán erigir culturas solidarias. Aunque pudieran dejar su huella nefasta en la historia, advirtió el prelado, “no serán jamás constructores de cultura ni, por ende, de una nación. Su memoria no quedará entre la de aquellos de los que futuras generaciones se reconocerán deudoras”.

El desafío de la edificación y consolidación de la convivencia nacional pasa, pues, por el signo solidario que Dios impuso a la creatura humana y que empieza el instante mismo de su generación en el seno de la pareja humana, que se transforma en familia y que contribuye no sólo a la mantención material del nuevo integrante, sino también y principalmente a su acervo moral, espiritual y cultural. La plenitud de ese acervo se dirige ciertamente al ámbito de la religión, pero en su camino (y para fortuna de la civilización occidental) ha ido plasmando normas y conductas bienhechas en el orden temporal, que no pueden confundirse con la naturaleza misma de la Iglesia.

## Editorial

## Informe del Banco Mundial

En el último tiempo la opinión pública ha sido testigo de frecuentes reconocimientos internacionales dirigidos a elogiar la conducción económica del Gobierno. Entre ellos, revista especial significación el reciente informe elaborado por el Banco Mundial sobre la evolución económica del mundo en el último año.

En la parte que el referido informe dedica a Chile, se destaca la exitosa gestión económica del Gobierno indicándose algunas cifras elocuentes, tales como el aumento del producto en un 5%, durante el año pasado, la reducción de los niveles de desempleo y el control definitivo de la inflación. El documento concluye que Chile se encuentra actualmente en una fase de decidido crecimiento económico, tras haber logrado ejecutar con pleno éxito su Programa de Ajuste Estructural que se venía aplicando desde 1985.

Como se sabe, dicho programa consistió en la aplicación de una serie de pequeños ajustes macroeconómicos destinados a consolidar una estrategia de desarrollo a largo plazo, por la vía de una reducción de la vulnerabilidad de la economía frente a los ciclos externos y de un aumento sostenido de los empleos productivos. Todo ello, a objeto de evitar que se repitan las condiciones que en su momento agravaron en el

país los efectos de la ya superada recesión económica internacional.

De esta manera, reforzando los incentivos correspondientes y a través de un austero programa de restricción fiscal, monetaria y salarial, el Gobierno ha logrado incrementar considerablemente los niveles de inversión, obteniéndose exportaciones crecientes y diversificadas. Si junto a lo anterior se consideran los exitosos programas de conversión de la deuda externa, así como los nuevos préstamos aprobados recientemente para Chile, fácil resulta darse cuenta de que habiendo concluido la etapa de ajustes, el país se encuentra en la actualidad en una fase de crecimiento económico innegable.

Es importante recordar que el incremento del producto geográfico bruto experimentado en el país en lo que va corrido del año alcanza niveles similares a los registrados durante 1981, considerado el año económico más exitoso en mucho tiempo. De esta forma es posible sostener que, como lo señala el citado informe del Banco Mundial, la situación económica del país cuenta en la actualidad con condiciones propicias para proyectar hacia el futuro un desarrollo económico cauteloso, pero acelerado, y lo que es más importante: sostenido.

## Balaustre



## Voz Soliviantadora

**S**i la urgente readecuación de la universidad exige conocimiento del tema, mano firme y generosidad para soportar hasta las acusaciones personales más innobles, es encantador quien a sabiendas se hace con

tal responsabilidad.

Si frente a ello, revestido de los fueros académicos que le ha entregado la misma universidad, y a pesar de reconocer la necesidad de esa readecuación, se alza soliviantadora la voz de

otro académico a quien animan desde tiempo las más altas ambiciones, ya se puede saber, de una vez, cuál es la verdadera talla de éste.

Francisco Láinez

## Casas para Isla de Pascua

Un importante programa de desarrollo integral de la Isla de Pascua dará a conocer el Presidente Pinochet la próxima semana en ese territorio insular. El plan consigna la inversión en infraestructura, especialmente habitacional y portuaria, destinada a dar un impulso al mejoramiento sustancial de las condiciones de vida de los pascuenses. En la oportunidad el Primer Mandatario inaugurará el primer conjunto habitacional ahí construido por el Ministerio de Vivienda, dentro de un programa que contempla la inversión de sesenta millones de pesos para la edificación de cincuenta viviendas.

Cabe destacarse que dentro de este vasto plan de acción se contempla la asignación de recursos para el próximo año, también destinados a mejorar las condiciones habitacionales de los habitantes de la isla. Estas casas han sido especialmente planificadas de acuerdo a las características y condiciones propias de la zona, a fin de pre-

servar las costumbres de los isleños. El Ministro Miguel Ángel Poduje explicó que “la experiencia ha sido exitosa, aunque la construcción involucró bastante sacrificio. Hubo, por ejemplo, que transferir hasta allá viviendas semindustrializadas y otros elementos relativos a la edificación. Pero lo importante es que ya es una realidad, las familias están viviendo en sus nuevas casas”.

La presencia del Presidente Pinochet en Isla de Pascua, la inauguración de las viviendas recién construidas y el anuncio de un importante programa para el desarrollo integral del lejano territorio son todas muestras del interés que mantiene el Gobierno por las posesiones insulares, a las cuales alcanza con plenitud la soberanía y que son objeto de permanente estudio a fin de contribuir a su eficiente integración al resto del país y al mejoramiento de vida de sus habitantes.

Todos los chilenos están conscientes de que este interés

genuino se traduce en obras de mejoramiento, en viviendas dignas, en programas sociales, educativos y de salud que permiten que cada uno tenga acceso a los bienes y servicios de un país moderno que avanza decididamente por el camino de desarrollo. Así se hace realidad la igualdad de oportunidades, que es condición indispensable de una democracia verdadera. La visita que hará la próxima semana el Presidente de la República al territorio insular refleja este espíritu de integración.

De este modo el Gobierno acerca de manera real y efectiva ese territorio al continente, dialoga con sus habitantes y pone en marcha un programa que permitirá un verdadero despegue económico y social de un lugar que, junto a sus riquezas arqueológicas, es también reflejo del espíritu y voluntad del chileno de mirar hacia el Pacífico como una gran puerta que se abre al futuro.

ADOLFO ZALDÍVAR DICE QUE AYLWIN PERSONIFICA EL NO...

¡PSS! YA ME SOSPECHABA QUE ERA UN TIPO NEGATIVO...



Después de un receso de 34 días sin clases

## Con absoluta normalidad reanudó actividades la U. de Concepción

■ Académicos recibirán un 20 por ciento de reajuste en sus remuneraciones al aceptar ofrecimiento de la rectoría

CONCEPCIÓN (por Yolanda Arias F.) — En absoluta tranquilidad se desarrollaban ayer las actividades en la Universidad de Concepción, donde después de 34 días de permanecer sin clases, los alumnos acudían a realizar las inscripciones de sus asignaturas correspondientes al segundo semestre académico.

Las autoridades de esta casa de estudios se mostraban optimistas y esperaban que éstas fueran normales. Así lo señaló el vicerrector de este plantel, Ricardo Woerner, quien expresó que tenía "plena confianza de que éstas tomen su cauce normal".

### ACADEMICOS

Cabe recordar que en la noche del pasado martes 8 los académicos ratificaron la aceptación del ofrecimiento de un 20 por ciento de reajuste en sus remuneraciones, aumento que se hizo extensivo a todo el personal del plantel, acordándose el reintegro al trabajo docente que estaba suspendido desde el 17 de agosto, anuncio que hizo en esa oportunidad el propio dirigente de los académicos, Pedro Vera Castillo, al intervenir en una

asamblea desarrollada al día siguiente de aceptado el ofrecimiento del directorio y del rector Von Plessing.

No obstante la solución dada, la Federación de Académicos que preside el profesor Pedro Vera Castillo, anunció que para el jueves próximo habrá un posible cese de actividades, por dos horas, en adhesión al movimiento que mantiene la Universidad de Chile, en Santiago, buscando una salida a una situación totalmente ajena a los problemas específicos superados en la universidad penquista.

Por su parte la Federación de Estudiantes de esta universidad, que preside Pedro Cisterna efectuará a nivel de Centro de Alumnos, una votación para el rechazo o apoyo a la respuesta entregada por el rector Carlos von Plessing a demandas hechas por este organismo.

El dirigente estudiantil adelantó que la respuesta dada por el rector Von Plessing —entregada el jueves pasado— era "insatisfactoria". Al respecto, hay que señalar que los estudiantes solicitaban, entre otros puntos, participación en los consejos de facultad y superior; mayores recursos para el



El vicerrector, Ricardo Woerner, se mostró muy optimista en cuanto a que las actividades en la Universidad de Concepción continuarán su cauce normal, luego del receso de 34 días sin clases. (Telefoto Vía Unifax).

bienestar estudiantil; mayor crédito fiscal; y derogación de los artículos 6 y 14 del reglamento de matrículas.

La votación se inició ayer y se prolongará hasta el día de mañana.



Juan de Dios CARMONA PERALTA

## Democracia para las Personas

En su discurso-mensaje del 11 de septiembre, el Presidente Pinochet sentó las bases de lo que llamó las proyecciones del régimen y del Gobierno, con el objeto de dejar claramente establecidas las ideas por las que la ciudadanía debe luchar para consolidar la libertad y el progreso en el futuro de Chile.

Estas proyecciones, que el Presidente formuló en número de siete, bien podríamos nosotros condensarlas y resumirlas en una sola gran proposición: Chile tiene la opción de establecer una democracia para la persona humana, que habilite al país y a los chilenos a enfrentar los desafíos del siglo XXI.

Durante gran parte del siglo XX nuestra patria recibió no sólo los ecos, sino que vivió las pugnas ideológicas que agitaban al mundo. Estas ideologías se disputaban el apoyo de las masas y así el régimen político que los países occidentales adoptaron obedeció al servicio de los hombres y de los pueblos en calidad de masas, en donde el número y lo que cada ideología consideraba mayorías, era lo que primaba.

Esta democracia de masas se ha visto en graves dificultades para resistir los embates del totalitarismo comunista. En Chi-

le, la exacerbación de la partitocracia ideológica llevó al gobierno a la minoría totalitaria marxista, que invocando el derecho de las masas, se impuso a las reales mayorías del país. De esa manera Chile, que era un ejemplo en América latina, vio destruido su régimen político que resultó ineficaz para defender la libertad.

Durante el siglo XX hemos sentido también la gran tentación de dos formulaciones —la del Estado benefactor y paternalista por un lado, y la de la sociedad de consumo, por el otro— las que en un concepto puramente económico han hecho vislumbrar una democracia para que las masas tengan acceso a las cosas, o sea, a los bienes que pudieran proporcionarles bienestar material.

También Chile se sintió tentado por estos caminos, hasta que la crisis internacional de los años 82 y 83 hizo comprender la ineficacia de esas soluciones. El mundo, al despuntar el siglo XXI empieza a vislumbrar que la persona, con todas las connexiones que este concepto tiene, debe ser el sujeto y fin de la acción política, en reemplazo de las masas, que despersonalizan al género humano.

Con su nueva institucionali-

dad y su proyecto de sociedad integralmente libre, Chile ha ido puntualizando poco a poco el objetivo que debe cumplir su democracia en el futuro. No es verdad que estos catorce años han sido perdidos en materia de formulación de una conciencia política del chileno. Tal vez su indiferencia ante los intentos de resurrección de ideologías gastadas, porque el hombre y la mujer chilenos no quieren verse nuevamente tratados como masa, puede inducirnos a error. Estos catorce años han sido fructíferos, porque han terminado por perfilarse las grandes concepciones que permitirán a la persona ser el eje de la democracia del futuro. Y ello, porque los errores, las fallas humanas y los excesos cometidos, incluso en lo que se estima violaciones de los derechos humanos, permiten enarbolar en una forma objetiva y no propagandística o de partido, el verdadero sentido de los derechos de la persona.

Las proyecciones significarán la creación de una verdadera democracia para la persona, asegurando sus libertades integrales y colocando al Estado en su verdadero rol, poniéndolo al servicio de la persona y dejando ésta de ser un engranaje del Estado.

En seis regiones

## Retorno a clases

La totalidad de los estudiantes de enseñanza prebásica, básica y media de los establecimientos educacionales pertenecientes a las regiones Metropolitana, I, V, VI, IX y X, se reintegró ayer normalmente a clases, luego de haber hecho uso del feriado de Fiestas Patrias.

En estas zonas, solamente los alumnos de las zonas rurales de la I Región, de 14 comunas de la VI y de colegios municipalizados de las comunas de La Cruz, y Calera y provincia de Petorca volverán a sus actividades escolares el próximo lunes 28.

En ese día también, se reincorporaron todos los estudiantes de los colegios de las regiones II, III, IV, VII y VIII.

Asimismo, regresaron ayer a clases los alumnos de la Universidad de Santiago, quienes salieron de vacaciones el 4 de septiembre.

De igual modo, reasumieron su quehacer estudiantil los universitarios del resto de las

corporaciones de educación superior del país.

### V REGION

VIÑA DEL MAR (por Juan Gálvez G.) — En forma absolutamente normal retornaron ayer a clases los alumnos de todos los establecimientos educacionales del nivel básico, medio y superior, luego de finalizar el periodo de vacaciones de Fiestas Patrias.

En la Secretaría Regional Ministerial de Educación se dio cuenta que el estudiante básico y medio, tuvo distintas fases de vacaciones.

Las universidades, en tanto, se reincorporaron ayer, luego de tener distintas fechas de descanso. Mientras la Universidad de Playa Ancha salió al comienzo de mes, seguida por la Universidad Católica y Valparaíso, la Técnica Federico Santa María, lo hizo a partir del 14 del presente. Se señaló que la casi totalidad de las casas de estudios superiores terminarán su periodo lectivo de 1987 a fines de enero de 1988.

## "Buscaremos..."

(Viene de la 1<sup>a</sup> Pág.)

prorrector Marino Pizarro en su calidad de coordinador.

Al término de la reunión que se prolongó por dos horas y media aproximadamente, el abogado Williams Benavente dijo que el desempeño de la comisión no "debe verse como un borrón y cuenta nueva". Agregó que "vamos a aprovechar todos aquellos proyectos de reformas a los estatutos que se han hecho desde 1985. Estamos recogiendo toda esa antigua inquietud que quedó inconclusa".

### SUPERAR LA CRISIS

Indicó el abogado que se está estudiando lo mejor "por el bien común de la universidad, por el bien permanente. No es la coyuntura difícil por la que está pasando la que ha hecho urgente la revisión", añadiendo que su deseo es que esta reforma contribuya a superar la situación que vive ese plantel.

"No se trata de tener políticas de enfrentamiento. Se trata de sacar un consenso, porque todo el mundo está de acuerdo en que la universidad necesita reformas. No es un problema de personas, se trata de que nos pongamos a estudiar seriamente la reforma de las estructuras de la Universidad", explicó.

Agregó que la comisión pretende "reelaborar pausadamente los estatutos, haciendo más flexible la relación de la Universidad con la sociedad en la cual está inserta, ya que en la actualidad esa casa de estudios superiores es un ente absolutamente estatal".

Señaló que la idea es que en la Universidad tengan participación los poderes públicos, tales como el Presidente de la República, la Corte Suprema y los organismos vivos "dentro de los cuales van a encontrar campo ocupacional los profesionales universitarios".

"En vez de vivir la Universidad un poco de espaldas a la so-

ciedad, como ese modelo de la universidad napoleónica, que está aún vigente en Chile, queremos más bien llegar a un modelo de la universidad anglosajona, que es mucho más nubina", señaló Williams.

### CONTACTO CON ACADEMICOS

El presidente de la Comisión indicó en la oportunidad que los integrantes "están absolutamente abiertos a las sugerencias de los académicos, por el bien de la Universidad". Agregó que los docentes, libremente a requerimiento de la Comisión o de niveles competentes de la Universidad, podrán hacer llegar a la prorrectoría la sugerencia de reforma de estatutos.

Reiteró el vocero que no hay nada prefijado en torno a estos estudios.

Consultado respecto de un plazo para realizar los estudios, manifestó que no existe ninguno de antemano, pero "la presencia nos enseña que un período demasiado largo que uno demasiado corto, impide la meditación pausada en la lectura de todos los antecedentes que son numerosos".

"Se trata en definitiva, Williams, de proponer, por vías legales competentes, la revisión de estos estatutos y el nuevo proyecto de modificación de los mismos", indicó el abogado.

Reiteró que el trabajo se hará sin prisa, pero sin pausa, razonado y tendremos que dejar muchos documentos para que la comisión, "incluso las actas de las sesiones en donde se aprobaron revisiones anteriores", dijeron el personero.

Precisó que para realizar esta tarea se establecerán otras misiones de trabajo que también funcionarán bajo la coordinación del prorrector Marino Pizarro.

Santiago de Chile, Martes 22 de Septiembre

Alfirmó intendente Pablo Wunderlich

# Instalación del Congreso en la V Región reactivará Valparaíso

■ "Nada impide que este importante organismo funcione en el puerto" Puntualizó que es efectivo que la Ley del Congreso antigua así lo manifiesta, pero actualmente "se encuentra en elaboración", la nueva disposición.

El proyecto de ley respectivo fue enviado a la Junta de Gobierno el 11 de septiembre, tal como lo anunció el Presidente de la República, Capitán General Augusto Pinochet Ugarte, durante la ceremonia realizada en el edificio Diego Portales con motivo de la celebración de los 14 años de pronunciamiento militar o Liberación Nacional.

■ "Hay quienes se están oponiendo y están buscando problemas o dificultades que no existen. Su instalación reactivaría el puerto de Valparaíso, después de un período de decadencia motivado justamente por su cercanía a Santiago", afirmó el intendente Wunderlich.

El intendente Wunderlich explicó que el hecho "trae consigo la generación de un foco de atracción para todo el quehacer político del país. Los porteños

(Viene de la 1<sup>a</sup> Pág.)

Respecto a las utilidades de los fondos Manubens destacó la relevancia del monto alcanzado, por cuanto los dineros acumulados en las AFP son patrimonio de los afiliados y la rentabilidad global que estos obtienen, se ve reflejada de igual modo en cada una de las cuentas individuales de los imponentes.

El ejecutivo resaltó también que en términos comparativos, utilidad de los afiliados resulta muy superior a la que logran las administradoras como rentabilidad para ellas, las cuales en igual período, llegaron a mil 709 millones. "Ello dijo Manubens— que lo realmente importante para el sistema es la rentabilidad que se obtiene con los recursos previsionales destinados al financiamiento de las futuras pensiones de los afiliados.

No obstante, advirtió que la utilidad que se observa en los resultados obtenidos por las administradoras viene a producirse luego de un lapso de varios años en que éstas—según el ejecutivo— sufrieron importantes pérdidas, durante su puesta en marcha. Explicó, asimismo, que el logro de estos resultados positivos coincide con la promulgación de importantes modificaciones al D.L. 3.500 que eliminaron las barreras de entrada para la creación de nuevas AFP, disponiéndose como capital mínimo 5 mil unidades de fomento. De igual modo, abre la

## EVOLUCIÓN

Por otra parte, el gerente de

(Viene de la 1<sup>a</sup> Pág.)

En cuanto al intercambio comercial, se habló de la necesidad de incrementarlo, al tiempo que el Ministro García hizo presente algunos obstáculos que existen para la colocación de fruta chilena en Corea.

Del mismo modo, analizaron en la reunión la participación de Chile en la Cuenca del Pacífico, para lo cual el Canciller García solicitó la cooperación coreana, a fin de formalizar la actuación nacional dentro de los países ribereños.

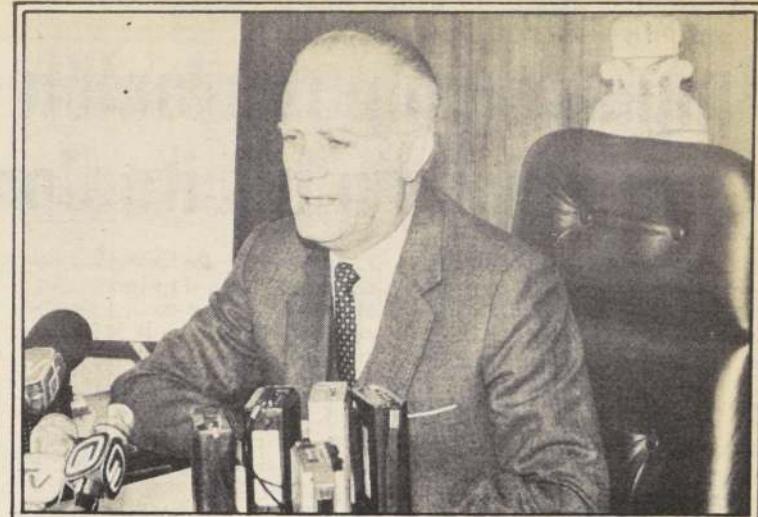
Otro de los temas fue el relativo a la Antártida. En este sentido, el Ministro Kwang Soo agradeció a Chile las facilidades

posibilidad de que las administradoras nacientes subcontraten algunos servicios con los ya existentes. Esto—afirmó Manubens— reanudará en una menor inversión en activos operacionales.

A juicio de Manubens, con estas facilidades para la entrada de nuevas empresas, las cuales se ven incentivadas por los resultados positivos, se puede asegurar la mantención de un nivel de competencia de tal forma que estas utilidades se mantengan a niveles de mercado.

## UTILIDADES DE AFP

En respuesta a las recientes publicaciones que destacan las utilidades logradas por las administradoras de fondos de pensiones, Manubens hizo ver, que desde el inicio del sistema en 1981 hasta el presente año, el patrimonio invertido por los accionistas de las AFP ha alcanzado una rentabilidad correspondiente a un 15,1 por ciento anual, en tanto que si éstos hubieran invertido el mismo capital en depósitos a plazo en el sistema financiero nacional, habrían acumulado, en igual período, una rentabilidad de 72,8 por ciento, es decir un 8 por ciento anual. Esto concluyó Manubens—significa que los accionistas de las AFP arriesgaron su capital y destinaron su esfuerzo personal en mantener la continuidad de las AFP, percibiendo sólo los intereses del sistema financiero.



**CONSEJO DE LA OPS.**— Tomando parte en la XXXII reunión del Consejo Directivo de la Oficina Panamericana de la Salud—OPS— se encuentra el subsecretario de Salud, doctor Augusto Schuster Cortés. En el evento que se desarrolla en Washington, el personero de Gobierno presentará la posición de nuestro país relativa al temario del encuentro, que este año incluye el informe anual de su director: el tema de La Mujer, Salud y Desarrollo; el proyecto de presupuesto por programa del bimbo 88-89; Situación de emergencia y socorro en casos de desastre y, el Síndrome de Inmuno Deficiencia en las Américas. Posteriormente se dirigirá a Houston, para analizar la posibilidad de un programa de intercambio entre el Hospital and Tumor Institute de la Universidad de Texas y el Ministerio de Salud.

Hasta en un 5% a través de impuestos

## Municipios aumentarían fondos para obras sociales

■ En la Junta de Gobierno se encuentra radicado, para su estudio y tramitación legislativa, un texto sustitutivo de la Ley Orgánica Constitucional de Municipalidades

Los alcaldes de las distintas comunas del país podrían aumentar hasta en un cinco por ciento los impuestos a los bienes raíces, permisos de circulación o patentes municipales, de aprobarse el proyecto de ley orgánica constitucional de municipalidades, por la Junta de Gobierno, fondos que se destinarían a obras sociales y comunitarias.

El objetivo de dicha medida será contribuir al financiamiento de dichas entidades, ya que estos tributos tienen una clara identificación local, tal como lo dispone la Constitución Política.

La fuente de recursos para las instituciones comunales serán determinadas por la ley orgánica y considerará a los impuestos a los bienes raíces y a los permisos de circulación de vehículos, de los cuales el 60 y el 50 por ciento, respectivamente, constituirán el Fondo Común Municipal.

## BIENES MUNICIPALES

Por otra parte, en el párrafo cuarto, artículo 26, dispone que los bienes municipales destinados al funcionamiento de sus servicios, con excepción de los dineros en cuenta corriente, serán inembargables, incluidos los fondos para el pago de remuneraciones del personal.

Seguidamente, en el artículo 32, señala que el estatuto administrativo de los funcionarios municipales regulará la carrera funcionaria y considerará especialmente el ingreso, los deberes y derechos, la responsabilidad administrativa y la cesación de funciones.

Para los efectos de la calificación del desempeño de los empleados se establecerá un procedimiento de carácter general que asegura su objetividad e imparcialidad, junto con una hoja de vida por cada funcionario, en la cual se anotarán sus méritos y sus deficiencias.

En uno de sus artículos, que permanece pendiente, se propone que las municipalidades puedan establecer en un marco de hasta un cinco por ciento aumentos o disminuciones respecto a aquellos tributos que contribuyan a su financiamiento y que tengan una clara identificación local.

Se reitera también en el texto que las mencionadas entidades



Debido a buenos resultados iniciales

## Impulsarán postulación organizada para subsidio habitacional medio

La postulación a través de grupos organizados al subsidio habitacional para sectores medios fomentará el próximo año el Ministerio de Vivienda y Urbanismo. De esta forma se pretende reducir los costos para los postulantes y un mejor aprovechamiento de los recursos destinados a subsidios.

La idea de incentivar este mecanismo durante 1988 se tomó atendiendo a los buenos resultados que han dado ya algunos programas de esta naturaleza, señaló el Ministro de Vivienda y Urbanismo, Miguel Ángel Podeju, quien destacó precisamente aquellos que se han concretado a través de entidades sindicales en general y de la SOFOFA en particular.

"Lo importante es que todos estos núcleos están generando demanda habitacional, por eso queremos intensificar el interés a través de este camino, de este tipo de organizaciones para que puedan acceder al beneficio, pudiendo a través de grupos hacer un conjunto habitacional que signifique menores costos para ellos y para el Ministerio, una mejor posibilidad operativa y aprovechamiento integral de los recursos destinados a este sistema de subsidio".

### UNDECIMO LLAMADO

El nuevo mecanismo se pondrá plenamente en práctica

al término de los llamados establecidos para el presente año, el tercero de los cuales se encuentra en período de información desde ayer.

Este llamado es el undécimo desde que se inició el sistema y cuenta con recursos equivalentes a 372 mil unidades de fomento, es decir, unos \$ 1.411 millones.

Los interesados en optar a estos beneficios que representan unos tres mil subsidios, deben concurrir a solicitar información y a buscar sus formularios en la oficina del SERVIU situada en Moneda 980, segundo piso, y en regiones a los Servicios de Vivienda y Urbanización respectivos.

El trámite de información se prolongará hasta el 21 de octubre luego del cual se procederá a las inscripciones de los postulantes. Los interesados deberán contar con una libreta de ahorro para la Vivienda, con una antigüedad mínima de seis meses en su contrato de ahorro y deberán completar su ahorro pactado antes del 30 de septiembre en curso, en su libreta abierta en una entidad financiera o en su convenio de aporte de capital en una cooperativa.

### REQUISITOS

Las solicitudes que presenten los postulantes al 11º llamado

al SAF, deberán contener menciones y datos específicos, que deberán ser consignados en los formularios que proporcionará el SERVIU a los optantes, de acuerdo al tramo de monto de crédito y subsidio directo al que opta, debiendo además acompañar a la solicitud diversos documentos.

Entre ellos, su cédula de identidad o RUT, con la fotocopia respectiva, domicilio actualizado, estado civil e identificación completa del cónyuge acompañado de su cédula de identidad o RUT.

Asimismo el postulante tendrá que indicar a los miembros que componen el grupo familiar incluyéndose a él mismo, su cónyuge e hijos menores de 18 años, acreditándolo con los certificados de nacimiento o fotocopias de ellos o de las hojas correspondientes a la libreta de familia.

Igualmente deberá señalar la renta mensual familiar correspondiente al mes anterior al de la postulación y la declaración de si el postulante o su cónyuge tienen derechos sobre una vivienda, el monto del subsidio solicitado, la comuna o región en que desea vivir y acreditar el cumplimiento del contrato de ahorro pactado en una Cuenta de Ahorro a Plazo, con un certificado original del depósito respectivo.



**CONDECORACION.** — La distinción "Estrella Militar de las Fuerzas Armadas" en el grado "Gran Estrella al Mérito Militar" por cumplir treinta años de servicio, recibió el coronel Jorge Valenzuela Durán, jefe de gabinete de la Intendencia Metropolitana. La medalla le fue entregada a nombre de la institución por el mayor general Sergio Badiola Broberg, intendente de la Región Metropolitana, quien destacó la trayectoria profesional cumplida en las más institucionales por el oficial, quien se desempeñó anteriormente en la subsecretaría del Ministerio de Economía, Fomento y Recreación.

En Museo de Bellas Artes

## VI Bienal de Arquitectura será inaugurada esta tarde

Bajo el lema "Arquitectura y Futuro: indagar el futuro para construir el presente" será inaugurada hoy, a las 18.30 horas, la VI Bienal de Arquitectura en el Museo Nacional de Bellas Artes.

El presidente de la comisión organizadora, Fernando Castillo, destacó la importancia del evento, que estará abierto al público hasta el 16 de octubre próximo.

Dijo que al encuentro concurrirán más de 40 invitados europeos, de Estados Unidos y América Latina, quienes participarán en simposios, charlas y seminarios.

Indicó que la tradición de las bienales ha sido la de crear un lugar de encuentro, donde los arquitectos muestren sus obras y expongan su pensamiento.

Asimismo, manifestó que "la sustentación teórica de la VI Bienal y su temática general implica, necesariamente, dar un

paso más adelante y hacer de ésta un lugar de reflexión colectiva, en el que con la participación de variadas disciplinas se traten temas y expongan obras que interesen al conjunto de la comunidad nacional".

Entre las secciones de la Bienal destaca "Arte y Arquitectura", que estará dedicada a la formación del arquitecto como fuente de una vasta potencialidad creadora, no sólo en su profesión, sino que en otras áreas como la plástica, el teatro y la música.

La sección "Muestra de las Universidades", mostrará el trabajo realizado por los estudiantes en las universidades de país.

Entre los eventos especiales se cuenta una charla y un concierto del arquitecto y compositor chileno, residente en los Estados Unidos, Juan Orrego Señal.

**DIRECTOR**  
Pablo Sáenz de Santa María M.

**EDITOR GENERAL**  
Andrés Sánchez Arriagada

**EDITOR NACIONAL**  
Alejandro Dario Molina

**JEFE DE REDACCION**  
Carlos Iturra Herrera

**EDITOR DE DEPORTES**  
Aldo Schiappacasse

**CRONICA:** Jorge Provencio (jefe), Flor Ayala, Adolfo Schweizer, Ximena Misle, Marilú Correa, Leticia Soto, María Vielma, Hernán Collao, Mariano Freire, Dolores Rogers y Viviana Rojas; **POLITICA:** Manuel José González, Amelia Miranda y Sergio Villarino; **ECONOMIA:** Viviana Apur (editora), Sandra Ulloa, René Lillo y Luis Díaz; **INTERNACIONAL:** Eliana Fellenberg y Luis Gómez; **POLICIA:** Guillermo Villar, Ernesto Zelada y Hernán Vergara; **ESPECTACULOS:** Nury Constenla (jefa), Ximena Gattás y David Abascal; **EDICION NOCTURNA:** Raúl Santiz, Fernando Salinas, Hugo Camus y Hugo Ferrando; **DEPORTES:** Juan Carlos Cordero (subjefe), Flavio Maulén, Igor Ochoa, Tito Paris, José González, Juan Esteban Lestrada, Ramón Reyes, José Antonio Prieto, Antonio Alburquerque, Julio Reyes, Carlos Lecca, Benito Ruiz, Héctor Astorga y Carlos Baeza; **HIPICA:** Ramón Chacín (jefe), Julio Cervellino y Marcos Solis; **REDACCION:** Alicia Reyes, Celia Colomé, Benito Ruiz, Héctor Astorga y Carlos Baeza; **COLABORADORES ESPECIALES:** Yolanda Montecinos, Carmen Bravo, Nena Osas y Boris Phillips; **REGIONES:** Jaime Larrain (jefe); **CORRESPONDENTES:** Víctor Ríos, Marta Ureta, Juan Gálvez, Gabriel Solar y Andrés Bouvet; **CONCEPCION:** Concepción Remíjio Chamorro, Yolanda Arias, Exequiel Ramírez y César Arroyo; **Temuco:** Juan Cuevas, Iquique; Andrés Leyton, Antofagasta; Rigoberto Vega, Hernán Cisternas, Chillán; Carlos Carrasco, Puerto Montt; **CONCEPCION:** Exequiel Contreras, Valdivia; **CONCEPCION:** Adolfo Pineda Armstrong, Puerto Montt; **COQUILLAGUE:** Guillermo González, Punta Arenas; Germán Fabio, **FOTOGRAFIA:** Guillermo González (editor), Emilio Goujón (jefe), Gastón Acuña, Hernán Andrade, Marcos Bustamante, Guillermo Escudero, Patricio Fuentes, Humberto Guerra, Alberto Guerrero, David Lillo, Ignacio Mella, Esteban Meneses, Marco A. Mazzoni, Helmut Rosas y René Zúñiga; **DIAGRAMACION DIARIO:** Susana Gómez, Helmut Rosas y René Zúñiga; **DIAGRAMACION SUPLEMENTOS:** Alejandro Román (jefe), Álex Téllez; **DIAGRAMACION SUPLEMENTOS:** Alejandro Román (jefe), Álex Téllez; **DIBUJO HUMORISTICO:** J. Quezada (Jota Q'cosas); **DOCUMENTACION:** Angela Flores y Lidia Pérez; **SECRETARIAS:** Patricia Urzúa y Mimi Pacheco.

**EDITORES**  
Empresa Periodística "La Nación" SA  
Agustinas 1269 casilla 81-D Santiago  
Fono 6982222 Teléfonos Nacionales  
VTR 341236 "ELANA"  
VTR Internacional 340290 "ELANA"

**GERENTE GENERAL**  
Y **REPRESENTANTE LEGAL**  
Carlos Gómez Drogue

Santiago de Chile, Martes 22 de Septiembre

## En Libertad Fernández Larios....!

Hernán LEIGH GUZMAN

Tras sólo siete meses de prisión en una cárcel federal de Washington, el desertor del Ejército chileno Armando Fernández Larios fue puesto en libertad incondicional por el mismo juez que antes había pronunciado sentencia condenatoria en su contra. Por aquel fallo, fue condenado Fernández Larios a sufrir una pena de entre 27 meses y siete años, con un mínimo de 10 meses para poder solicitar el beneficio de la libertad condicional. Como el juez le otorgara su libertad antes de ese plazo de diez meses, tuvo que previamente modificar su propio fallo.

Como se puede echar de ver, nada tiene en común la justicia norteamericana, ni en procedimientos ni en derecho sustancial, con la nuestra. Hablamos idiomas diferentes y por eso, en lo que se ha dado en llamar "el caso Letelier", el trato entre nuestros gobiernos ha sido un auténtico diálogo entre sordos.

Desde luego, para nosotros resulta inconcebible y está absolutamente destituido de validez un "trato" como el convenido entre el ministerio público norteamericano, el "testigo" y el desertor Fernández Larios y el

juez Barrington Parker. Por el trato en cuestión se pactó con un testigo de cargo como Fernández Larios su deposición ante el Tribunal y se le pagó parte en dinero contante y sonante (gastos de pasajes en primera clase de avión, hoteles, comidas, tragos y plata para el bolsillo) y parte en especies, cambio de identidad, empleo bien remunerado e impunidad. Porque siete meses de prisión, con trato especial, es algo que el cuerpo puede aguantar fácilmente.

Nosotros tenemos nuestros propios problemas con nuestro sistema judicial y en la actualidad hasta con la forma y monto de las remuneraciones de nuestros jueces, dificultades que alcanzan hasta el ámbito policial, debido al incremento delictual y a la audacia y sevicia de los antisociales, que ya están llegando a asesinar niños a mansalva. Pero nuestros Tribunales son de derecho, no de jurados, donde son fáciles las componendas y los abusos judiciales, por el predominio de la irracionalidad sobre el derecho, de la emoción sobre los hechos y las circunstancias que han rodeado un delito... en el evento que creímos que la chacota era sólo en la justicia en lo criminal!

Porque en el derecho anglosajón no se conoce la "tipificación", la descripción del hecho punible, sino que ello se deja a la impresión que los hechos presentados por el ministerio público puedan producir en el jurado.

Por de pronto, nuestra ley prohíbe al juez que dictó el fallo que sea él mismo, meses después, quien pueda modificarlo, sea para favorecer, sea para perjudicar al reo. Es lo que se conoce como la regla del "desasimiento" del Tribunal, que por lo que vemos, no inhibe ni coarta la acción del juez Parker, de Washington D.C.

Esto no es todo, sin embargo. En la revista "Estrategia" del pasado 7 de septiembre aparece un artículo que lleva la prestigiosa firma de Lee Iacocca, bajo el título muy elocuente de "¿Tribunales o casinos?", donde este talentoso jefe de empresa hace un descarnado análisis de la verdadera chacota que en materias del orden civil hace el sistema de jurados de la justicia norteamericana, especialmente en lo que se refiere a la responsabilidad por daños y perjuicios. ¡Y nosotros que creímos que la chacota era sólo en la justicia en lo criminal!



## Crónica

Ministro del Trabajo y Previsión Social

# "Las reformas facilitarán acceso a jubilación anticipada"

El Ministro del Trabajo y Previsión Social, Alfonso Márquez de la Plata, destacó ayer los diferentes mecanismos que otorgan las reformas introducidas al sistema previsional de AFP para que los trabajadores puedan acceder a una jubilación anticipada y que comenzarán a regir a partir del 1º de enero de 1988.

El Secretario de Estado inauguró anoche en el Hotel Galerías Nacionales un seminario organizado por Andes Consultores sobre los cambios al D.L. 3.500 y sus proyecciones en las futuras pensiones de los trabajadores.

Con motivo de Fiestas Patrias

## El Rey Juan Carlos envió congratulaciones a S.E.

El Rey Juan Carlos, de España, dirigió una nota de congratulaciones al Presidente Pinochet con motivo de las festividades patrias.

El texto de la nota fue dado a conocer ayer por la Secretaría de Prensa de la Presidencia y señala textualmente: "Su Excelencia, Augusto Pinochet Ugarte, Presidente de la República de Chile, Santiago de Chile. Señor Presidente: Al conmemorar la República de Chile su fiesta nacional, deseo hacerlos llegar mis deseos de felicidad para el pueblo hermano de Chile, a los que se unen mi gobierno y el pueblo español".

Subsecretario elegido por aclamación

## Chile lidera comisión hemisférica de educación

El subsecretario de Educación de nuestro país, René Salas, fue elegido ayer, por aclamación unánime, vicepresidente de la comisión encargada, por los ministros de Educación del hemisferio, de revisar las políticas futuras de la región en los campos de la educación, la ciencia y la cultura.

La elección se produjo al iniciar sus trabajos la primera co-



**CONGRATULACIONES PARA EL GENERAL GORDON.** Integrante de la Junta de Gobierno y presidente de la IV Comisión Legislativa, Teniente General Humberto Gordon Rubio, recibió el saludo del comandante en jefe de la Armada y miembro titular del Poder Legislativo, Almirante José Toribio Merino, con motivo de su cumpleaños. Los saludos al General Gordon se iniciaron a las 09:00 horas, cuando el jefe del gabinete Ejército en la Junta de Gobierno, llegó hasta su lugar de trabajo acompañado de todos los integrantes de la IV Comisión. En la oportunidad, el jefe general Julio Andrada Armijo, le expresó en nombre de los presentes "el más cordial saludo, respeto, lealtad y aprecio personal". Más tarde y en representación del General Director de Carabineros, llegó el subdirector de esta institución, general Osvaldo Torres. Posteriormente, el jefe del gabinete de la Fuerza Aérea, coronel Alberto Varela, lo saludó en representación del General Martínez. Luego, el General Gordon recibió el saludo del Almirante José Toribio Merino quien le obsequió una marina.

El encuentro, que se extendió hasta el próximo jueves, de 18 a 21 horas, tiene como objetivo fundamental la máxima difusión de los alcances contemplados en el modelo previsional, como asimismo facilitar tal conocimiento por medio de un análisis exhaustivo que posibilita la comprensión y real aplicación de los beneficios.

Explicó que este bono acumulado de los trabajadores que se traspasaron al nuevo sistema previsional es el capital acumulado por el imponente durante su vida laboral y que también será reajustado entre un 11 por ciento en el caso de los hombres y hasta de un 30 por ciento en el de las mujeres. Agregó que hay una diferencia entre el monto otorgado a las mujeres a raíz de que ésta presenta una mayor expectativa de vida y la extensión de su pensión es más amplia que la de los varones.

### SEGUNDA CUENTA

El titular del Trabajo señaló que otra de las alternativas para lograr una jubilación anticipada es la apertura de una segunda cuenta de ahorro adicional que incrementará los fondos de los afiliados, lo cual —en un determinado lapso— podrá significar tener un fondo más amplio y, por lo tanto, la posibilidad de alcanzar una pensión más alta.

Se estima que al término de este seminario, los participantes estarán capacitados para aplicar en sus funciones las nuevas disposiciones en materia de legislación previsional.



El Ministro del Trabajo y Previsión Social, Alfonso Márquez de la Plata, inauguró ayer un seminario sobre las reformas introducidas al nuevo sistema previsional, organizado por la firma Andes Consultores en el Hotel Galerías Nacionales.

## España y R. Dominicana designaron embajadores

El Gobierno otorgó los becas correspondientes a las designaciones de embajadores por parte de España y de República Dominicana, informó ayer el Ministerio de Relaciones Exteriores.

El nuevo representante del Gobierno de Madrid, Félix Fernández Shaw Baldasano, quien llegará próximamente al país en reemplazo de Miguel Solano Aza, nació en 1930 e ingresó en 1955 a la Escuela Diplomática, pasando dos años más tarde al Ministerio de Asuntos Exteriores de su país. Es casado con Rocío Toda Raboso, con quien tiene cuatro hijos. Es licenciado y doctor en Derecho y en Ciencias de la Información.

Entre los cargos desempeñados se cuentan los de embajador en Siria, Chipre y Uruguay. En esta última misión estuvo acreditado hasta antes de ser designado como representante en Chile.

Igualmente se concedió beca a la designación del nuevo embajador de República Dominicana, Francisco Carras Dominicí quien, anteriormente, ha ocupado cargos en Ecuador, Haití, Italia, Suecia y Grecia.

El personero, quien reemplaza a Manuel Estrada Medina, ha sido subsecretario de Relaciones Exteriores y Secretario de Estado durante la última administración del doctor Joaquín Balaguer.

PEGASO NUEVA GAMA TODO TERRENO

## RAZONES TODO TERRENO

Está comprobado que trabajos en terrenos accidentados únicamente pueden realizarse con vehículos especialmente concebidos para estas tareas.

El nuevo camión PEGASO "NUEVA GAMA" TODO TERRENO 2217, es un vehículo con propulsión total 4 x 4, especialmente diseñado para trabajos en las peores condiciones.

Modelo 2217 (4 x 4) Motor 170 CV Caja de cambios ZF S6 90 (6 velocidades) Reductores cubo. Tracción delantera y trasera. Neumáticos: 1.000 x 20

Compruébalo y pida una demostración en PEGASO CHILE S.A. Panamericana Norte 4230. ENTREGA INMEDIATA

Completo respaldo de repuestos legítimos en todo Chile.



PEGASO  
lubricado con  
Shell Riman X 15W40

MODELO 2217  
Precio de Venta US\$ 4.150. - IVA  
Transporte en equivalente a distancia local



GENTE QUE SABE  
LO QUE HACE



Plena disposición para realizar intercambio con Bolivia

## Canciller subrogante: "Territorio chileno no se cede en absoluto"

■ "Para nosotros —reiteró— es un tema bilateral que por ningún motivo debe ser discutido, analizado o llevado siquiera a un organismo multilateral"

El Canciller subrogante, brigadier general Francisco Ramírez Migliassi, reiteró ayer la buena disposición de nuestro país para realizar cualquier tipo de intercambio con Bolivia, incluyendo el otorgamiento de franquicias comerciales, pero enfatizó que Chile nunca cederá territorio.

Así lo señaló al ser consultado por los anuncios formulados por el Canciller del país altiplánico.

### Vendido en Santiago

#### Boleto 12983 ganó la Polla

El boleto 12983 vendido en Santiago ganó los 60 millones de Polla Chilena de Beneficencia, en el sorteo número 1014, efectuado ayer en esta capital.

Con el segundo premio mayor de 2 millones de pesos, resultó favorecido el número 33573 de Talcahuano.

La terminación es el 3.

El vigésimo 19 del boleto 60813, resultó premiado con el automóvil Renault 11, al igual que el vigésimo 15 del billete número 55425.

nico, Guillermo Bedregal, quien planteó el tema de la mediterraneidad durante la Asamblea General de la Organización de las Naciones Unidas, que se realiza en Nueva York, como asimismo en la próxima reunión de la Organización de Estados Americanos, proyectada para el mes de noviembre, en San Francisco.

Ramírez Migliassi manifestó que la posición de nuestro país al respecto ha sido siempre muy clara. "Para nosotros es un tema bilateral que por ningún motivo debe ser discutido, analizado o llevado siquiera a un organismo multilateral".

Añadió que "nosotros estamos llenos, abiertos a cualquier tipo de intercambio con Bolivia. Estamos dispuestos, como país, a dar todo tipo de franquicias en el sentido comercial. Así se les ha hecho ver en innumerables ocasiones, pero nunca cesión de territorio".

Consultado sobre la posibilidad de pactar un canje territorial, el personero dejó en claro que "el territorio chileno no se cede en absoluto".

Empero, recordó que existe una comisión binacional para tratar los asuntos bilaterales y que Chile está permanentemente abierto a trabajar con Bolivia en ese marco.

### REUNION DEL SELA

El Canciller subrogante fue consultado también acerca de su participación en la reunión del Sistema Económico Latinoamericano, SELA, que tuvo lugar la semana pasada en Caracas, Venezuela.

Indicó que el encuentro fue ampliamente positivo en el plano económico y que se acordó celebrar anualmente una reunión de cancilleres, para que ellos tengan una participación mucho más activa en el SELA y se le dé un carácter más político.

En ese sentido, dijo que la posición de Chile es de apoyo en cuanto a que el organismo subregional trate problemas globales de los países, sin que ello signifique abordar temas internos de cada nación.

Asimismo, señaló que en el encuentro de Caracas se acordó apoyar en forma unánime la paz en América Central, dejando que sean los propios interesados quienes resuelvan sus problemas. Agregó que también se adoptaron acuerdos sobre el proteccionismo, especialmente las medidas que disponen los países desarrollados y que perjudican notoriamente a las naciones en vías de desarrollo.



**EXPOSICION PICTORICA.** — La presidenta de la Fundación Nacional de la Cultura, Lucía Pinochet Hiriart, inauguró ayer 22 de octubre, una muestra del pintor Víctor Femenias. Estará abierta hasta el 22 de noviembre. En la fotografía, Víctor Femenias, Lucía Pinochet Hiriart y Nena Ossa.

Alcaldes destacaron logros

## Positivo balance en fondas

Con "un siete sobre siete" calificó el alcalde de Santiago, Gustavo Alessandri, el desarrollo de las Fiestas Patrias en su comuna, al efectuar un balance de las actividades realizadas.

La autoridad expresó que "yo lo pasé extraordinariamente bien, además la municipalidad organizó encuentros folclóricos, una escuela de cueca y fondas en el Parque O'Higgins".

Alessandri sostuvo que la municipalidad organizó fiestas para los más de 20 clubes de ancianos que hay en la comuna.

### ESTACION CENTRAL

Por su parte, la máxima autoridad comunal de Estación Central, Raúl Alonso Mahn señaló: "Nuestras fondas fueron una de las más concurridas de Santiago. Los fonderos me confesaron que hubo gran éxito de público, ya que las fondas estuvieron aforadas de gente estos cuatro días".

Añadió que "prácticamente no tuvimos problemas".

### RENCA

El alcalde de Renca Antonio Giménez Petersen, señaló que en esa comuna "hubo un espíritu enriquecedor, sano y lleno de chilenidad".

"La municipalidad, dijo: ha tratado de demostrar que los valores de la chilenidad no consisten sólo en las empanadas y el vino tinto, sino que en rescatar los valores patrióticos. Es por eso el balance es muy positivo para la comuna".

Giménez destacó entre las actividades realizadas para Fiestas Patrias la misa de acción de gracias que se efectuó en el Cerro Renca, da gran sentido ecuménico, y en la que participó masivamente la comunidad.

### LAS FONDAS

Feliz por el éxito obtenido en su fonda "La Huasita" se manifestó Raquel López González, quien sostuvo que la velada dieciochera permitió efectuar un buen negocio gracias al apoyo de las autoridades.

La dueña de la fonda oficial de la comuna Estación Central explicó que la preocupación constante de las autoridades facilitó la realización de las fondas y ramadas, que ayudan a mantener vigente el alma nacional con las cuecas, las empanadas, los anticuchos y todo lo

que implica la fiesta de "Dieciocho de Septiembre".

Expresó que "el alcalde procuró los medios para que el recinto estuviera en condiciones para atender al público: arreglo de las calles, instalación de agua potable, electricidad, servicios higiénicos y otros".

Asimismo destacó la excelente labor efectuada por Carabineros de Chile que mantuvo el orden y el control, dentro del lugar ubicado en General Velasquez con Alameda.

La fonda oficial, inaugurada por el Presidente de la República el día 17 de septiembre obtuvo ganancias, aunque todavía su dueña Fresia Aedo no sabe exactamente a cuánto ascendió el beneficio.

Cerca de "La Comadre Pascua" funcionó la fonda "Chile Lindo" de propiedad de Carlos Avalos, donde se vendieron 500 litros de chicha y diversos alimentos.

A la hora del balance, se indicó que las ventas estuvieron buenas, al igual como lo señalaron María Fresia Lagos y Cristina Godoy, apoderados de la Escuela Alessandri, de Renca, mientras sacaban cuentas, de mostrando con ésto que la población posee un nivel económico que permite recrearse y mantener la tradición de las fondas y ramadas dieciocheras, junto a un cacheo de chicha, pecho, anticuchos y empanadas al ritmo de un buen pie de cueca.

**RESTRICCIÓN VEHICULAR**  
HOY 6 - 8  
MANANA 0 - 9



Pablo LONGUEIRA MONTES

## FF.AA., Una Unidad que es un Ejemplo

Septiembre, mes de la patria. Al terminar las fechas históricas de este glorioso mes, hemos podido observar una vez más la parada en homenaje al Ejército. La disciplina y la instrucción militar de los miembros de las Fuerzas Armadas que ahí desfilaron, se han ganado la admiración y el respeto del público que repletaba las dependencias del Parque O'Higgins. Este 19 de septiembre tuvimos la oportunidad de observar cómo año a año nuestros institutos armados van exhibiendo un grado mayor de preparación y eficiencia.

La admiración de nuestro pueblo por sus FF.AA., es algo imposible de revertir, por más campañas publicitarias o de prensa que se planifiquen en su contra.

Sin embargo, lo más importante tal vez no es el desfile en sí mismo, sino la unidad y profesionalismo que han mostrado siempre nuestras Fuerzas Armadas y de Orden, muy especialmente, estos catorce años de Gobierno, en que han tenido además que conducir los destinos del país.

Uno de los grandes méritos del Gobierno de las FF.AA., ha sido la perfecta armonía entre las tareas y exigencias que demanda el Poder Ejecutivo y el Poder Legislativo —cargos ocupados por los Comandantes en Jefe y el Director de Carabineros— y la conducción de las distintas ramas de la Defensa Nacional.

Tanto el Presidente de la República, como los otros tres miembros de la Junta de Gobierno, han sabido mantener a sus respectivas instituciones en el campo que les es propio, evitando que se involucren más de lo necesario en el manejo de los asuntos del Gobierno de la nación. Esta correcta asignación de funciones, les ha permitido por una parte —en esta con el concurso de muchos civiles— construir una nueva institucionalidad para el país, apoyada por cierto, por una gran obra modernizadora en lo económico y en lo social y por la otra, les ha permitido que sus propias instituciones hayan seguido manteniendo su independencia, pudiendo así continuar con su

permanente desarrollo institucional, preparando a sus miembros para ser capaces de manejar los avances tecnológicos que han ido incorporando permanentemente a pesar de los conflictos que hemos tenido que superar, que van desde el problema con nuestros vecinos hasta el boicot impuesto por la enmienda Kennedy.

Pero más importante aún, ha sido la unidad que ellos han mantenido durante estos catorce años de Gobierno. Para aquellos que actuamos en política, sabemos tal vez mejor que nadie, el valor que tiene la unidad y cuánto hay que hacer para mantenerla. Esa unidad es un ejemplo que por cierto nos enorgullece a todos los chilenos.

Todos conocemos los graves problemas que han tenido que sortear, sin embargo, han salido triunfantes de todos ellos. Es por ello que esa unidad, es también la mejor carta de triunfo para los próximos desafíos que deberemos enfrentar y que serán decisivos para el futuro del país.

## Crónica



Este es el deplorable aspecto con que quedan las calles de nuestra ciudad producto de las protestas callejeras. De acuerdo a la Ley existen multas para los partidos que incurran en ella como el presente grabado.

Renovación Nacional en declaración pública

### Malos chilenos estimulan intervención extranjera

El Partido Renovación Nacional reiteró una declaración pública en la que sostuvo que la intervención soviética "ha sido propiciada y estimulada verosimilmente, por algunos chilenos que se han transformado en verdaderos agentes de Gobierno o grupos políticos extranjeros".

La colectividad, recordó que desde hace varios años el comunismo soviético ha tratado de infiltrar o interesar en la política interna de Chile.

A esta escalada intervencionista, sostuvo la declaración de Renovación Nacional, "se ha sumado la acción de dirigentes políticos de diversos países que confundidos por su miopía o por un afán demagógico y elec-

toralista, no trepidan en apoyar la acción organizada por los soviéticos, prestando su nombre y su concurso a toda clase de manifestaciones y declaraciones que tergiversan la realidad chilena y constituyen un grave atropello a nuestra soberanía y al principio de no intervención en los asuntos internos de otro Estado, que es el fundamento de las relaciones normales entre los países civilizados.

Asimismo, la colectividad precisa que "en esta acción intervencionista se ha llegado al extremo de que pretendan dar las lecciones a los chilenos personeros de países donde la estabilidad institucional y el régimen democrático han sido la excepción".

#### Multa por cada afiche

## Ley prohíbe a Partidos Políticos pegar carteles y rayar los muros

La inquietud de mucha gente luego de la autorización legal que tienen los partidos políticos en formación para hacer propaganda política, y de las reiteradas concentraciones políticas que han dejado paredes, muros y frontis de fachadas de casas y edificios rayados con consignas políticas, es ¿qué disposición legal existe para prevenir y sancionar esta suciedad?

Para tal efecto conversamos con el director y el subdirector del departamento de aseo de la Municipalidad de Santiago, Agustín Elgarrista y Alvaro Gómez, respectivamente.

Los mencionados funcionarios señalaron que la ordenanza municipal de aseo de fecha 3 de junio de 1977 y su complementaria de fecha 12 de agosto de 1980, prohíbe (en forma definitiva y sin excepciones) la colocación de lienzos colgantes, o adosados a los muros de los edificios que enfrentan la vía pública, el reparto de volantes o "palomitas" y pegar carteles en paredes, postes de alumbrado, señalización, etc.

De acuerdo a la mencionada ordenanza, se establece que cualquier infracción a esta disposición será sancionada con el retiro de los lienzos por la Dirección de Aseo de la municipalidad, procediéndose a comunicar al infractor del hecho, para extenderle, luego, una citación al juzgado de policía local quien cursará un parte por cada afiche publicado.

También está contemplado para aquellos partidos políticos o agrupaciones que soliciten efectuar una concentración, la

obligación de depositar una garantía en dinero para cubrir los daños y destrozos que ésta pueda producir.

El director de Aseo señaló que para detectar los rayados de muro y el pegado de carteles, el departamento a su cargo cuenta con cerca de 40 inspectores, quienes velan por la mantención de la limpieza en las calles de la ciudad, y se cumpla la ordenanza municipal, trabajando para ello mancomunadamente con los vecinos quienes

pueden llamar a la Dirección de Aseo de su sector para denunciar estas infracciones.

El tiempo que transcurre desde la individualización del (o los) culpable(s) del rayado, hasta que el inspector estampe la acusación y se proceda a retirar o limpiar el muro, no transcurren más de cinco días, señaló Elgarrista, agregando que para tal efecto, la municipalidad cuenta con una cuadrilla de trabajadores pertenecientes al "equipo de emergencia".

#### En el plebiscito

## Veteranos del '73 piden ratificar al Presidente

CONCEPCION.— Los dirigentes del Movimiento Veteranos del 73 de esta ciudad, que preside Carlos Godoy Rocca, en una declaración pública, señalan, que según acuerdo de sus miembros, se sugerirá a los comandantes en jefes de las Fuerzas Armadas y al General Director de Carabineros que el Primer Mandatario sea propuesto para el próximo periodo presidencial.

Dicen que su organización de acción cívica, aglutina a ciudadanos que no olvidan la lucha emprendida contra la sumisión a una JAP, a la ENU y al Partido Comunista, "somos quienes, hoy y siempre, desde nuestra respectiva actividad, colaboramos anónimamente por el engrandecimiento de la nación, libre y soberana".

Junto al dirigente Mario Villa, agrega que ha llegado el momento de hacer un llamado a todos los chilenos para que mediten en esta histórica fecha sobre el comportamiento de los políticos de oposición que, fuera de palabras, no tienen nada que

ofrecer, excepto los mismos esquemas que la ciudadanía desplazó a un tercer lugar en las elecciones de 1970".

Asimismo, sostienen que el "capítulo civil Veteranos 11 de septiembre de 1973, se hace sugerir solemnemente y con todo respeto a los señores comandantes en jefe de las Fuerzas Armadas y al General Director de Carabineros que propongan, para la ratificación de la ciudadanía, como la persona que ocupará el cargo de Presidente de la República en el periodo presidencial siguiente al Capitán General Augusto Pinochet Ugarte".

"Este es el líder que con honradez, patriotismo e inquebrantable decisión ha sabido guiar al país por los senderos que el Santo Padre nos recomendó en su visita y que será capaz de elevar la nación hacia la consolidación de la democracia estable y protegida que el Occidente requiere para enfrentar la centuria venidera en paz y libertad".

**EMBOTELLADORA ANDINA**

Sociedad Anónima Abierta  
Inscripción en el Registro de Valores N° 124

## DIVIDENDO

### 1. DIVIDENDO PROVISORIO N° 67

Se comunica a los señores accionistas que el Directorio en sesión de fecha 25 de agosto de 1987, acordó el pago en dinero efectivo de un dividendo provisorio con cargo a utilidades del presente ejercicio, que ascenderá a \$ 0,40 por acción. Este dividendo será pagado a contar del 5 de octubre de 1987.

2. Este dividendo para efectos tributarios, constituye ingreso afecto a impuestos, sin derecho a crédito.

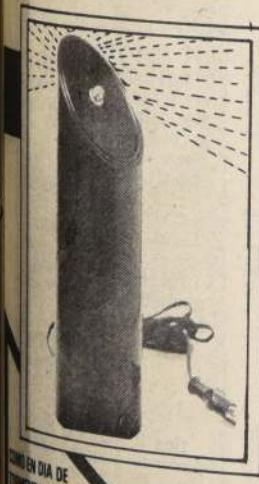
### 3. PAGO DE DIVIDENDO

El dividendo a que se refiere este anuncio será pagado en la Compañía, calle Carlos Valdovinos N° 560, comuna de San Miguel, de lunes a viernes, de 9 a 17 horas.

Tendrán derecho al dividendo antedicho, los accionistas que figuren inscritos en el Registro de Accionistas de la Sociedad al día 29 de septiembre de 1987.

GERENTE GENERAL

## JOTA Q'COSAS

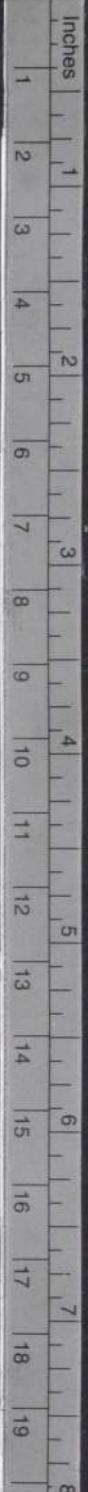


## AIRE DE MONTAÑA

Limpio, fresco y puro en su hogar y oficina con el más moderno purificador electrónico de aire importado de USA. ENERGAIRES sin ventilador ni filtros. Enchúfelo y ENERGAIRES producirá trillones de beneficios iones negativos que eliminarán por precipitación smog, polvo, humo, polen y bacterias del aire de hasta una millonésima de milímetro en 45 m<sup>2</sup>, incorporando una controlada cantidad de ozono. Consumo 0.5 watt. Precio \$ 23.250.

**MIMICA Y GONZALEZ LTDA.**  
CARMEN 65-SANTIAGO

COMBUSTIBLE ELECTRICA



## Regiones

En Viña del Mar

# Ministro de Transportes presidirá Jornada Marítima Iberoamericana

■ Durante una semana los expertos analizarán el panorama de la industria naviera y el desarrollo de terminales de contenedores

VALPARAISO. (Por Marta Ureta).— El Ministro de Transportes, general de brigada aérea, Jorge Massa Armijo, inaugurarán las primeras Jornadas Iberoamericanas de Transporte Marítimo que se desarrollarán en el Hotel O'Hig-

En Fiestas Patrias

## Cien mil turistas en sector costero

VALPARAISO (Por Marta Ureta).— Más de 100 mil personas procedentes de otras ciudades, especialmente de la Región Metropolitana pasaron el largo fin de semana de Fiestas Patrias en el sector costero de la V Región.

Así se deduce luego de conocer el informe del flujo vehicular registrado por Carabineros en el control carretero de Peñuelas.

En dicho control policial se contabilizó el paso de casi 23 mil vehículos, entre buses de pasajeros y automóviles particulares, que llegaron hasta Valparaíso y Viña del Mar por la Ruta 68.

Para atender la gran demanda de pasajeros que regresaban a la capital, el domingo al medio-día fueron autorizadas salidas de buses auxiliares, al agotarse los pasajes en los servicios regulares, con un costo superior al 30 por ciento. Sin embargo, a pesar de esta medida, quedaron pasajeros rezagados, quienes pudieron viajar sólo ayer en la mañana.

## INMOBILIARIA YUGOSLAVA S.A.

Junta general extraordinaria de accionistas.

Citase a junta general extraordinaria de accionistas para el día 27 de septiembre en curso a las 11 horas, en Avda. Suecia 249 (Subterráneo). TABLA:

1.— Venta del inmueble de Avda. Suecia 249.—  
2.— Efectuada la venta reinversión en la adquisición de una faja de terreno, preferentemente en el Estadio Yugoslavo, para construir una sede social.—  
3.— Establecer que este acuerdo debe materializarse en el plazo máximo de un año.

La calificación de poderes se efectuará el mismo día, iniciándose a las 10.00 horas.

El Registro de Accionistas permanecerá cerrado desde cinco días antes de la fecha de la junta.

EL DIRECTORIO



## DIRECCION DE VIALIDAD

### PROUESTA PUBLICA INTERNACIONAL

#### PLAN DE INTEGRACION Y DESARROLLO RURAL PROGRAMA RED VIAL AUSTRAL

OBRA: Construcción Puentes El Sucio, La Corrida, El Tornillo, Pedregoso y Rampas Caleta Gonzalo, Leptepu, Fiordo Largo y Pichanco (Quintuepu).

Financiamiento: Fondos Sectoriales y Préstamo BID. 490/OC-CH.

Tipo de Contrato: Suma Alzada a Cubos Ajustables, con Reajuste Polinómico.

Requisitos exigidos a contratistas: Inscritos en Registro Especial P.R.V.A.

Especialidad: Construcción de Puentes Categoría Unica.

Características: Construcción de 145 ml. de puentes Y 320 ml. de rampas.

Entrega de Antecedentes: En venta a contar del 28 de Septiembre y hasta el 26 de Octubre de 1987, en la Oficina de Partes del Departamento de Puentes de la Dirección de Vialidad, Morandé 59, 2º piso.

Valor de Antecedentes: Bases Administrativas Especiales \$ 5.000

Bases Administrativas Generales P.R.V.A. \$ 4.500

Especificaciones Técnicas Generales \$ 9.500

Estos valores incluyen I.V.A.

Recepción y Apertura: 05 de Noviembre de 1987, a las 16:00 hrs., en el Salón Auditorium M.O.P., Morandé 59, 3er. piso.

DIRECTOR GENERAL DE OBRAS PÚBLICAS

Solicitan audiencia

# COREDE de la V Región se reunirá con el Presidente

VALPARAISO (por Marta Ureta).— Una reunión en pleno con el Jefe del Estado acordó sostener el Consejo Regional de Desarrollo (Corede) de la V Región, en su reciente sesión ordinaria celebrada en Rocas de Santo Domingo, en la provincia de San Antonio.

## RESERVA DE CARGA

Al respecto el director del Centro de Estudios Navieros, Héctor Zúñiga, señaló que todos los países latinoamericanos están gestando encuentros para aunar soluciones en torno a la reserva de carga. Sin embargo, la política chilena ha demostrado que con eficiencia se puede competir en los mercados externos, sin que sea necesario tener mercados cautivos.

Ese es el mensaje que los representantes chilenos transmitiremos en estas jornadas, señaló el ingeniero Zúñiga, para demostrar que aun con un sistema de régimen económico de depresión y sin necesidad de reservas, la empresa naviera chilena ha obtenido utilidades y ha sido capaz de competir y desarrollarse.

Junto con solicitar la audiencia con el Presidente de la República, el plenario de Corede acordó enviar una nota a la Junta de Gobierno en la que manifestarán el pensamiento del Consejo con respecto a la iniciativa presidencial.

La sesión fue presidida por el intendente regional, contralmirante Pablo Wunderlich Piderit, quien calificó la iniciativa como un suceso histórico que se ha convertido en la noticia más importante que ha tenido la V Región en los últimos tiempos. Al respecto pidió a los asistentes que tomaran conciencia de los beneficios que traerá la instalación del Congreso no solo para Valparaíso, sino que para la región entera.

Al mismo tiempo, solicitó a los habitantes de la región que se unan con decisión y coraje para sustentar este proyecto, recalco la importancia que reviste también dentro del ámbito nacional.

## DEFUNCIONES

Rosa Acevedo Maldonado  
Juana Castro Cordero de Abarzúa  
Elvira Gutiérrez Guajardo  
Máximo Herrera Aguilera  
Geraldina Martín López  
Mauricio Provoste Soto  
Margarita Sandoval Pinto  
Luisa Victoria Sánchez Vargas  
Hugo Toro Toro  
Lidia Wodehouse García  
José Vicente Yáñez Cérion

Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestra querida madre, suegra, abuelita, bisabuelita, cuñada y tía, señora

ROSA ACEVEDO  
MALDONADO  
(Q.E.P.D.)

Sus restos son velados en calle El Sol 2525 Maipú, sus funerales se efectuarán a las 17 horas en el Cementerio de Maipú.

La familia

Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestra querida esposa, madre, hija, hermana, suegra y abuelita, señora

JUANA CASTRO  
CORDOVA DE ABARZUA  
(Q.E.P.D.)

Sus funerales se efectuarán en el Cementerio Parque del Recuerdo, después de una misa que se oficiará a las 10.30 horas en la Parroquia Santa Gemita (Av. Suecia N° 3150).

La familia

Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestra querida madre, suegra, abuelita, señora

ELVIRA GUTIERREZ  
GUAJARDO  
(Q.E.P.D.)

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio Católico, después de una misa que se oficiará por el eterno descanso de su alma a las 11 horas, en la Parroquia del Corazón de María, ubicado en Gálvez N° 772.

La familia

Tenemos el sentimiento de comunicar el fallecimiento de nuestro querido esposo, padre, hijo, cuñado y tío, don

MAXIMO HERRERA  
AGUILERA  
(Q.E.P.D.)

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General (por Av. Recoleta), después de una misa que se oficiará a las 15 horas en la Parroquia San Miguel Arcángel (Paradero 6, Gran Avenida).

La familia

Ha dejado de existir nuestra querida madre, suegra y abuelita, señora

GIRALDINA MARTIN  
LOPEZ  
(Q.E.P.D.)

Sus restos están siendo velados en la Parroquia "San Andrés", Av. Matta 230; sus funerales se efectuarán a las 14 horas en el Cementerio General (por Recoleta).

Su hijo

Ha dejado de existir nuestro querido tío, señor

MAURICIO PROVOSTE  
SOTO  
(Q.E.P.D.)

Sus funerales se efectuarán hoy, partiendo desde su casa habitación (Lo Hermida 2 OP sitio Núñez), a las 15.30 horas, hacia el Cementerio General.

La familia

Ha dejado de existir nuestro querido padre, suegro, abuelo, señora

MARGARITA SANDOVAL  
PINTO  
(Q.E.P.D.)

Sus restos son velados en la Parroquia San Miguel, paradero 9 de Gran Avenida y sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio Metropolitano, después de una misa que se oficiará a las 10.30 horas.

La familia

Tenemos el sentimiento de comunicar el fallecimiento de una querida esposa y madre, señora

LUISA VICTORIA  
SANCHEZ VARGAS  
(Q.E.P.D.)

Sus funerales se efectuarán en el Cementerio General (por Av. Recoleta), luego de una misa que se oficiará a las 15.30 horas en la Iglesia Los Carmelitas (Bogotá con Independencia).

Luis Jerez Camus y

Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestro querido padre, hermano, suegro y abuelo, señor

HUGO TORO TORO  
(Q.E.P.D.)

Sus funerales se efectuarán en el Cementerio General (por Av. Recoleta), a las 14.30 horas, saliendo de su domicilio ubicado en Sur 2434, Macul.

La familia

Ha dejado de existir nuestra querida tía, señora

LIDIA WODEHOUSE  
GARCIA  
(Q.E.P.D.)

Sus funerales se efectuarán en el Cementerio General (por Av. Recoleta), después de una misa que se oficiará a las 9.30 horas en la Parroquia La Transfiguración Señor (Apoquindo N° 7228).

Sus sobrinos

Ha dejado de existir nuestro querido padre, suegro, abuelo, señora

JOSE VICENTE  
YANEZ CERON  
(Q.E.P.D.)

Sus funerales se efectuarán partiendo desde su casa habitación (Pobl. Patrona de Chile, Col. 921, Maipú), a las 16 horas en el Cementerio Metropolitano.

La familia

Entre el jueves y ayer

# Bolsa de Comercio comienza a recuperar ritmo de transacciones

■ En últimas operaciones se han incrementado el IGPA y el IPSA

La Bolsa de Comercio de Santiago ha logrado recuperar el ritmo de sus operaciones, luego de una leve caída registrada a partir del lunes 14 pasado. El día jueves 17 tuvo uno de sus record históricos con un total

general de transacciones, que superó los 5 mil millones de pesos.

Por su parte, el total general registrado ayer, al término de las dos ruedas fue de 1.183

millones 101 mil 968 pesos, el que también es alto si se compara con los correspondientes a los días precedentes.

En las operaciones efectuadas el jueves pasado, la Intermediación Financiera, representó más de 4 mil millones de pesos, lo que da un 85,19 por ciento y las acciones 513 millones 620 mil 790 pesos, un 9,59 por ciento.

Los títulos con mayor rentabilidad, correspondieron al rubro de las comerciales y distribuidoras, seguidas por los de los servicios públicos y por las mineras.

Tanto el Índice General del Precio de las Acciones, IGPA, como el Índice de Precios Selectivo de las mismas, IPSA, experimentaron aumento al cierre del jueves, de un 2,33 y un 3,13 por ciento, respectivamente.

## MES DE SEPTIEMBRE

El comportamiento de los índices (IGPA e IPSA) en los días que han transcurrido del presente mes —hasta el 17— da cuenta del incremento de ambos, con un +7,42 y +7,53 por ciento, respectivamente.

También, hasta el mismo día, el total general de los instrumentos transados en la Bolsa, da un monto equivalente a los 139 mil 436 millones de pesos, correspondiendo la suma más alta a la Intermediación Financiera con 74 mil 346 millones, seguida por la Renta Fija, con 57 mil 779 millones de pesos. El total de acciones transadas durante los primeros 17 días del presente mes, arrojan un equivalente a 7 mil 312 millones de pesos.

## MOVIMIENTO DE AYER

Como se indicó más arriba, el total general registrado ayer lunes, luego del largo fin de semana, fue de 1 mil 183 millones 101 mil 968 pesos, con el siguiente desglose: Renta Fija 284 millones 063 mil 903 pesos; Acciones 312 millones 547 mil 971 pesos; Intermediación Financiera 586 millones 490 mil 094 pesos.

## MES DE AGOSTO

De acuerdo a lo informado por el organismo bursátil, las operaciones registradas sumaron 221 mil 500 millones de pesos, monto que pese a ser inferior en un 9,9 por ciento real al del mes de julio, mantiene el alto nivel observado durante 1987.

Si se considera el número de negocios realizados en el mismo período se observa un incremento en la actividad, con un total de 29 mil 615 operaciones, cifra que es superior en un 5,2 por ciento a los 28 mil 153 negocios del mes anterior.

En lo que ha transcurrido del presente año se han acumulado transacciones por 1,6 billones de pesos (en valores de agosto de 1987) con un incremento real del 44,4 por ciento, respecto a igual período del año 1986.

## ÍNDICE DE PRECIOS DE ACCIONES

### VARIACIÓN MENSUAL (%)

IGPA	+ 17,9
IPSA	+ 15,6
<b>ÍNDICE POR ACTIVIDAD</b>	
<b>RUBROS</b>	
Mineras	+ 19,1
Agropecuarias y Forestales	+ 4,6
Industriales	+ 16,6
Servicios Varios	+ 19,6
Bancarias y Financieras	+ 2,6

En agosto

## PDP: instrumentos más transados del mercado

Al comparar la composición anterior con la del mes de julio se aprecia una disminución de la importancia de los Pagarés Dólar Preferencial y Pagarés Reajustables de Tesorería, que tenían una participación de 30,5 y 15,1 por ciento, respectivamente, y un incremento de las Letras Hipotecarias y los Pagarés Capítulo Dieciocho y Diecinueve, que en julio cubrieron un 17,9 y un 15,6 por ciento del total negociado.

El total de transacciones, en este rubro, alcanzó a 101 mil 518 millones de pesos, con una reducción de un 21,7 por ciento real en relación a julio y del 1,3 por ciento en comparación a agosto de 1986.

De esta forma en los primeros ocho meses del año los negocios suman 886 mil 564 millones de pesos, en valores de agosto del presente año, superando en un 29,3 por ciento real los registros de igual período en 1986. Los negocios efectuados fueron 7 mil 309, inferiores a los 8 mil 513 de julio.

Se indica que los Pagarés Dólar Preferencial que representaron el 23,6 por ciento del monto total de transacciones, seguidos por las Letras Hipotecarias con 21,4 por ciento, los Pagarés Capítulo Dieciocho y Diecinueve con el 17,6 por ciento y los Pagarés Reajustables de Tesorería con el 13,3 por ciento.

Paralelamente, el mercado de los debentures se ha visto incrementado como consecuencia de un aumento de las emisiones por parte de las empresas que han optado por esta alternativa de captación de recursos.

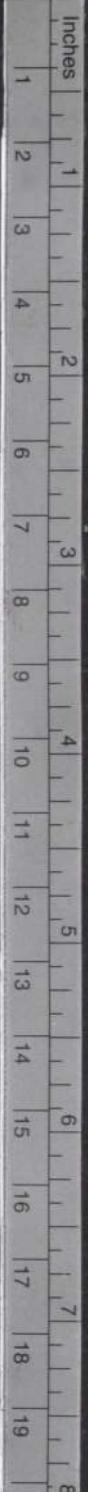
## PUBLICACIÓN DE TARIFAS EMPRESA ELÉCTRICA DE AISEN S.A.

En conformidad con lo dispuesto en el Art. 114 del DFL No. 1 de 1982 del Ministerio de Minería y en virtud de los decretos No. 272/84 y No. 114/87, ambos del Ministerio de Economía, Fomento y Reconstrucción, la Empresa Concesionaria de Servicio Público Eléctrico de Distribución que suscribe informa las tarifas que rigen desde el 24 de septiembre de 1987. Las denominaciones y las condiciones de aplicación de las tarifas son las del decreto No. 272 antes citado.

BT1	Cargo Fijo (\$/mes)	282.504
	Cargo por Energía Base (\$/kWh)	23.1108
	Cargo por Energía Adicional de Invierno (\$/kWh)	51.7464
BT2	Cargo Fijo (\$/mes)	282.504
	Cargo mensual por Potencia Contratada (\$/kW/mes):	
	a) Consumos parcialmente presentes en punta	2603.24
	b) Consumos presentes en punta	3904.86
	Cargo por Energía (\$/kWh)	10.0944
BT3	Cargo Fijo (\$/mes)	449.628
	Cargo mensual por Demanda Máxima Leida (\$/kW/mes):	
	a) Consumos parcialmente presentes en punta	2603.24
	b) Consumos presentes en punta	3904.86
	Cargo por Energía (\$/kWh)	10.0944
BT4.1-BT4.2-BT4.3	Cargo Fijo (\$/mes)	658.548
	Cargo mensual por Demanda Máxima de Potencia en horas de punta de invierno (\$/kW/mes)	3326.64
	Cargo mensual por Potencia Contratada o Suministrada (\$/kW/mes)	578.16
	Cargo por Energía (\$/kWh)	10.0944
AT2	Cargo Fijo (\$/mes)	282.504
	Cargo mensual por Potencia Contratada (\$/kW/mes):	
	a) Consumos parcialmente presentes en punta	1836.12
	b) Consumos presentes en punta	2601.12
	Cargo por Energía (\$/kWh)	8.8464
AT3	Cargo Fijo (\$/mes)	449.628
	Cargo mensual por Demanda Máxima Leida (\$/kW/mes):	
	a) Consumos parcialmente presentes en punta	1836.12
	b) Consumos presentes en punta	2601.12
	Cargo por Energía (\$/kWh)	8.8464
AT4.1-AT4.2-AT4.3	Cargo Fijo (\$/mes)	658.548
	Cargo mensual por Demanda Máxima de Potencia en horas de punta de invierno (\$/kW/mes)	2360.28
	Cargo mensual por Potencia Contratada o Suministrada (\$/kW/mes)	240.84
	Cargo por Energía (\$/kWh)	8.8464

Estos precios incluyen el Impuesto al Valor Agregado

EMPRESA ELÉCTRICA DE AISEN S.A. (EDELASEN S.A.)



Advierte Ministro de Hacienda

## Brasil no suspenderá la moratoria de deuda externa

Según fuentes cercanas, ese país "no aceptará la suscripción de acuerdos de corta duración"

BRASILIA, 21 (EFE).— Brasil no suspenderá la moratoria de la deuda exterior a la banca internacional si el monto total, que alcanza los 112.700 millones de dólares, no es refinanciado, ha advertido hoy el ministro brasileño de Hacienda, Luis Carlos Bresser Pereira.

La posición del gobierno brasileño ha sido definida pocos días antes de que se inicien, el próximo día 25 de septiembre en Nueva York, las interrumpidas renegociaciones con los banqueros privados internacionales.

Bresser Pereira destacó que los tres puntos básicos del planTEAMiento brasileño de renegociación son la obtención de menores índices de riesgo, la desvinculación entre los eventuales acuerdos con los bancos y con el Fondo Monetario Internacional (FMI) y la apertura de nuevas formas de financiación exterior con plazos mayores e intereses reducidos.

Dijo Bresser que Hoffmann

entre el jueves y ayer

Intensa actividad cumple Ministro de Hacienda

## Büchi da a conocer realidad de Chile a los banqueros japoneses

Una intensa agenda de actividades cumplió ayer en Tokio, Japón, el Ministro de Hacienda Hernán Büchi, quien viajó a ese país el sábado último.

De acuerdo a lo informado, en la capital nipona, el Secretario de Estado sostuvo diversas entrevistas con autoridades de gobierno y ejecutivos del área financiera. Especial mención merece las reuniones con personeros del Eximbank, con quienes analizó las posibilidades ciertas de financiar una parte de la puesta en marcha del yacimiento cuprero "La Escondida".

Se señaló sin embargo que "el objeto de la visita del ministro

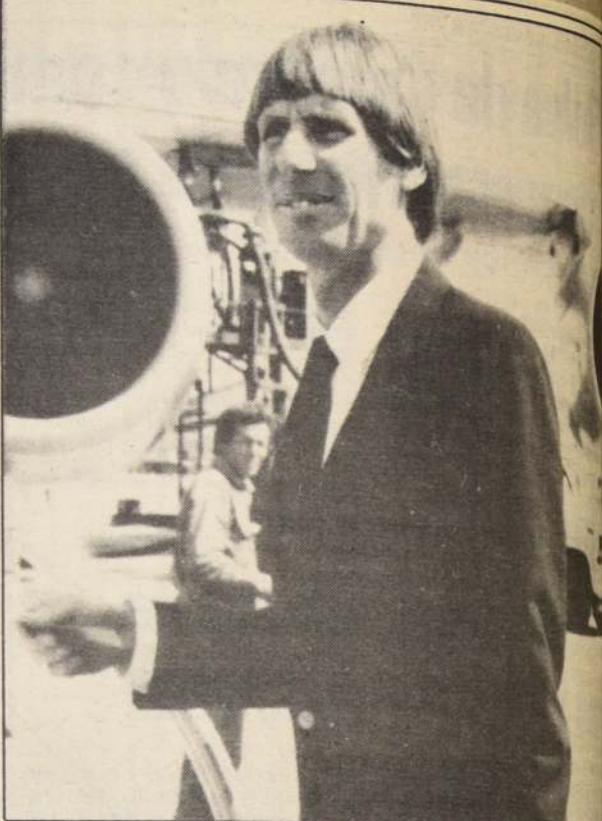
Büchi no es para materias puntuales, sino que para fortalecer las relaciones económicas y comerciales con Japón. Tal como lo indicó el Secretario de Asuntos Económicos de la Embajada japonesa en Santiago, Yasukatsu Myochi, "de acuerdo a nuestros antecedentes, el Ministro Büchi analizará y dará a conocer además aspectos de la economía chilena".

Precisó que el Secretario de Estado chileno permanecerá sólo durante dos días en Japón, debido a que viajará a Washington, Estados Unidos, donde participará en las reuniones anuales que realizan el Banco Mundial y el Fondo Monetario Internacional, FMI.

Dijo Myochi que existe interés por parte de los hombres de negocios nipones por invertir en el país, en diversas áreas como la minería, telecomunicaciones, plantas industriales y otras, aunque esto "aún no está definido".

En las reuniones que sostendrá en Washington, el ministro de Hacienda dará a conocer además la realidad económica del país y los esfuerzos que ha desarrollado para lograr un crecimiento estable y sostenido en el tiempo.

Junto a ello, se referirá a la posición chilena en relación a las iniciativas proteccionistas que pretenden aplicar ciertos sectores en los países industrializados.



El próximo jueves el Ministro Büchi, se integrará a la reunión del FMI y el Banco Mundial, en Washington.

### VENTA DE VIVIENDAS Y PROPIEDADES PARA USO INDUSTRIAL Y COMERCIAL

El Banco del Estado de Chile llama a licitación para la venta de las siguientes propiedades de su dominio:

a) Licitación a efectuarse el 25 de Septiembre de 1987, a las 16 horas.

Viviendas	Superficies Terreno	Aproximadas Construidas	Valor Mínimo de Venta
1) Puerto de Huasco, Cantera N° 240. (Bases en la Oficina del Banco en Vallenar).	2.624 m <sup>2</sup>	146 m <sup>2</sup>	\$ 1.330.000.-
2) Vallenar, Gabriela Mistral N° 240, hoy Manuel de Salas N° 276 de la Población General Baquedano.	179 m <sup>2</sup>	68 m <sup>2</sup>	\$ 270.000.-
3) San Felipe, Toro Mazote esquina Artemón Cifuentes.	243 m <sup>2</sup>	222 m <sup>2</sup>	\$ 670.000.-
4) Limache, Ramón de la Cerda N° 261.	1.460 m <sup>2</sup>	220 m <sup>2</sup>	\$ 1.840.000.-
5) Valparaíso, Avda. Matta N° 2108, Cerro Placeres. (Bases en la Gerencia Regional del Banco en Valparaíso, calle Arturo Prat Nos. 656-668).	300 m <sup>2</sup>	80 m <sup>2</sup>	\$ 560.000.-
6) Santiago, Macul, Pasaje 338 N° 5146, Conjunto Cordillera de Macul.	108 m <sup>2</sup>	64 m <sup>2</sup>	\$ 1.880.000.-
7) Santiago, San Miguel, Gran Avda. José Miguel Carrera N° 5999.	1.429 m <sup>2</sup>	185 m <sup>2</sup>	\$ 6.000.000.-
8) Santiago, La Cisterna, Caldera N° 1589, Población Clara Estrella.	278 m <sup>2</sup>	155 m <sup>2</sup>	\$ 1.540.000.-
9) Santiago, La Pintana, José Artigas N° 12369.	127 m <sup>2</sup>	48 m <sup>2</sup>	\$ 560.000.-
10) Santiago, La Florida, Ongolmo N° 7288-B.	200 m <sup>2</sup>	60 m <sup>2</sup>	\$ 1.770.000.-
11) Santiago, La Florida, Avda. Colombia N° 9498.	204 m <sup>2</sup>	67 m <sup>2</sup>	\$ 1.750.000.-
12) Curicó, Yungay N° 391.	702 m <sup>2</sup>	435 m <sup>2</sup>	\$ 4.000.000.-
13) Curicó, Membillar N° 781.	200 m <sup>2</sup>	155 m <sup>2</sup>	\$ 1.900.000.-
14) Talca, 14 Sur N° 1780.	200 m <sup>2</sup>	43 m <sup>2</sup>	\$ 550.000.-
15) Penco, Lote N° 1-b, Roberto Ovalle s/n.	9.639 m <sup>2</sup>	880 m <sup>2</sup>	\$ 9.500.000.-
16) Victoria, Arica N° 1607.	118 m <sup>2</sup>	90 m <sup>2</sup>	\$ 550.000.-

b) Licitación a efectuarse el 28 de Septiembre de 1987, a las 16 horas.

Propiedades para uso Industrial y Comercial.	Superficies Terreno	Aproximadas Construidas	Valor Mínimo de Venta
1) Tocopilla, comercial, 21 de Mayo N°s. 1285 1299.	914 m <sup>2</sup>	933 m <sup>2</sup>	\$ 9.500.000.-
2) Viña del Mar, industrial con planta de alimentos, Lote N° 4. Limache N° 1000.	10.334 m <sup>2</sup>	10.334 m <sup>2</sup>	\$ 225.000.000.-
3) Valparaíso, comercial, Salvador Donoso N°s. 1518 al 1520, 1522 al 1524 y 1536 al 1538. (Bases en la Gerencia Regional del Banco en Valparaíso, calle Arturo Prat Nos. 656-668).	1.131 m <sup>2</sup>	5.655 m <sup>2</sup>	\$ 20.000.000.-
4) Quillota, bodegas, Parcela 9 de la ex Hacienda San Isidro.	14.450 m <sup>2</sup>	2.900 m <sup>2</sup>	\$ 10.000.000.-
5) Quillota, local comercial N° 5 del edificio "Quillota Centro", O'Higgins N° 150.	16 m <sup>2</sup>		\$ 1.100.000.-
6) Quillota, local comercial E del edificio "Quillota Centro". O'Higgins N° 150.			
7) Santiago, Providencia, local comercial N° 1, Padre Mariano N°s. 115 al 135.	41 m <sup>2</sup>		\$ 3.200.000.-
8) Santiago, Providencia, local comercial N° 3, Padre Mariano N°s. 115 al 135.	181 m <sup>2</sup>		\$ 14.000.000.-
9) Santiago, La Cisterna, industrial, José Joaquín Prieto N° 10.000 ex Ochagavía.	94 m <sup>2</sup>		\$ 7.300.000.-

#### Bases y Especificaciones Técnicas de las Propiedades:

En las Oficinas del Banco del Estado de Chile donde están ubicadas las propiedades y, en Santiago, en la Comisión Venta de Activos, Galería Antonio Varas N° 1190, oficina 702, piso 7<sup>o</sup> (entrada por calle Morandé N° 25), de Lunes a Viernes de 9 a 14 horas.

#### Derechos de Inscripción: \$ 300.-

#### Ofertas y Fechas de las Licitaciones:

Las ofertas, ajustadas a las condiciones que establecen las bases, deberán entregarse en la Gerencia General de Administración del Banco del Estado de Chile, Avda. Libertador Bernardo O'Higgins N° 1111, piso 4<sup>o</sup>, Santiago, antes de las 16 horas de los días 25 y 28 de Septiembre de 1987, de acuerdo a las fechas establecidas para cada licitación.



BANCO DEL ESTADO DE CHILE

### Director del FMI

## Los países deben cumplir con compromisos externos

El profesor Vito Tanzi, Director del Departamento de Finanzas Públicas del Fondo Monetario Internacional, FMI, sostuvo que "no existe una solución mágica, ni política para el endeudamiento externo de los países. Sólo es aplicable un tratamiento caso a caso, eso si es factible", puntualizó.

Tanzi se refirió al tema "Deuda Pública y Política Fiscal en los Países en Desarrollo", al participar en un seminario organizado por la firma Aninat y Méndez. Luego de la conferencia se contó con los comentarios de José Pablo Arellano, Director de Cieplán y de Juan Carlos Méndez, socio de Aninat y Méndez.

El representante del FMI precisó que el problema del endeudamiento externo tiene hoy menor gravitación y produce menor alarma que en el año 1982. Entonces, indicó, cuando se mencionaba la palabra deuda externa era "más grave que referirse a la bomba atómica".

Hoy, los países —dijo— pueden seguir subsistiendo con la enfermedad. Pueden sobrevivir así, por mucho tiempo.

Sin embargo, junto con poder continuar con vida, es necesario que ellos apliquen algún tipo de medidas que les ayude a poder sostenerse en mejor forma.

Al respecto, indicó, que es preferible contar con la ayuda de las naciones industrializadas que les permitan poder absorber sus exportaciones. Esto se consigue —puntualizó— con índices altos, en los países desarrollados, especialmente en materia de crecimiento.

Paralelamente debe propenderse a que existan tasas de interés bajas. Además, las naciones endeudadas deben implementar procesos tendientes a privatizar aquellas empresas públicas que representan déficit.

Indicó, también, que deben mantenerse niveles adecuados

en el gasto público, en el marco de una liberalización de la economía. Todo lo anterior, permitirá que el problema sea mucho más manejable, puntualizó.

### LOS MECANISMOS

Respecto a los mecanismos tendientes a reducir el endeudamiento externo, se refirió a la venta de bonos o pagarés, cuya implicación es cierto riesgo, especialmente porque este tipo de instrumentos muchas veces va consigo "enfermedades" tales como la inflación, lo que hace que el negocio no sea lo suficientemente rentable.

Otro mecanismo que se está aplicando es la expansión monetaria, a través de la cual permite un aumento de la caudalización por parte del Gobierno. Sin embargo, a la larga, la expansión trae aparejada una mayor inflación, lo que en definitiva afecta la recaudación tributaria, debido a que ésta es minúscula.

También está como un mecanismo efectivo e importante, el manejo de recursos externos por parte de los países. En forma específica, se refirió a los préstamos otorgados por los bancos, los cuales fueron muy importantes en los años 1974 y 1982.

Posteriormente, luego de la crisis originada en México, la situación ha cambiado mucho, ya que no se trata de una limitación de demanda, sino una limitación de oferta. Esto hace que cada vez sea más difícil que los países puedan obtener cursos de los bancos.

En cuanto al monto del endeudamiento de los países, están comprendidos dentro del Plan Baker, señaló que entre 1970 y 1985, la deuda aproximadamente 17 mil millones de dólares.

En París

## Firman contratos para traspaso de créditos externos a Colbún

Dineros provienen de Francia, Estados Unidos y España

De acuerdo a lo informado por el Directorio de la Empresa Eléctrica Colbún Machicura S.A. y el día 7 del presente se firmaron en París los contratos de traspaso de los créditos externos de los bancos, Banque de la Société Financière Européenne y Banque de L'Union Européenne.

Con lo anterior está culminando el proceso de asunción de los créditos que originalmente estaban dirigidos a la Empresa Nacional de Electricidad, ENDESA y que fueron asignados a Colbún.

### EN NUEVA YORK

También, de acuerdo a lo informado por la empresa a la Bolsa de Comercio de Santiago, el día 3 del presente fueron suscritos en Nueva York los contratos con los bancos Citibank y Midland Bank. Paralelamente ya se ha recibido de vuelta el correspondiente contrato firmado por el Banco Interamericano de Desarrollo, BID.

### CON ESPAÑA

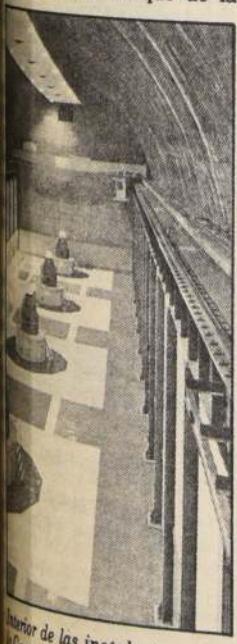
En la actualidad se encuentra pendiente la firma del convenio respectivo con el Banco Exterior de España, lo que se espera materializar en los próximos días.

En la información entregada a la Bolsa, la Empresa Colbún S.A. deja establecido que "si bien todos estos hechos no constituyen, sino la materialización de los acuerdos que se adoptaron inicialmente, al momento de la división de la ENDESA y creación de Colbún S.A., los que están en los antecedentes de la Superintendencia de Valores y Seguros y de la Bolsa de Comercio, parece conveniente dar a conocer a estas autoridades que se ha terminado la etapa de traspaso de los créditos".

### SALDOS DE CAPITAL

Seguidamente se da cuenta de los saldos de capital invertidos al 31 de agosto de 1987. Estos son los siguientes, expresados en dólares estadounidenses:

Banco Interamericano de Desarrollo US\$ 374.487.078; Banque de L'Union Européenne US\$ 41.288.141; Banque de la



Interior de las instalaciones de Central Colbún.

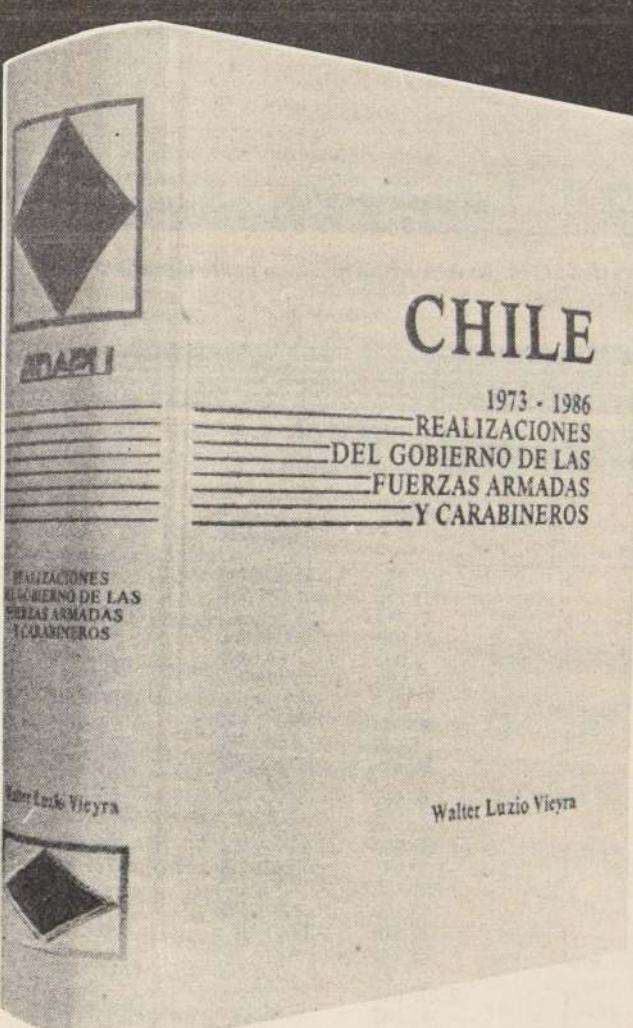
### PEHUENCHE

Por su parte, la Empresa Eléctrica Pehuenche S.A. informó a la bolsa, con fecha 15 del

presente mes que se acordó modificar el objeto social de la empresa, con lo cual queda establecido que la sociedad estará dedicada "a la generación,

transporte, distribución y suministro de energía eléctrica, pudiendo para tales efectos adquirir y gozar de las concesiones y mercedes respectivas".

YA ESTA  
A LA VENTA



## REALIZACIONES DEL GOBIERNO DE LAS FUERZAS ARMADAS Y CARABINEROS 1973 — 1986

Desde el 11 de septiembre de 1973 hasta 1986 y los acontecimientos más importantes de los primeros meses de 1987.

Más de 100 fotografías en blanco y negro, 8 páginas a todo color, 230 cuadros estadísticos, 30 gráficos y 25 dibujos.

1.152 páginas impresas en papel 24 Bond en un solo tomo lujosamente encuadrado, formato 18 x 26,5 cms.

Las realizaciones y modernizaciones logradas por el actual Gobierno no tienen parangón en nuestra historia.

- \* En la economía; La derrota de la inflación.
- \* En la agricultura; Autoabastecimiento de trigo, azúcar, etc.
- \* En los deportes y recreación; La masificación de los deportes.
- \* En las obras públicas; El más vasto plan de construc-

ción de infraestructura, con la obra cumbre: La Carretera Austral.

- \* En la construcción de viviendas; más de 200.000 viviendas entregadas por el subsidio habitacional.
- \* En el desarrollo del comercio exterior; la más grande diversificación de producción exportable.
- \* En la solución de antiguos problemas limítrofes; La paz con Argentina.
- \* En el desarrollo de la minería; 1986 Chile se transforma en el principal productor de cobre del mundo.
- \* En el desarrollo de la industria.
- \* En los logros obtenidos en el área de la Salud y Educación.
- \* En la regionalización.
- \* Una nueva Constitución para la organización política, económica, social y cultural del país.

Solicite su ejemplar en las mejores librerías del país o directamente a

**ENAPU**

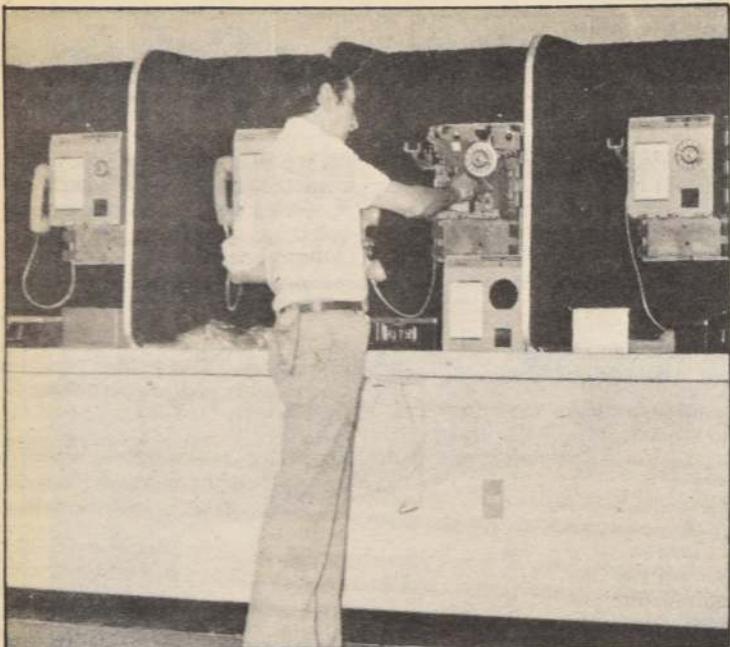
Empresa Nacional de Publicaciones Limitada.

AVENIDA LARRAIN 5991 — TELEFONO 2262295 — LA REINA — SANTIAGO

Convenios de venta a instituciones.



## Economía



Los trabajadores de la CTC ya han adquirido una parte significativa de su fuente de trabajo.

Corresponde a 4 mil 500 empleados de la empresa

# El 85 por ciento de trabajadores de CTC ya han comprado acciones

■ Durante este año, títulos de la compañía han registrado una rentabilidad superior al ciento por ciento

El 85 por ciento de los trabajadores de la Compañía de Teléfonos de Chile —es decir 4 mil 500 empleados— ya han adquirido acciones de esa empresa, convirtiéndose en propietarios de parte significativa de su fuente de trabajo.

Así lo informó ayer la propia compañía, la que precisó que este sistema "ha dado muy buenos resultados y es creciente el número de empleados que optan por el pago anticipado de su indemnización por años de

servicio con el fin de comprar estos títulos".

La más reciente incorporación a este sistema es la de la Agrupación Sindical N° 1, que reúne a dos sindicatos con 1.413 afiliados, luego de una negociación colectiva que concluyó hace algunos días en virtud de la cual pueden solicitar el pago anticipado de hasta la mitad de su indemnización. Esta, le es cancelada en un 80 por ciento en acciones de la empresa, transformándose así en nuevos

accionistas. El 20 por ciento restante lo reciben en dinero.

La CTC precisó que "es

restando hacer notar que el docu-

mento que perfecciona el pa-

nticipado contempla

cláusula de resguardo de los in-

tereses del trabajador, que

tiene por objeto mantener el pa-

lor del monto del pago anticipado destinado a la compra de ac-

ciones, como también que el

empleado retenga la totali-

de las acciones compradas

—de este modo— mantenga

calidad de accionista de

empresa".

En el curso del presente año

los títulos de la CTC han tenido

una rentabilidad superior al

ciento por ciento. Por otra parte, CTC ha pagado durante

1987 ya dos dividendos de 15

pesos cada uno y contempla

cancelación de un tercero en los

próximos meses.

A través de la negociación

recta de la empresa con los pro-

pios trabajadores, se ha cum-

plido de manera eficaz la meta

de la autoridad de lograr una dis-

piedad de la compañía telefónica.

La venta de acciones a los

trabajadores de la Compañía

Teléfonos corresponde —tal como

se ha indicado— a una dis-

posición política del Gobierno de favo-

rcer —en primer lugar— a esas

personas en las operaciones.

BO

encuentro de

el año

La

personas

que se re-

úne en

una ra-

ca

NU

en la

carácter

Un

el presi-

do de las

podrá

En

lun

lunes

que

se ha

## Internacional

Manifestó funcionario de la OTAN

# Moscú estaría adoptando nuevo enfoque en política de seguridad

OSLO, 21 (REUTER).— La Unión Soviética podría haber adoptado una reformulación fundamental de su estrategia militar hacia el Oeste, manifestó hoy un funcionario de la Organización del Tratado del Atlántico Norte (OTAN).

Hening Wegener, subsecretario general de la alianza occidental de 16 naciones, señaló ante una reunión de parlamentarios de la OTAN que el líder soviético Mijail Gorbachov ha dado "sorprendentes indicios" de que Moscú podría estar adoptando un nuevo enfoque de su seguridad, que podría favorecer a Occidente.

"Es indispensable investigar en esta coyuntura, la posibilidad de que la Unión Soviética esté encarando una reformula-

ción fundamental de su política en materia de seguridad, dijo Wegener al comité político de la asamblea del Atlántico Norte.

Pero agregó que la OTAN no debería cometer la imprudencia de "bajar la guardia".

La asamblea, un organismo asesor de la OTAN, inauguró su sesión de otoño (boreal) con un debate dominado por las relaciones entre el Este y el Oeste y las implicaciones políticas y militares del acuerdo en principio entre las superpotencias sobre eliminación de las Fuerzas Nucleares Intermedias (FNI).

Los Estados Unidos y la Unión Soviética anunciaron el viernes un acuerdo en principio de firmar un tratado sobre reti-

ro de los misiles de alcance intermedio y corto (entre 500 y 5.000 kilómetros).

Wegener, de Alemania Federal, señaló que las opiniones de Gorbachov se perfilan contra un telón de fondo de constante crecimiento del aparato militar soviético y advirtió que podría haber sólo un "beneficio limitado" de tal noción en las negociaciones sobre armas convencionales.

Pero, dijo, que recientes discursos y artículos de Gorbachov parecen esbozar nuevos principios potenciales sobre la doctrina en materia de seguridad.

Esos postulados incluirían reconocimiento por parte de Moscú.

Por su actitud ante la deuda externa del Tercer Mundo

## Perú denunció a países acreedores

NACIONES UNIDAS, 21 (AP).— Perú censuró hoy a las Naciones Unidas por mantener lo que calificó de desbalance en detrimento de los países en desarrollo, denunció a los países acreedores por su actitud ante la deuda externa del tercer mundo y alabó la reciente gestión de paz en Centroamérica.

En su intervención en el debate político de la asamblea general, que comenzó hoy, el canciller peruano Allan Wagner Tizón expresó la preocupación de su gobierno ante lo que calificó de "la crisis del sistema de Naciones Unidas".

"Se perciben intentos para debilitar la organización (mundial), comprometer su independencia y neutralizar su rol como foro de negociación".

No obstante, en una crítica dirigida contra la propia agrupación internacional, el canciller subrayó que "la nuestra es una organización desbalanceada en detrimento de los países en desarrollo, lo que se expresa a través del voto en el consejo de seguridad, el predominio financiero que surte los efectos de un voto adicional y la concentración casi hereditaria de

los principales cargos de la organización en un grupo de países".

## Milicianos se unirán a Libia contra el Chad

BEIRUT, 21 (EFE).— Unos 900 milicianos libaneses, en su mayoría drusos, combatirán con las tropas libias contra el Chad, como devolución de la ayuda que recibieron en 1983 del coronel Muamar Khadafi, en su lucha contra las tropas cristianas.

"Enviamos nuestros combatientes a Libia porque el coronel Khadafi nos ayudó mucho durante la llamada Guerra de la Montaña, en 1983", dijo hoy Walid Jumblat, dirigente del Partido Socialista druso (PSP) a la emisora cristiana "La Voz del Líbano".

"Vamos en tu ayuda, Muamar, danos armas para combatir, gritaban ayer cientos de milicianos en una manifestación organizada junto a unos barracones donde se aloja el grueso de los combatientes del PSP, en la localidad de Ain Zhalta, a 24 kilómetros al sureste de Beirut, en las montañas de Chuf controladas por la comunidad drusa.

Libia facilitó dinero y armas durante la denominada "Guerra de la Montaña", que tuvo lugar en septiembre de 1983 y que libraron los drusos contra los milicianos de las fuerzas libanesas (cristianas).

Los aguerridos drusos consiguieron expulsar a la mayoría de los cristianos que habitaban en las montañas del Chuf hacia los barrios de Beirut Este, quedándose con el control absoluto de la zona.

Según informaron los medios de comunicación libaneses, cada miliciano recibirá un salario mensual de 800 dólares, mientras que los oficiales, mecánicos e ingenieros obtendrán sueldos de entre 1.500 y 2.000 dólares por su colaboración en la guerra.

## Comienzan maniobras militares RFA-Francia

INGOLSTADT (RFA), 21 (EFE).— Con la movilización de 55.000 soldados alemanes federales y 20.000 franceses comenzaron hoy en el sur de la RFA las maniobras militares "kecker spatz" (gorrión audaz), consideradas como las más importantes en la historia de las relaciones entre ambos países.

Los ejercicios militares, en los que la tropa será apoyada por 19.000 vehículos de todo tipo, incluidos carros de combate, y 650 helicópteros, se iniciaron con la invasión por parte del "grupo rojo", formado por

16.000 hombres, del territorio del "grupo azul".

La intervención de los 20.000 hombres de la fuerza de acción rápida, la mayor asistencia francesa que han registrado unas maniobras en este país desde la II Guerra Mundial, se comprobó el alcance del apoyo francés a los efectivos de la OTAN en Alemania Federal.

Este fin de semana se concentraron los 55.000 soldados alemanes en la zona comprendida por el triángulo que forman las ciudades de Nuremberg, Augsburgo y Regensburg.

## Se entrega fugitivo que causó 85 muertes en 1980

GINEBRA, 21 (Reuter).— El financista fugitivo Licio Gelli, buscado en relación con el atentado dinamitero en la estación ferroviaria de Bolonia que causó 85 muertes en 1980, y por la mayor quiebra bancaria privada de Italia, se entregó hoy a las autoridades suizas.

El juez Jean Pierre Trembley dijo que Gelli ingresó en el Palacio de Justicia de Ginebra esta mañana, escoltado por cuatro abogados suizos e italianos, y se entregó.

Luego de una entrevista de

una hora, el italiano de 68 años fue llevado bajo custodia policial a la prisión de alta seguridad de Champ-Dolon, de la que se fugó en agosto de 1983, dijo el juez en conferencia de prensa.

Un guardia de la prisión ayudó a Gelli a huir justo antes de que el Tribunal Federal Suizo, la corte más alta del país, aprobara su extradición a Italia.

Trembley dijo que Gelli, que ha sido rastreado por todo el mundo por la Interpol y por policías nacionales, se veía "exhausto, al límite de sus fuerzas".

## Perú sacudido por 5º temblor en 48 horas

LIMA 21 (AP).— Un nuevo temblor —el quinto de las últimas 48 horas— sacudió esta mañana la costa central del Perú y provocó pánico pero no daños, informaron las autoridades. Un funcionario del Instituto Geofísico del Perú (IGP) dijo a Associated Press que el movimiento sísmico se produjo a las 7.33 hora local (12.33 GMT) con una magnitud de 4,5 grados en la escala de Richter y su epicentro fue localizado a 30 kilómetros al noroeste de la localidad costera de Cañete, a 150 kilómetros al sudeste de Lima.

## Chernobil no paralizó desarrollo atómico

VIENA, 21 (EFE).— El accidente de Chernobil no ha significado una parálisis del avance de la energía nuclear, sino que al contrario, ha impulsado la cooperación en este sector. Con esas palabras inauguró hoy el director del Organismo Internacional de Energía Atómica (OIEA), Hans Blix, la trigésima primera asamblea general de la organización.

Este año en que se cumple el trigésimo aniversario de la OIEA "ha estado dominado por acciones y reacciones al accidente de Chernobil", dijo Blix, y se han acordado numerosas medidas para paliar los efectos de un accidente de las características del ocurrido el año pasado en la URSS.

## Tratado contra proliferación nuclear

VIENA, 21 (REUTER).— Sudáfrica anunciará pronto que firmará el Tratado de las Naciones Unidas contra la proliferación de Armas Nucleares, informó hoy el secretario estadounidense de Energía, John Herrington. Los sudfricanos "van a ser más flexibles, tengo entendido que están aprestándose a adoptar una importante medida en esa dirección", dijo a Reuter en una entrevista.

REUTERS



# El Papa encontró en norteamérica una Iglesia fiel pero exigente

CIUDAD DEL VATICANO. 21 (EFE).— Juan Pablo II concluyó hoy un viaje de diez días a Estados Unidos y Canadá. En el primero de estos países encontró una Iglesia fiel, pero exigente y deseosa de que la Santa Sede tenga en cuenta su nuevo contexto sociocultural.

El momento más importante de la visita papal fue el encuentro que mantuvo con el episcopado norteamericano y la reunión a puerta cerrada en Los Angeles, en la que los obispos le expresaron la preocupación de 53 millones de católicos de todo el país.

Descartó imponer nuevamente la Ley Marcial en el país

## Corazón Aquino ordenó a FF.AA. filipinas terminar con terroristas

MANILA, 21 (EFE).— La Presidenta filipina, Corazón Aquino, ordenó hoy a las Fuerzas Armadas "que terminen con el terrorismo cuanto antes" al mismo tiempo que el gobierno descartó imponer de nuevo la ley marcial o declarar el estado de emergencia en el país.

"Los rumores de una posible declaración de estado de emergencia son infundados y obedecen a una campaña de desinformación", dijo el portavoz de la presidencia, Teodoro Benigno.

En un comunicado, la jefa del Ejecutivo filipino señaló que ha dado instrucciones al Ejército contra todo tipo de amenazas a

A causa de actividad insurgente

## 18 provincias peruanas bajo estado de emergencia

LIMA, 21 (UPI).— El gobierno del Presidente Alan García extendió hoy por 60 días el estado de emergencia en la zona considerada Bastión del grupo rebelde Sendero Luminoso y otras 17 provincias en los andes centrales y la selva amazónica a causa de las actividades insurgentes.

El estado de emergencia fue renovado en la ciudad de Ayacucho, 350 kilómetros al sudeste de Lima, a pesar de que el mandatario peruano expresó el 28 de julio sus deseos de levantar la medida y el control militar, impuesta en el lugar desde fines de 1982.

La medida de excepción, que limita los derechos civiles de la población, fue también extendida en provincias de los departamentos de Ayacucho, Apurímac, Huancavelica y Huanuco, ubicado en Los Andes y la Selva Central.

El estado de emergencia permite a las autoridades realizar arrestos y allanar casas sin orden previa de un juez, además de limitar los derechos de movimiento y la libertad de reunión.

García, un social demócrata de 38 años de edad, anunció el 28 de julio que el estado de emergencia sería levantado en Ayacucho en un "breve plazo", luego de levantar el toque de

Los obispos se hicieron eco de las preocupaciones de los sectores más inquietos de la Iglesia estadounidense: homosexuales, curas-casados, mujeres que desean ejercer el sacerdocio y sectores de la población favorables al uso de anticonceptivos.

El Papa pudo percibirse de que la mayoría de los católicos "están muy unidos a la Iglesia", y "quieren estar con el Papa como pastor y le apoyan", dijo el cardenal Joseph Bernardin.

Pero, al mismo tiempo, los católicos se sienten miembros de una sociedad abierta que quiere saber el porqué de ciertas medidas, y quieren convencerse

"más por el valor intrínseco de un argumento que por ser propuesto por la autoridad de la Iglesia", añadió el arzobispo G. Weakland.

Esta conciencia del católico norteamericano, inclinada por principio a contrastar ideas, dissentir y decidir, le viene por una tradición inspirada en la cultura religiosa que impuso la ilustración.

Según esta cultura religiosa que dominó la Europa del siglo XVIII, Dios creó el mundo, pero se desentendió de su marcha, dejando al hombre la tarea de gobernarlo y abdicando un tanto de su providencia.

Papa a la usanza aborigen.— La carismática figura del Papa Juan Pablo II, vestido a la usanza indígena, emerge de una ruca, que le sirvió de vestuario, antes de celebrar una Eucaristía con la población de Fuerte Simpson, en Canadá. (Reuter).



La sorprendió minando las aguas del Golfo Pérsico

## Helicóptero militar atacó e incendió

WASHINGTON, 21 (Reuter).— Un helicóptero militar estadounidense atacó hoy una nave iraní que colocaba minas en el sector central del Golfo, incendiándola con cohetes y fuego de ametralladora, dijo el Departamento de Estado.

Manifestó que el ataque sobre la lancha de desembarco iraní ocurrió a las 21.00 GMT a unos 80 kilómetros al este noreste de Bahrein mientras la nave arrojaba minas por la borda.

El ataque dejó inmovilizada a la nave.

"Previamente comunicamos al gobierno iraní la forma como responderíamos a tales actos provocativos", dijo el vocero de la Casa Blanca, Marlin Fitzwater.

"Fuerzas norteamericanas actuaron en una forma defensiva y de acuerdo a las normas vigentes en caso de enfrentamiento", dijo.

El portavoz del Departamento de Defensa Fred Hoffman dijo en conferencia de prensa que dos helicópteros navales que operan desde la fragata norteamericana Jarret avisaron a la nave sembrando minas poco antes de la medianoche. Utilizaron métodos para visión nocturna a fin de determinar que colocaban minas.

Dijo que un helicóptero atacó la nave con ametralladoras de 7.62 milímetros y cohetes de 7 centímetros.

"Nuestros barcos y aviones están alertas para brindar la asistencia que sea necesaria", dijo Hoffman a la prensa.

Hoffman manifestó que el helicóptero, que se encontraba a 15 millas del Jarrett, reportó por radio con el almirante Harold Bernsen, comandante de la Fuerza estadouni-

dense para el Medio Oriente. "Colocó minas en el Golfo, y recibió autorización de emprender el ataque", violando la ley.

"No se trató de una acción precipitada. Ellos obtuvieron autorización para el ataque", indicó Hoffman. Consultado sobre si Estados Unidos

supieron las tripulaciones de los helicópteros que la nave iraní estaba colocando minas, Hoffman respondió que "no". "Gentilmente, les dijimos que no", indicó Hoffman.

Estados Unidos contó por

mente con 28 barcos de guerra

estacionados en o cerca de

la zona de la

ataque.

"Las acciones

son puramente defensivas",

Hoffman refiriéndose a la

Londres, 21 (UPI).— Un

barco británico

al Golfo Pérsico, para

reforzar la

marcada

de los

Emiratos Árabes Unidos",

## Operan a Hirohito

TOKIO, 21 (Reuter).— El emperador Hirohito, de 86 años y el monarca que en el mundo ha reinado por más tiempo, será internado mañana en un hospital para ser sometido a una operación de los intestinos, anunció hoy el jefe de la Casa Imperial.

El médico del emperador, doctor Axira Takagi, dijo a los periodistas que no creía que el problema fuera grave, y agregó que Hirohito seguramente podrá regresar a su casa en cuestión de una semana.

"Considerando la localización del problema, la probabilidad de que sea un tumor maligno estadísticamente es muy pequeña", dijo Takagi.

El jefe de la Casa Imperial Tomohiko Tomita dijo que el emperador se había quejado el mes pasado de molestias en la región abdominal.

En blancos iraníes

## Iraquíes continúan bombardeos

■ Su objetivo fue un supertanque que se encontraba frente a su terminal petrolero en la isla Kharg.

MANAMA, Bahrein, 21 (AP).— Aviones iraquíes bombardearon un supertanque iraní frente a su terminal petrolero en la isla Kharg, siendo este último de los ataques que se producen en el Golfo Pérsico, dijeron hoy fuentes navieras.

Los funcionarios, que hablaron a condición de mantenerse en el anonimato, dijeron que estaban preparados para que Irán tomara represalia contra buques comerciales neutrales a raíz del ataque iraquí contra Khark-2.

Los guardias revolucionarios dispararon con fuego de mortalla contra un tanquero iraní durante el fin de semana en represalia por un ataque iraquí contra un buque iraní que transportaba petróleo iraní. Fue el primer ataque que se producía en el Golfo en 10 días.

La norma ha quedado también establecida que es muy probable que ocurra un ataque en represalia por el bombardeo contra Khark-2.

EE.UU.

## Irán nave iraní

Medio Oriente. Colocar minas en aguas internacionales lejos de Irán constituye un ataque a las leyes internacionales, una indiscriminada e injustificable amenaza a la navegación de las naciones".

ATACA PETROLERO

Medio Oriente. El petróleo iraní fue atacado esta noche al sur del Golfo Pérsico, presumiblemente por alguna lancha rápida iraní.

Medio Oriente. Un buque iraní, "Gentle Breeze", con bandera de Irán, comenzó a arder y los primeros informes aseguran que hay alrededor de 100 personas desaparecidas entre la tripulación.

Medio Oriente. El petróleo iraní "Gentle Breeze", de 102.000 toneladas, fue atacado a 27 grados 45 minutos norte, y 49 grados y 48 minutos este, a unos 32 kilómetros al sur de la isla iraní de Farsi.

## Irán nave iraní Pérsico

Medio Oriente. Irán ha declarado que el petróleo iraní que se ha perdido en el Golfo Pérsico es uno de los cuatro buques que protegen a las naciones británicas de los ataques entre Irán-Irak. A principios de este año, cuando se produjo el golfo la existencia de los británicos decidieron entrar a la zona.

Medio Oriente. Los británicos hemos proporcionado a los barcos mercantes británicos del estrecho de Ormuz más veces fuera del golfo desafiando las órdenes de Irán, informó el portavoz.

Aseguró Reagan ante las Naciones Unidas

# USA. seguirá presionando a URSS por reducción de armas nucleares

NACIONES UNIDAS, 21 (UPI).— El Presidente Ronald Reagan dijo hoy ante las Naciones Unidas que Estados Unidos continuará insistiendo ante la Unión Soviética su política de una reducción del 50 por ciento de sus respectivas armas nucleares estratégicas.

Al mismo tiempo, el Mandatario reiteró que su gobierno seguirá presionando a Moscú para "una conducta más constructiva" en la solución de los conflictos regionales, y por el cumplimiento de los acuerdos de Helsinki sobre derechos humanos.

En su discurso ante la Asamblea General de las Naciones Unidas el Presidente estadounidense puso de relieve los logros que puede obtener la "gente común" para el alcance de la democracia y el bienestar de los pueblos.

El Mandatario tocó una amplia gama de problemas, y la preocupación de su gobierno hacia América Central fue uno de los puntos en que hizo mayor hincapié.

"Seguimos esperando que Nicaragua pase a formar parte de la genuina transformación democrática que hemos visto en Centroamérica en esta década", dijo Reagan.

Tras aplaudir el acuerdo de paz de Guatemala entre las naciones centroamericanas, Reagan envió un mensaje al gobierno sandinista de Managua: "Ahora es tiempo de que ustedes detengan la maquinaria militar que amenaza a sus vecinos y asalta a su propia gente".

Reagan también alabó el proceso hacia la democratización que se vive en Latinoamérica.

En América Latina, dijo, "uno puede oír los ecos de las voces de libertad desde las altas cumbres y a través de los valles. Es la canción de la gente común marchando, no en uniformes y no en fila militar, sino, más bien, uno en uno, en simples ropas de trabajo, desfilando hacia los recintos electorales".

"Hace 10 años, únicamente un tercio de la gente de América Latina y el Caribe vivía en democracias o en países que estaban volcándose hacia la democracia. Hoy más del 90 por ciento lo hace".

Recordó que el año pasado Filipinas retornó a la democracia gracias al esfuerzo de su pueblo. "Algunos dicen que han realizado un milagro, y si es así, un milagro similar—una transición hacia la democracia—está teniendo lugar en las Repúblicas de Corea, Haití, también está efectuando una transición".

Reagan reconoció que algunos de los gobiernos representados en la ONU tienen ideas diferentes a las suyas acerca de esta gente común, a la que llamó "los gigantes de la tierra, los verdaderos constructores del mundo y formadores de los siglos por venir".

### AYOYO A CONTRAS

NACIONES UNIDAS, 21 (EFE).— El Presidente de Estados Unidos, Ronald Reagan, reiteró hoy el apoyo de la Casa Blanca a los "contras", mientras las autoridades sandi-

nistas no instituyan una "democracia verdadera" en Nicaragua.

"Continuamos con la esperanza de que Nicaragua se integrara en la genuina transformación democrática que hemos observado en Centroamérica a lo largo de esta década", dijo

Reagan en su mensaje inaugural del período de debates de la XLII Asamblea General de las Naciones Unidas.

"El propósito de la estrategia de su administración hacia Nicaragua es "simple y la misma del pueblo nicaragüense y de los combatientes por la libe-

radad: una democracia real, libre, pluralista y constitucional", aseguró Reagan.

Pero ni Estados Unidos ni la Comunidad Internacional "aceptaran una democratización ficticia, concebida para encubrir la perpetuación de una dictadura", en donde se relajan "temporalmente los controles, que luego pueden volverse más rigurosos", agregó.



El Presidente estadounidense Ronald Reagan, habla ante la Asamblea General de las Naciones Unidas, en la inauguración de las 42<sup>a</sup> reunión plenaria de este organismo. Detrás de Reagan, de izquierda a derecha; Javier Pérez de Cuellar, Secretario General, Peter Florin, Presidente de la Asamblea, y Joseph Reed, Subsecretario General. (Reuters).

### Reagan...

(Viene de la 1<sup>a</sup>. Pág.)

sión del discurso. Los representantes afganos asistieron a la sesión.

Por su parte, Abreu Sodre calificó el acuerdo de Washington y Moscú para la eliminación de los euromisiles como el principio "de un diálogo entre las superpotencias, al que la confrontación entre el este y el oeste ha cedido el paso".

Tras notar que el Presidente de Irán, Ali Jamenei, se dirigiría el martes al foro internacional, Reagan le instó a "enunciar clara e inequivocadamente" si Teherán acepta o no la resolución 598 adoptada por el consejo hace dos meses.

"Una respuesta positiva sería un paso que recibiríamos con agrado y acontecimiento significativo" hacia el cese de las hostilidades en el Golfo Pérsico, añadió Reagan, para luego aludir a la inevitabilidad de sanciones contra Irán.

El mensaje de Reagan fue posterior al discurso del ministro de Relaciones Exteriores de Brasil, Roberto de Abreu Sodre, que tradicionalmente es el primer orador en la apertura del período general de debates.

El canciller brasileño destacó la aparente disposición mundial a "rechazar el empeoramiento permanente de las múltiples crisis que socavan los cimientos de la paz", así como la "reafirmación de su identidad y de sus valores soberanos" por las naciones de Latinoamérica.

Shevardnadze, que escuchó el mensaje en el que Reagan reiteró el llamamiento norteamericano para la evacuación de las fuerzas soviéticas en Afganistán, no aplaudió tras la conclu-

### Primeras sesiones

## Desarme y la deuda trata ONU

NACIONES UNIDAS, 21 (UPI).— La reducción de armas nucleares, la necesidad de paz para Centroamérica y las demandas de Latinoamérica para que el problema de la deuda externa sea encarado con una actitud más realista, dominaron hoy el primer día de sesiones de la Asamblea General de las Naciones Unidas.

"Si 500 millones de iberoamericanos nos unimos, tendremos una voz importante en el mundo", en la toma de decisiones, dijo a los embajadores latinoamericanos ante las Naciones Unidas el Presidente de Venezuela, Jaime Lusinchi.

Poco antes y en su intervención ante la Asamblea General, Lusinchi había dicho estar "razonablemente optimista" sobre una solución pacífica para la región centroamericana.

Lusinchi fue el segundo Presidente en hablar durante la intensa jornada de discursos de hoy.

Su colega estadounidense, Ronald Reagan, fue escuchado en silencio poco antes y retratado solo con discretos aplausos al cabo de una larga intervención en que exhortó a la paz, alabó el retorno a la democracia en América Latina, habló con optimismo sobre el acuerdo para la reducción de armas nucleares con la Unión Soviética y pidió francamente a Irán que acepte la cesación del fuego en su guerra con Irak.

Como es tradicional en la Asamblea General, la ronda de discursos fue iniciada por Brasil, cuyo ministro de Relaciones Exteriores, Roberto de Abreu Sodre, aseguró en el foro mundial que pagará su deuda externa, de 112.000 millones de dólares, pero que lo hará en términos "justos y razonables" que no perjudiquen su desarrollo.

Uruguay también habló hoy y su canciller Enrique Iglesias hizo una fuerte defensa del sistema democrático, afirmando que asegura el respeto de los derechos humanos, la independencia política de los estados y los principios éticos y jurídicos que deben gobernar las relaciones internacionales.

¿Fraude en la Copa Libertadores?

## Cobreloa presentó querella en contra del América y Barcelona

■ Recaudaciones y contratos por derechos de TV provocaron la airada reacción del presidente del club minero, Luis Gómez, quien calificó de "irrisorias" las cifras declaradas por las instituciones de Colombia y Ecuador

Cobreloa presentó un escrito ante la Federación de Fútbol de Chile para que ésta exija a la Confederación Sudamericana de Fútbol una revisión de la liquidación de los borderós presentados por América, de Colombia, y Barcelona, de Ecuador en Semifinales de Copa Libertadores.

El presidente de Cobreloa, Luis Gómez, manifestó que ambas instituciones habían presentado recaudaciones y contratos por derechos de televisión con cifras "irrisorias y exiguas, lo que nos parece una estafa", en relación con los partidos en que enfrentaron al cuadro minero por el grupo B de semifinales de Copa Libertadores de América. A los naranjas les corresponde el 20 % del total recibido, menos los descuentos para la CSF y otros.

En Santiago, el delegado Luis Oyanedel manifestó que "Barcelona sostiene que al estadio Modelo de Guayaquil acudieron 6.284 personas y que todas —absolutamente todas fueron

con gancho— además habrían suscrito un convenio con la televisión por 8 mil dólares. Los colombianos aseguran que fueron 28 mil espectadores al Pascual Guerrero y que el contrato con la televisión fue de 5 mil dólares. Nosotros consideramos esto una burla. Le puedo decir que en Cali el estadio estaba repleto y su capacidad es de 50 mil personas y en Guayaquil había al menos 15 mil personas. Y ¿cómo no iba a ir ni una persona sola?

Agregó Oyanedel que "pedimos a la CSF la revisión de los borderós y la reliquidación de éstos. El ente máximo del fútbol continental deberá tomar cartas en el asunto, pues un 7 % de lo recaudado es para el organismo sudamericano".

Por su parte el directorio naranja Mario Lira señaló que "no sé si la gente de América y Barcelona es mala para los negocios o quisiera engañarnos. Pero, como nuestro deber es velar por los intereses de Cobreloa realizaremos todos los trámites

pertinentes para aclarar esta engorrosa situación".

Lira puntualizó que "no estamos pidiendo nada extraordinario. Únicamente deseamos que se haga justicia y los directivos de los otros integrantes del grupo B de Copa Libertadores respondan —al igual que lo hicimos nosotros— con documentos y seriedad".

Por su parte el presidente de la ANFP y vicepresidente de la CSF, Miguel Nasur, sostuvo que no le caben dudas de que la CSF estudiará el asunto y que se puede adoptar una decisión como la anteriormente tomada contra Barcelona, precisamente por este tipo de problemas, cuando se le multó en 20 mil dólares.

### DESCANSO

En el plano deportiva, el plantel calameño descansó ayer. Hoy, según informó el técnico Jorge Luis Siviero se reanudarán las actividades con miras al pleito que mañana sostendrán ante Colo Colo.



El presidente de Cobreloa, Luis Gómez, presentó un reclamo formal en contra de América y Barcelona ante la Federación de Fútbol de Chile para que ésta lo remita a la CSF, por las recaudaciones que ambos presentaron.

Se enfrenta a Cobreloa mañana en Santa Laura

## Colo Colo no sabe en qué horario prefiere jugar

Mañana, en horario vespertino, se desarrollará el partido Colo Colo Cobreloa, en el Estadio Santa Laura. El horario del encuentro aún no ha sido definido. Aunque inicialmente se programó para las 20.30 horas, los dirigentes albos discutían anoche la conveniencia de este horario y debatían la posibilidad de adelantarlo a las 19.30 horas. La determinación final dependía del acuerdo a que se llegara con la televisión para que ésta transmita el enfrentamiento, postergado de la sexta fecha. Para el mismo día se fijaron los cotejos Coquimbo-Arica, en Coquimbo; Iván Mayo-Atacama, en Villa Alemana y Audax Italiano-La Serena, en La Florida a las 16 horas, correspondiente a la cuarta fecha del Ascenso. Para el miércoles 30 quedó el partido Magallanes-Santa Cruz, de la decimotercera fecha de la Segunda División. El resto de las cartillas lo compondrán encuentros de la Segunda División.

La información fue propor-

## PROGRAMACION DEL FIN DE SEMANA

La decimotercera fecha del campeonato nacional de primera división contempla para el próximo domingo, a partir de las 16 horas, una jornada doble en el Estadio Santa Laura con la presencia de las universidades. La programación es la siguiente:

PRIMERA DIVISION	
Sábado	Santa Laura
26-9-87	16.00 Hrs. U. Española-Everton
Dgo.	Santa Laura
27-9-87	15.00 Hrs. Palestino-U. Católica
id	17.00 Hrs. U. de Chile-Cobreloa
id	16.00 Hrs. Cobresal-Colo Colo
id	16.00 Hrs. San Luis-Iquique
id	14.00 Hrs. Fdez. Vial-Naval
id	16.00 Hrs. Huachipato-Concepción
id	16.00 Hrs. Lota-Rangers
SEGUNDA DIVISION	
GRUPO NORTE	
Dgo.	Arica
27-9-87	16.00 Hrs. Arica-Soinca
id	16.00 Hrs. Antofagasta-Coquimbo
id	16.30 Hrs. Atacama-Cobreandino
id	16.00 Hrs. La Serena-Ovalle
id	16.00 Hrs. Iván Mayo-S. Wanderers
id	16.00 Hrs. Unión Calera-A. Italiano
id	16.00 Hrs. San Felipe-Quintero
GRUPO SUR	
Dgo.	San Vicente
27-9-87	16.00 Hrs. Gral. Velásquez-P. Montaño
id	16.00 Hrs. Curicó-Nublense
id	16.00 Hrs. Laja-Valdivia
id	13.00 Hrs. Iberia-Linares
id	16.00 Hrs. Temuco-O'Higgins
id	16.00 Hrs. Osorno-Malleco



Patricio Mardones es uno de los integrantes del plantel de la UC, que aprovechará de mostrar su calidad técnica durante la gira que los cruzados realizarán por el continente.

### HOY VUELVEN AL TRABAJO

El primer equipo de la UC tuvo libre ayer, reiniciando hoy las prácticas en doble jornada. Es un hecho que el técnico Prieto no podrá contar ni con el zaguero Pablo Yoma y el mediocampista Eduardo Vilches, ya que ambos llegaron al límite

de tarjetas amarillas por las que deberán cumplir un partido de castigo. Los probables reemplazantes son el juvenil Hugo Monardes, que ya ha jugado en primera de lateral; en tanto en el medio la cosa está entre Patricio Mardones (recuperado de un golpe a la rodilla) y Francisco Hörmann.

Arquero, virtualmente descartado del plantel

## Reiher, nueva baja en la selección para Mundial Juvenil

Sufrió grave lesión a sus costillas (contusión condrocostal) al chocar con el también portero Ángel Gorichón en la práctica matinal de ayer en Juan Pinto Durán. Tiene para dos semanas de reposo absoluto. Entrenador Luis Ibarra entregará la nómina de los 18 definitivos este fin de semana

La selección juvenil sufrió una baja ayer en la mañana cuando en la práctica futbolística de "Juan Pinto Durán" se produjo un choque entre arqueros, del cual Gerald Reiher resultó lesionado seriamente de sus costillas.

Era un balón dividido y Reiher fue al piso, el otro meta, Gorichón, que actuaba de delantero no pudo frenar e impactó en el costado al osornino, quien dio un grito de dolor que movilizó a todo el mundo, siendo llevado de inmediato a la Clínica Las Condes por el kinésiologo Alejandro Kock. En ese lugar el médico de la selección, Mauricio Wainer hijo, lo sometió a radiografías las que finalmente no indicaron fractura, sólo una contusión condrocostal y finalización del cartílago que une la costilla con el esternón que es muy dolorosa y molesta bastante para respirar y mover los brazos.

El tratamiento de Wainer consistió en reposo absoluto con antiinflamatorios y hielo por unos 4 ó 5 días y luego ultraterapia y ultrasonido. La lesión es de cuidado, pero con vendajes especiales podría en un par de semanas realizar actividades futbolísticas. Como el período que resta para el mundial es breve, Reiher estaría despidiéndose del plantel pero antes se ha recuperado bien de otras lesiones y se tiene la esperanza que en esta ocasión vuelva a hacerlo.



El osornino Gerald Reiher, lesionado de cuidado, se ha recuperado bien de anteriores lesiones y se confía en su restablecimiento.

Dada la casualidad de que ambos jugadores disputan un cupo en el mismo puesto y que la hipotética eliminación de Reiher significaría la confirmación de Gorichón, la cuestión se presta para suposiciones...

Juan Carreño, delantero de Colo Colo y de la selección, esgrime: "Nada de mala intención, fue una jugada que se da en el fútbol. Hace poco yo mismo lesioné a Gorichón en una acción similar. Se me adelantó la pelota y le dejé marcados los estóperos de aluminio en el pecho al golero".

Los seleccionados regresaron de descansar unos días y todos

retornaron en excelentes condiciones físicas según el testimonio del profesor Gustavo Graeff:

"Casi en un ciento por ciento volvieron con un peso idéntico al que tienen cuando están concentrados. Alguno llegó con 500 gramos de más lo que es normal. Si fuera un kilo y medio de más o de menos sería para preocuparse".

En la tarde, a las 16.00 horas hacían fútbol abocándose de lleno al laboratorio que Luis Ibarra tiene planificado para ajustar sus piezas, ya que no se jugará en público y se está en la recta final para el mundial.

Pese a las sonrisas...

## La "U" espera las penas del Tribunal

Pedro Pablo Díaz y Marcelo Silva están en el banquillo que inquieta a

es un pequeño descanso para programar trabajo acá en casa y con algunos partidos".

—En noviembre contará con más cartas...

—Esa es una de nuestras expectativas. Aparte de los juveniles que están en la selección, ya debería estar bien Lecaros, que sólo ahora volvió luego de su tifus. Y con un poco de suerte tendríamos también a Héctor Díaz. ¿Refuerzos?... por el momento no hay nada".

—Las expulsiones alteran mucho el panorama para jugar con Cobreloa?

—Esperemos el veredicto del Tribunal. Lo de Díaz al menos se vio que no tuvo la gravedad y Marcelo no quiso insultar al juez. En fin, sería una lástima enfrentar a tan calificado rival sin estos dos jugadores. Lo importante es que la victoria ayude a recuperar la confianza y todo se hace más fácil".

Entre los jugadores quedó

una similar sensación de satisfacción según lo reseña Hofens, gran figura.

—El triunfo se justifica porque ni aún con nueve hombres perdemos la calma. La ocasión más clara de ellos fue un cabezazo de Herrera que contuvo bien Nicolás. Tiraron muchos centros y ahí respondió nuestra defensa. Afortunadamente, ganamos para terminar con la pesadilla. Ahora la tarea es igualmente dura, pero la presión es otra".

Reynero, por su parte, ya saca cuentas para el próximo duelo con Letelier.

—Siempre es interesante enfrentar a un adversario de esa categoría. Sé que él pasa por un muy buen momento, lo que me motiva más todavía. La "U" consiguió con toda justicia los puntos en Talcahuano y es de esperar que ahora se inicie la racha favorable que tanto necesitamos".

## Síntesis

**TRES DUDAS EN COLO COLO.**— Con una suave práctica, Colo Colo prolongó su trabajo pensando en el pleito que mañana sostendrá ante Cobreloa, en Santiago. El técnico Arturo Salas sustenta una sola interrogante respecto al equipo que conformará, pues no sabe si confirmar a Hugo Bello, Leonardo Montenegro o Raúl Ormeño en el mediocampo. ¿Las razones? variedad y de distinta índole. La primera, se relaciona con Ormeño, quien ya cumplió con la fecha de castigo que le impuso el tribunal por acumulación de tarjetas amarillas; la segunda, Montenegro, quien reemplazó a Hugo Bello ante Huachipato y lo hizo bastante bien. Y tercero, la ecuación la resolverá el DT albo hoy después de un nuevo entrenamiento matinal y posterior concentración del plantel en un céntrico hotel. Entretanto, lo de ayer fue para repasar lo realizado hasta ahora, y reforzar una labor que nuevamente está dando frutos y devolviendo al equipo la fisonomía que mostró la temporada pasada. Finalmente, se confirmó que los dos argentinos, Draboski y Morón, irán al banco de suplentes.

**BARCELONA VIAJO A DEFENDER SU HONOR.**— GUAYAQUIL, (UPI).— Barcelona viajó a Cali, Colombia, para jugar contra América su partido de clausura de la semifinal de la Copa Libertadores de América de Fútbol y defender su honor luego de humillantes derrotas.

El subcampeón ecuatoriano de 1986 será el juez para definir cuál equipo, Cobreloa de Chile o América de Colombia, clasificarán a la final del torneo sudamericano que disputarán contra el ganador del grupo dos, formado por Independiente y River Plate de Argentina, y Peñarol de Uruguay.

Cobreloa suma seis puntos, dos más que América, que tendrá que ganarle a Barcelona obligadamente y con un marcador superior a tres goles para asegurar la clasificación a la final.

El Barcelona cumplió una mala actuación en esta semifinal de la Copa, tras conseguir merecidamente su cupo en las eliminatorias derrotando a los equipos paraguayos Sol de América y Olimpia, y a Nacional, de Ecuador.

En los partidos que ha jugado le han hecho siete goles, no ha ganado ningún compromiso y tampoco ha marcado ningún tanto en la semifinal de la Copa Libertadores, el más importante torneo interclubes a nivel continental.

"Barcelona va a Cali con el propósito de mostrarse como uno de los equipos importantes del fútbol sudamericano, no solamente porque dirimirá el ganador de la semifinal, sino porque jugará por su honor", anotó el diario el Comercio de Quito.

El rotativo agregó que el equipo Barcelona "necesita borrar de la mente de la afición ecuatoriana, la imagen decadente que ha dejado su actuación en los partidos que ha jugado en la semifinal".

La nómina de jugadores del Barcelona que viaja hoy a Cali, según informaciones de prensa, está formada por Carlos Luis Morales y Víctor Mendoza, porteros, los defensas Jimmy Izquierdo, Roberto Paredes, Holguer Quiñonez, Claudio Alcivar y Julio Guzmán, los volantes Túlio Quinteros, Galo Vásquez, Washington Aires, Joffre Sánchez, Juan Madrunero y Eduardo Vaca, y los delanteros Luis Ordóñez, Lorenzo Klinger y Walkir Silva.

**AMÉRICA ESPERA IMPACIENTE.**— Cali, (UPI).— América espera impaciente al Barcelona de Ecuador, para su partido de mañana en esta ciudad.

"Se trata de un cotejo de vida o muerte", anotó el portero Julio César Falcioni, garantía en el América.

El pleito se jugará a las 8 de la noche (01.00 GMT) en el Estadio Pascual Guerrero de la ciudad de Cali, con capacidad para 55.00 personas.

La experiencia acumulada por el América en los partidos de Copa es la gran ventaja, pero el equipo Barcelona aún tiene la esperanza de conquistar dos puntos en esta serie para no cerrar su participación en blanco".

El director técnico del América, Gabriel Ochoa, tendrá que inculcar a sus jugadores la mentalidad goleadora para conseguir ese triunfo holgado que le garantice el pasaje a la final de este torneo.

El binomio Roberto Cabañas y Ricardo Gareca, que ha dejado amargos recuerdos en esta Copa, con pocas satisfacciones a su hinchada, tratará de penetrar la defensa del rival, estimulado por los avances de Juan Manuel Bataglia y de Willington Ortiz.

El uruguayo Sergio Santín, que ha sido figura del fútbol sudamericano, será también de la partida del miércoles, para estimular los ataques y armonizar avances desde el medio campo.

**JUVENIL DE COLOMBIA.**— Bogotá, (UPI).— La selección nacional de fútbol de Colombia, que participará el próximo mes en el Mundial de Chile, ganó el partido amistoso al equipo de segunda división del club profesional Millonarios 1-0.

Colombia jugará en las eliminatorias con las selecciones de Escocia, Alemania Oriental y Bahrein.

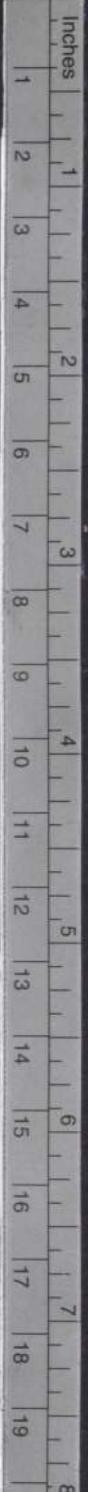
Finot Castaño, director técnico de la selección nacional, dijo que "estos encuentros nos han servido para acoplarnos en todas las líneas. El encuentro con Millonarios, me dejó varias conclusiones favorables y seguiremos adelante".

Agregó que "posiblemente jugaremos el próximo jueves con Santa Fe y permaneceremos en Bogotá el 6 de octubre cuando viajaremos a Chile, directamente a Viña del Mar".

El combinado nacional se concentrará en un céntrico hotel de esa ciudad.

**TAMPICO MADERO INTERESADO EN ARIQUEÑO.**— El club Tampico Madero, de México, a través del empresario de esa nacionalidad Arturo Renasco, demostró su interés en Rodrigo Gallardo, delantero centro de Arica, equipo que representa a la ciudad del mismo nombre, situada a 2.050 kilómetros al norte de Santiago.

El delantero cuenta con todo el apoyo de los dirigentes de su club, y de concretarse las conversaciones, sería el primer "ariqueno" que juegue en campos mexicanos.



## Deportes

### Síntesis

A ITALIA. Esta tarde el vuelo de Iberia, -13 horas viaja a Europa, Eduardo Cleveland, astro y seleccionado nacional de Hockey-Patin, quien se integrará al equipo de Eurojet de la localidad de Castiglione, de la primera división de Italia.

Cleveland, se suma a los jugadores Osvaldo Rodríguez y José Antonio Espinoza, de ambos éxitos.

ATLETISMO. La Federación Chilena de Atletismo, -los organizadores- entregó el programa oficial del Campeonato Sudamericano de Atletismo Juvenil, 19° en varones y 14° en damas a realizarse en el Rekortán del Estadio Nacional, en cuatro etapas. Jueves de 17.00 a 21 horas; viernes 17.30 hrs ceremonia inaugural; sábado 11 a 20 horas y domingo 10 a 10.45 hrs., pruebas de Decatlón y 14° 19 horas con ceremonia de clausura. Participarán equipos de 10 países.

VOLEIBOL. Argentina venció a Chile, en varones, en el inicio en Montevideo del XVII Campeonato Sudamericano de Voleibol por 3-0 (15-3, 15-6 y 15-3 en 50 minutos). Uruguay aventajó a Perú 3 a 2. En damas Brasil ganó a Uruguay 3 a 0; Perú a Paraguay 3 a 0; Venezuela a Argentina 3 a 0.

SANCIONES. Juan Antonio Samaranch, presidente del Comité Olímpico Internacional, declaró en la ciudad de Varna, Bulgaria, que los países que rehusen participar en los Juegos Olímpicos de Seúl, después de haber anunciado su asistencia, serán severamente sancionados.

NATACION. Chile logró el vicecampeonato en el Torneo "Copa del Pacífico" de Natación, realizado en la ciudad de Trujillo, Perú, para categorías juvenil e infantil en damas y varones de Colombia, Ecuador y Perú. Chile acumuló 55 medallas, con 16 de oro, 22 de plata y 17 de bronce. El campeón fue Perú con 90 medallas.

BASQUETBOL. Brasil venció a Venezuela por 97 a 65; Argentina a Ecuador 91 a 40; Colombia a Paraguay 75 a 74, en la segunda jornada del Campeonato de Básquetbol Sudamericano Juvenil.

### Sudamericano

### Artes marciales

La masiva representación de cultores de Argentina y Colombia -300 participantes- en las disciplinas de Karate, Kung Fu y Tae-Kwon-Do, auguran un especial éxito al X Campeonato Sudamericano de Artes Marciales a realizarse en nuestra capital entre los días 10, 11 y 12 de octubre próximos.

A cargo de la Delegación Colombia vendrá el profesor José Antonio Sepulveda, ganador del Campeonato Olímpico en Tokio, Japón, en 1980; Campeón en el Torneo Abierto de Detroit, EE.UU. en 1986; Campeón Asiático en Hong Kong en 1987 y graduado con el Círculo Dorado de la Escuela Superior de Kung Fu "Wang Yau Lee".

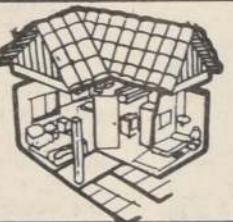
En el reciente campeonato argentino de Artes Marciales el profesor Carlos González, katas-maestro y el profesor Marcos Beltrán en combate categoría maestros, lograron los primeros lugares.



### CONCURSO N° 55 DE BOLETAS DE VENTA Y SERVICIOS

RESULTADO DEL 55° CONCURSO EN SABADOS GIGANTES DEL 19 DE SEPTIEMBRE DE 1987, ANTE NOTARIO PÚBLICO

GANADOR DEL PREMIO SEMANAL DE UNA CASA Y AMOBLADO



GEORGETTE CASSOT SALGADO CONCEPCIÓN

CON \$ 100.000:  
JUANA ZEPEDA ZEPEDA  
ALICIA DIAZ FUENTES  
SILVIA NARANJO LETELIER

LA SERENA  
SAN BERNARDO  
ANTOFAGASTA

CON \$ 100.000:  
COMERCIANTE:  
DISTRIBUIDORA "GIACAMAN"  
ALEJANDRO ELIAS GIACAMAN T.  
FREIRE N° 741 - CONCEPCIÓN

#### NOMINA DE PERSONAS FAVORECIDAS CON \$ 5.000 EN "LA TOMBOLETA"

NOMBRE	COMUNA	DIRECCION	NOMBRE	COMUNA	DIRECCION
Acuña Riquelme Guillermo	Providencia	Pio Nono 51	Miranda Vera Alicia	Vina del Mar	Condell 236 Recreo
Aguilar Molinero Gabriela	La Florida	Sta. Raquel 8917 V. O'Higgins	Modina Navarro Ricardo	San Miguel	Mercier 6215 B
Aguilera Mallíne Norma	Linares	Independencia 702	Molina Toro Sergio	Quinta Normal	Embajador Gómez 2444 Lo Franco
Ahumada Valencia Ximena	Valparaíso	B. O'Higgins 301 Cx. 19	Monasterio Costanera Adriana	San Miguel	Haendel 2829 P. Chile
Alarcón Concha Cristina	Santiago	Bulnes 79 104	Montes Garmena	Cerro	M. de Valenzuela 897
Alarcón González María Elena	Reñaca	A. P. 74113	Mora Vera Marisol	Petalópolis	M. B. Bueras Chilán 4627
Alarcón Gómez Orlando	Punta Arenas	Copacabana Los Sibos	Morales Constante Luis	Santiago	Goycolea 115 Prol. 26 Gran Avenida
Alvarez Serrano David	Talcahuano	Espejo 1440	Morano Huerta Edelmiro	La Serena	Trinidad Tobago 2024 Cia. Baja
Alvial A. Margarita	Chillán	Elton 374	Mutuo A. Carlos Patricio	San Miguel	Sn. Ignacio 4940
Amestisio Luengo Fernando	Estación Central	Cordillera 708 P. Los Pueblos	Mutuo Berto	Valdivia	Serrano 958
Anguita E. Mónica	Los Andes	V. Portales Block 10 Dp. 106	Mutuo Fernández Raquel	Santiago	Banderas 341 Of. 757
Aper Guajardo Cecilia	Vina del Mar	Sta. Rosa 44	Mutuo Jaque María	San Javier	Torreblanca 2876
Araneda González Giocondo	La Serena	El Tranque 1551 Miraflores Altos	Mutuo Orellana Olga	La Florida	V Los Pueblos Pj. Los Pinos bl. 20 Dp. 21 367
Araya G. Alberto Gmo.	Arica	Ma. Motta 11	Mutuo Osvaldo Javier	Los Angeles	L. Santander 832 P. Orompello
Araya Torres Berta	Penco	R. Pena 2031	Mutuo Quilodrán Julia	Talcahuano	Pukacu 304 L. Saldivia
Arragada Bustos Teresa	Valdivia	El Roble 253	Mutuo Santiago	San Antonio	M. Balmes 348 Caseta Co. La Virgen Llo-Llo
Arteaga Bilo Pedro	Vista del Mar	Orosegur 1720	Mutuo Víctor Alvarado 11	La Prado	Independencia 86
Asurza Vara Luis Patricio	Concepción	Calle 1063 P. Montaña Sta. Inés	Mutuo Vicente Flora	Linares	Campos 901
Atxartell Sánchez Mirena	Valparaíso	Pb. Primero de Mayo 11	Mutuo Vicente Terestra del P.	Rancagua	Cayamangui 552
Atxustola Vega Lidia	Santiago	Urbe 657 P. Ancha	Murillo Heba	Quillan	Pajártires 4898
Bahamonde Luis Luis	Los Andes	Lo Encuentro 1307 Dp. 33 V. Olímpica	Nacarrete Vega Teresa	Nahuel	Villa Frei Lo Plaza 776 Dp. 205
Barbosa Pamela	Los Condes	Piedad 26	Navia S. María José	Concepción	Neira Torre Juana Rosa
Barrosa G. María C.	Vina del Mar	Traslastra 324 Dp. 32	Neira Torre Juan R. Ricardo	Santiago	Núñez Freymann Elsa
Barrera León Amelia	Valparaíso	D. Looch 346 Co. Barín	Olguín Záhiga Claudia	Maipú	Olivar Bissières Elvira
Barrosa Juana Luisa	Concepción	Cole Colo 1045	Oyarzún Oyarzún Lavinia del C.	La Reina	La Cañada 7231 E
Barretalito M. Rosa María	Vina del Mar	Quillito 40	Pacheco Monago Enrique	Conchali	Urmeneta 1264
Bauer Alvarado María	Talcahuano	Mons. Alarcón 82 V. Perales	Páez Arancibia Elvira	San Miguel	Urmeneta 1264
Beltrán Elsa	Santiago	H. Yáñez V. 241	Palacios Gisela	Arica	V. de Castaño 5038
Cabello Cabello María	Concepción	Urmenate 654	Palma Román Raúl	Alto Latorre 570	
Cabezas Domínguez Francisco	Linares	4 Oriente 1190	Palmiere R. Adrián	Alto Latorre 570	
Cabezas Gómez Nidia	Santiago	Pb. Terbas Buanas Jacarandá 957	Palmomino Fredes Mercedes	Alto Latorre 570	
Cabezas M. María Margarita C.	Valparaíso	S. S. 1296 P. 2 Sur 1289	Pareja Pinto 2081	Alto Latorre 570	
Cabezas S. Jorge	Concepción	Lynch 288	Parrado S. María Magdalena	Alto Latorre 570	
Cáceres Parra Margarita	Santiago	Departamental 1894 Dp. 1	Parrado S. María Magdalena	Alto Latorre 570	
Cárdenas E. José	Santiago	Mocedal 191 V. O'Higgins	Parrado S. María Magdalena	Alto Latorre 570	
Can Pisano Ernestina	Talca	Pintor El Greco 4715	Parraguez Montecinos Alvaro	Alto Latorre 570	
Carrasco Cerdá José Miguel	Santiago	R. Montes 1384	Pastenes Villarrubia Claudio	Alto Latorre 570	
Carrasco Iturra Juan Alberto	Concepción	Salas 1396	Paulovici Elgueta Jazmín	Alto Latorre 570	
Carril Irulao José	La Cisterna	Gran Avenida 8217	Peralta Bravo Luis	Alto Latorre 570	
Cortés Ana	Concepción	H. del Solar 1017 Sta. Sedina	Pereira Murta	Alto Latorre 570	
Corval Bórquez Lino	Puerto Montt	Pilot Pardo 2081	Pérez Soto Iris	Alto Latorre 570	
Castillo Adriana	Quillota	V. Freire 1129 B 3 Dp. 24	Pérez de Arce Rodríguez Ximena	Alto Latorre 570	
Castrovilli Paula	Santiago	Bosque 910 Dp. 42 Parral	Pimienta Graciela	Alto Latorre 570	
Castaño Oliva Raquel	Nahuel	Sucre 1622	Pineda G. Sonia	Alto Latorre 570	
Chandón G. Mansol	Conchalí	Pj. Austral 2310	Pizarro Fernández Víctor	Alto Latorre 570	
Cid Pinto Nancy	Estación Central	Altarcillo 715 P. Altarcillo	Pizarro María Luisa	Alto Latorre 570	
Ciller Nelly	Chillán	Libertad 698	Rebelledo Soto Flor	Alto Latorre 570	
Coloquio Inmaculada Concepción	Valdivia	Yerbas Buanas 223	Reyes O. Francisco	Alto Latorre 570	
Correa Sebastián	Valparaíso	Calle 10 Cx. 3	Rivera Rivera Berta	Alto Latorre 570	
Correa Ríbal Clara	Providencia	Alaska 1465	Riveros Galdamez Bernabé	Alto Latorre 570	
Cubillos Agüero Rosa	Santiago	L. Schmidt 831	Robles Venegas Jaime	Alto Latorre 570	
Cumplido Pastene Alicia	Concepción	Pb. L. Arenas 2 Pasaje 3 Cx. 196	Rodríguez Arceo Lillo	Alto Latorre 570	
Díaz Delgado Marta	Valparaíso	C. Henríquez 731	Rodríguez Arceo Lillo	Alto Latorre 570	
Díaz Merchant Benjamín	La Florida	Sibellus 899	Rodríguez Mackenna Francisca	Alto Latorre 570	
Díaz Ramírez Ross Isidro	Talca	2 Nro. 18 Ote. Cope Flor de Chile 4	Rodríguez Vega Lucia	Alto Latorre 570	
Dossoff Ingrid	Maipú	Captiante 2535	Rojas Fernández Claudio	Alto Latorre 570	
Dossoff Ingrid	Puerto Montt	V. La Pampa 10 Los Pajaritos 688	Rojas J. Carlos	Alto Latorre 570	
Espinosa G. Oscar	Santiago	E. Garcés 288	Ramírez Hernández Teresa	Alto Latorre 570	
Espinosa Menquines Jaime	Rancagua	D De Almagro 1407 D F	Ramírez Hernández Teresa	Alto Latorre 570	
Fartas Tarrés Andréstra	Santiago	Porvenir 412	Ramírez H. María	Alto Latorre 570	
Fartas Valenzuela René	Renca	V. Sta. Barbara Pj. Sgto. Menadier 1176	Ramírez Veloso Jorge G.	Alto Latorre 570	
Faúndez Cifuentes María Antonia	Talca	9 Norte 910	Reyes O. Francisco	Alto Latorre 570	
Femenias Rojo Amanda	Vina del Mar	Millaray 191 V. Independencia	Riveros Galdamez Bernabé	Alto Latorre 570	
Fernández Bravo Astrid	Santiago	S. B. 30740	Robles Venegas Jaime	Alto Latorre 570	
Flores Olivares Ricardo	Santiago	D. Santa María 2468	Rodríguez Arceo Lillo	Alto Latorre 570	
Gaete Arriola Ricardo	Reñaca	Pb. P. 1293 Avenida Currepo 2652	Rodríguez L. Mónica	Alto Latorre 570	
Gallardo Rivero Olga	Concepción	Luisa 961	Rodríguez Mackenna Francisca	Alto Latorre 570	
García María Ana	Santiago	Pb. Antupillán A de Ercilla 0555	Rodríguez Vega Lucia	Alto Latorre 570	
García Jofré Celina	Quillota	Margarita 1046	Rojas C. Ruperto Enrique	Alto Latorre 570	
García Shuenke Maura	Talcahuano	Alameda 99	Rojas Fernández Claudio	Alto Latorre 570	
Garrido García C. Orlando	Nahuel	Río Calle Calle 646 V. Independencia	Rojas J. Carlos	Alto Latorre 570	
Garrido García Irene	Concepción	Holanda 3509 Dp. 33	Rojas J. Hernán Antonio	Alto Latorre 570	
Godoy Ponce Daniel	Talca	R. Lyon 2977	Rojas J. María de Los Angeles	Alto Latorre 570	
González Chacoff María	Vina del Mar	Ingeniero Badarán 800	Rojas J. María Cecilia	Alto Latorre 570	
González Marta	Santiago	Bucalem 307 Co. La Cruz	Rojas J. María Cecilia	Alto Latorre 570	
González Muñoz Inés Gabriela	La Cisterna	Sn. Luis 759P 20 Gran Avenida	Rojas J. María Cecilia	Alto Latorre 570	
González Muñoz Miguel	Copiapo	Los Espinos 2096	Rojas J. María Cecilia	Alto Latorre 570	
Grullú Gómez Lilia	Santiago	Purén Independiente 1860	Roxas P. 2144 Dp. 22	Alto Latorre 570	
Gutiérrez Moraga María I.	Ranquihuai	Ranqueles 13 1229	Roxas P. 2144 Dp. 22	Alto Latorre 570	
Gutiérrez Pastene Felipe	Concepción	Reñaca 982 Dp. 14	Roxas P. 2144 Dp. 22	Alto Latorre 570	
Gutiérrez Pastene Felipe	La Reina	Nocedal 678B	Roxas P. 2144 Dp. 22	Alto Latorre 570	
Gutiérrez Pastene Felipe	Ranquihuai	Fidens 967 Dp. 202	Roxas P. 2		

Coparon la medialuna del "Gil Letelier"

## Se lució la collera Carvajal-Navarro en el Campeón del Rodeo de la Patria

Con final de película, fue el triunfo de Iván Carvajal en "Palan" y Alonso Navarro en "Apitao" del Club Pudahuel Las Barrancas, en el Rodeo de la Patria, corrido en la Media Luna del Club Gil Letelier, entre el sábado y domingo pasado, y en el cual "agarraron" el Campeón de atrás con 10 puntos buenos (0-6-2-2).

Sus escoltadores, los "Cuchillos" de la zona central, José Astaburuaga en "Gran Señor" y Guillermo Leiva en "Ajiaco" de los dueños de casa, sumaron 16-2-3 m y 2, siendo tercero el mismo José Astaburuaga en "Palan" y Luis Domínguez en "Estanciera" con 5, ambos del Gil Letelier.

El Campeón con 17 colleras en la pelea, fue sancionado con cincuenta por el jurado Ricardo Serey, secundado por el secretario Leonel Zamora, definiéndose prácticamente en el tercer

Tenis en Barcelona, España

## Rebolledo perdió en fase inicial

BARCELONA (España, 21 EFE) — El chileno Pedro Rebolledo no tuvo mucha suerte en el torneo Conde de Godó que se disputa en Barcelona y fue eliminado en la primera ronda por el alemán federal, Ricky Wettstein por 2-6, 6-3 y 2-6.

Rebolledo, que disputó el torneo finalizado Gran Prix de Madrid, no se mostró en muy buena forma y perdió el primer set por una considerable diferencia, mientras que en el segundo remontó el resultado y se quedó con la manga.

Mientras, en un tercer parti-

## Equaldad de sexo en JJ. Olímpicos

LAUSANA (EFE). — El número de nadadores y nadadoras seleccionables podrá ser idéntico a partir de Seúl, según aprobó la comisión del programa olímpico en la sesión desarrollada para examinar variaciones técnicas en cinco deportes, natación, remo, boxeo, tenis y hockey sobre hielo.

El número de nadadores que podrán inscribir los comités nacionales será de 30 para cada sexo lo que supone la desaparición de una de las discriminaciones que existía ya hasta la fecha los comités podrán seleccionar hasta 32 en remo, de acuerdo con la Federación Internacional, fue

aprobado el cambio de distancia en la prueba femenina de los 1.000 metros que a partir de Seúl será de 2.000.

En boxeo se aceptó que el número de participantes en la categoría de los grandes pesos aumente de 12 a 20 a condición de que la Asociación Interna-

cional de Boxeo Amateur garantice la calidad de los participantes.

Para el tenis, que reaparece olímpicamente en los juegos coreanos, se decidió admitir en las pruebas individuales a las 16 mujeres que participen en el torneo de dobles, pero siempre que ello no aumente el número total de 32 del cuadro del campeonato.

PRATO

Crédito 457 fono 2228347

novillo, donde Astaburuaga y Leiva que habían entrado con 8 puntos buenos, se dieron el gran porrazo y se metieron 3 malos, al tanto que Carvajal y Navarro que tenían 6, sumaban 2, en medio del criterio de las 4.000 personas que repletaron el coliseo huaso de Av. Carlos Valdovinos.

El cuarto novillo fue de muerte, Carvajal y Navarro en corridas muy medidas agregaron 2, para completar 10, al tanto que Leiva en la segunda atajada marcó 2 y en la tercera con Joso puestro como un "rey" y su notable caballo "Gran Señor" listo para una grande, vino lo increíble. El caballo se piso, se descompuso y se fue sobre el cogote del huacho. Ahi terminó todo para Astaburuaga y Leiva que venían de ganar en Til Til, Lampa y ahora tuvieron el Rodeo de la Patria en sus manos.

El Sello de Raza lo obtuvo la

Menciones especiales para el excelente ganado y para el jurado Claudio Nareto, que contó con el eficiente secretario Eduardo Herrera, popular tenor de la lírica nacional.



No se le dieron buenas las papas, a los aguerridos corraleros Fabián Lobos en "Satánica" y "Juan Molina" en el "Arriero" en el rodeo de Pirque. Terminaron con aplausos, pero llenos de puntos malos.

A 57 días de la Vuelta Ciclista

## Una identificación fiel

En la historia de las grandes vueltas ciclistas desde tiempos inmemorables, tiene vigencia una cláusula de hierro; el líder de la prueba tiene la obligación, mientras compita y esté en proclamaciones en el citado evento, de vestir la camiseta que identifica al puntero de la Vuelta.

Pero algo más, desde la historia que arranca, por ejemplo al Tour de Francia, la malla es de color oro, en cambio la del Giro de Italia es rosada, en España es blanca y verde en Portugal. Jamás se ha variado, manteniéndose además otro detalle muy significativo. La camiseta es de un solo color, sólo por exigencias promocionales y de índole económica se le han pegado parches o logos de importantes industrias que financian las pruebas.

Nuestra Vuelta cuenta con el importante apoyo de la Dirección General de Deportes y Recreación que es el ente que avala la prueba. Se ha llegado a clasificar el problema. Si la Dígeder no está, la Vuelta no se corre. Eso lo saben más que nadie los propios pedaleros, actores fundamentales de este evento que se ha conquistado el título de la "Fiesta del pueblo".

Hace algunos días, el director Bgl. Carlos Ojeda V. en conferencia de prensa reiteró en forma puntual: "El líder de la Vuelta vestirá la camiseta de la Dígeder". Claro y exacto en su expresión. Que no admite dudas en la significación que ésta tiene.

Esa camiseta deberá poseer su estilo propio, que en todo el ciclismo se sepa que identifica al líder de la Vuelta más austral del mundo. Invariable, imposible de reemplazar. Debe y tiene que ser el sello que avale la competencia.

Existe una brecha abismal de carácter comercial, económico de nivel publicitario entre las vueltas profesionales y la nuestra. Se diría, mientras en España, Italia o Francia, todo el concierto es ejecutado por órganos electrónicos, en nuestro país, tocamos a puro pulso. Será tal vez esa la gran diferencia que tras de cada versión de nuestro "tour" la satisfacción del deber cumplido es más amplia. Pero se hace necesario que nuestra organización deba ir paulatinamente variando para alcanzar las dimensiones que se merece.

Para ello, es necesario que de una vez por todas se cree la malla oficial, invariable del puntero de la Vuelta, que se registre en forma oficial, la correspondiente al Gran Premio de la Montaña, al puntero de metas volantes, al de la clasificación puntuable y al mejor novato o debutante. Estas financiadas por industrias o empresas multinacionales con premios que distingan al ganador de cada clasificación. Mallas con colores que identifiquen a Chile. Porque la vuelta es de todo el país.

## CIA. MOLINERA EL GLOBO S.A.

(Sociedad Anónima Cerrada)

### Emisión de Acciones de Pago

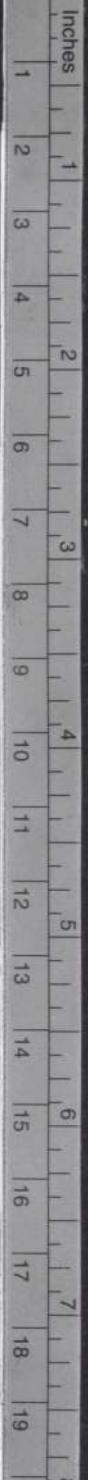
Se comunica a los señores accionistas que completado el plazo inicial de 30 días dado a los señores accionistas para optar a acciones de la emisión de acciones de pago para aumentar el capital a \$ 667.520.000 han quedado 9.842.147 acciones disponibles que, conforme a los respectivos acuerdos de la Junta General Extraordinaria de Accionistas del 29 de julio de 1985, pueden ser suscritas y pagadas por los señores accionistas interesados al precio de \$ 2,98 cada una.

Los accionistas que deseen tomar esta opción deberán hacerlo en el plazo fatal que expirará el 30 de septiembre de 1987 suscribiendo y pagando las acciones que adquieran.

Para los efectos de la emisión, los señores accionistas serán atendidos en las oficinas de la sociedad en Santiago, Teatinos N°333, piso 6°.

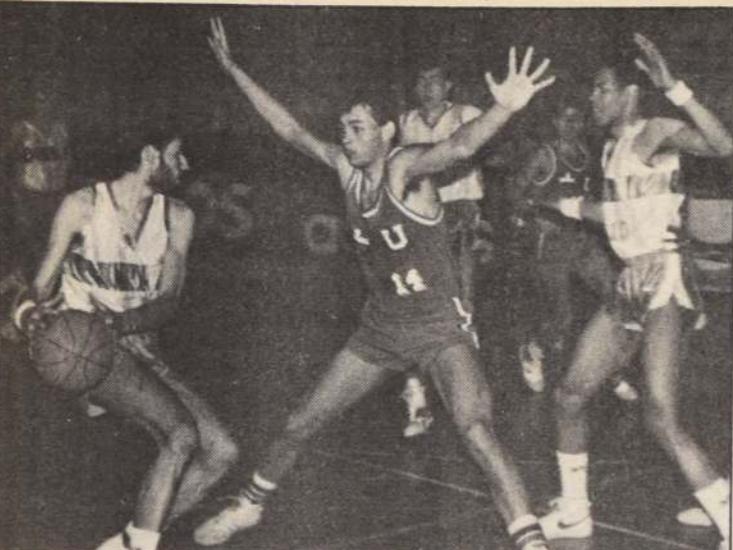
Santiago, Septiembre 22 de 1987

El Directorio



## Deportes

### Básquetbol



El Gimnasio Nataniel será escenario el sábado y domingo de programaciones dobles de gran importancia para el básquetbol de la Dimayor. La "U" (en la foto) recibirá a Unión Deportiva Española de Temuco, y la U. Católica (en la foto) a la Universidad de Concepción.

### I. MUNICIPALIDAD DE SALAMANCA

#### PROYECTOS PÚBLICOS

Liámanse a Propuestas Pùblicas de acuerdo al siguiente detalle:

##### I. FONDOS: DIGEDER

- 1. "Construcción, cierre Estadio Municipal"
- Presupuesto Oficial \$ 700.000.
- Apertura propuestas: 30 Sept. 1987.
- Valor Bases: \$ 1.500.
- Contratistas: Inscritos en Municip. MINVU o MOP.

##### II. FONDOS: MUNICIPALES

- 1. "Construcción sede comunitaria Arboleda Grande".
- Presupuesto Oficial: \$ 1.300.000.
- Apertura propuestas: 8 Octubre 1987.
- Valor Bases: \$ 1.500.
- Contratistas: Inscritos en Municip. MINVU o MOP.
- 2. "Construcción Establecimiento Salud El Tambo".
- Presupuesto Oficial: \$ 830.000.
- Apertura propuestas: 9 Oct. 1987.
- Valor Bases: \$ 1.500.
- Contratistas: Inscritos en Municip. MINVU o MOP.
- 3. "Agua Potable población Agro-Chaopa".
- Presupuesto Oficial \$ 1.600.000.
- Apertura propuestas: 13 Oct. 1987.
- Valor Bases: \$ 2.000.
- Contratistas: Inscritos en Municip. MINVU o MOP.

##### III. NOTAS:

- Las bases se venderán en Secretaría Municipal Bulnes N° 599, hasta las 12.00 Hrs. del día hábil anterior al de apertura de respectiva propuesta.
- La apertura se hará en la Alcaldía, Bulnes 599, a las 16.00 horas de las fechas señaladas.

EL ALCALDE

## San José eliminado de la Dimayor

■ El club de Temuco se negó a competir y le aplicaron el reglamento. Se anuncian multas en dólares y su marginación a perpetuidad  
 ■ Malta Morenita tendrá difíciles compromisos en Osorno en la próxima fecha. El sábado recibe al líder, Deportes Ancud y el domingo a San Javier

El club San José de La Salle de Temuco fue oficialmente borrado de los registros de la Liga Mayor de Básquetbol. Así lo dictaminó la directiva de dicho organismo tras de escuchar y conocer los informes solicitados a las diversas organizaciones y dirigentes involucrados en este problema.

Como se recuerda, San José tuvo dificultades para actuar ante la UC en la quinta fecha. Posteriormente se negó a viajar a Valparaíso para cumplir el programa oficial de la séptima y octava fecha, dejando sin jugar a Arabe y Sportiva Italiana del puerto. Ante este hecho, el directorio de la Dimayor aplicó la parte reglamentaria, marginando al club estudiantil de la competencia.

Los partidos ganados por San José a Valdivia 94x92 en la cuarta fecha y Liceo de Curicó 116x90 (sexta fecha) quedaron nulos y lo mismo ocurrirá cuando el quinteto marginado cayó ante Unión Deportiva Española de Temuco 99x122 (tercera fecha). En la tabla de posiciones

de la competencia no se incluirán datos estadísticos del mencionado conjunto como ganador o perdedor.

Ahora respecto a las sanciones económicas que se le aplicarán a San José serán recién aprobadas el próximo 3 de octubre en una reunión extraordinaria de presidentes de los clubes participantes. Se supone que las multas irán desde 300 dólares hacia arriba. Pero lo que más exigirán los dirigentes asistentes en la cita en Talca es que San José retorne más a la Dimayor.

En la misma reunión, se conocerá el posible castigo que sufrirá Universidad Católica cuando en la quinta fecha se negó a aceptar a los jueces de reservas, con licencias de la Asoc. de Temuco.

Pese a la exigencia de San José no se pudo disputar el encuentro, el estadio contaba con más de 2.000 espectadores a los cuales se les debió reembolsar el dinero de la entrada.

También es muy posible que sea invitado el presidente del

Colegio Nacional de Jueces, Destino Meneses que conoce algunas inquietudes de los árbitros que no están muy satisfechos con el comportamiento técnico de los arbitrajes hasta ahora presentado.

#### PROXIMAS FECHAS

Según el programa establecido con anterioridad, este próximo fin de semana se jugarán los siguientes encuentros:

SABADO.— Por la fecha N° 11. Primera rueda. En Puerto Alto, se miden Unión Española con Deportes Valdivia; en Gimnasio Nataniel de Santiago, Universidad Católica y Universidad de Concepción de fondo. Universidad de Chile con Unión Española de Temuco. En Curicó, se medirán Liceo y Naval de Talcahuano. En Talca, Centro Español y Arabe de Valparaíso. En Concepción, Petros-UBB con Sportiva Italiana, de Valparaíso y en el clásico de la jornada, el match de mayor repercusión. En Osorno se medirán Malta Morenita Deportes Ancud.

Luego el domingo. Fecha N° 12. En Gimnasio Nataniel Universidad de Chile-Deportes Valdivia y de fondo, Universidad Católica-Naval de Talcahuano. En Puerto Alto, Unión Española-Unión Deportiva Española de Temuco. En Curicó, Liceo-Universidad de Concepción. En Talca, Centro Español-Sportiva Italiana. En Osorno, otro espectacular duelo. Malta Morenita con San Javier de Puerto Montt. En Concepción, Petros-UBB con Arabe.

Será la jornada más difícil para la representación de Malta Morenita, pues sus rivales jugarán un solo match ese fin de semana, mientras que los osorninos tendrán que vencer a los líderes, Ancud y San Javier.

#### Vóleibol

## Derrotas para Chile

Dos derrotas se anotaron los conjuntos chilenos de voleibol que se encuentran compitiendo en Uruguay sede del torneo sudamericano.

En la ciudad del Maldonado, el cuadro de Uruguay derrotó a Chile en la ronda femenina 3-0, con los siguientes marcadores: 15-5, 15-8 y 15-8 en una hora y media de juego.

En Montevideo, ronda del sexteto de Brasil. El renombrado mundial venció a Chile 3x0, con el marcador de 15-11 y 15-7 y 15-5. 49 minutos de juego. Brasil conseguido 15 títulos en los torneos sudamericanos y siempre están en los primeros lugares de los Juegos Panamericanos y Olímpicos.

## FARMO QUÍMICA DEL PACÍFICO S.A.

### SOCIEDAD ANÓNIMA ABIERTA

Junta General Extraordinaria de Accionistas

Por acuerdo del Directorio citase a los señores accionistas a Junta General Extraordinaria en primera citación para el día 25 de septiembre de 1987, a las 19.30 horas, en las oficinas de la Compañía, calle Santo Domingo 1509, Santiago, con el objeto de informar que la Sociedad solicitará la cancelación de su inscripción en el Registro de Valores, por haber dejado de reunir los requisitos de sociedad anónima abierta, que hicieron necesaria su inscripción.

Accionistas con derecho a participación en la Junta

Tendrán derecho a participar en la Junta citada precedentemente, los titulares de acciones inscritas en el Registro de Accionistas con 5 días de anticipación a la fecha de la Junta. La calificación de poderes se efectuará el mismo día fijado para la celebración de la Junta, inmediatamente antes de su inicio.

EL PRESIDENTE

**Bienvenida Primavera**

**DAVIS AUTOS**

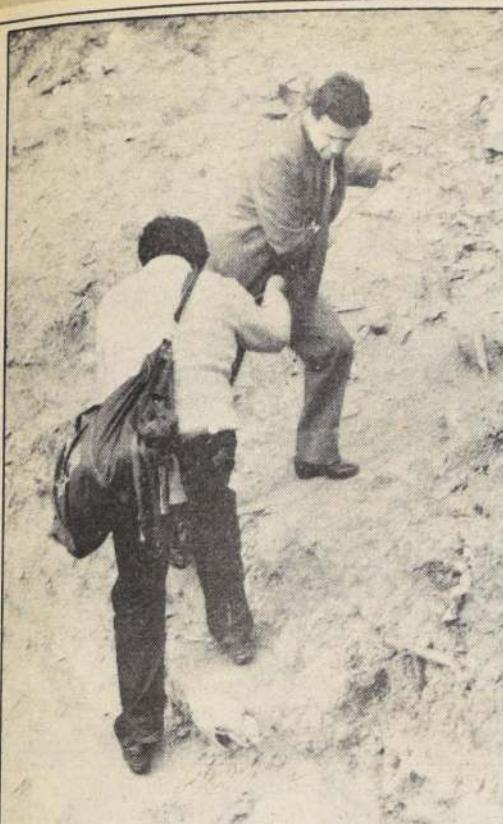
**GOOD YEAR**

Le llevan a todas partes  
Parta con nosotros en esta PRIMAVERA

**Los 1os en Neumáticos en Chile**

SANTIAGO Tel. 6982536  
VALPARAISO Tel. 214062  
CONCEPCION Tel. 26574  
TEMUCO Tel. 35663 - OSORNO Tel. 6071

## Policía



Funcionarios de Investigaciones bajan desde el cerro El Carmen el bolso deportivo con armamento automático, que encontraron cuando buscaban al menor que dio muerte a su hermana.

En Población La Pincoya

### Menor de 13 años mató a su hermana de un tiro

Policías que lo buscaban en un cerro encontraron un bolso con armamento automático

Un menor de trece años ultimó de un tiro a su hermana luego que ambos sostuvieron una discusión de tipo familiar en su domicilio ubicado en Avenida Recoleta 6097, Población La Pincoya 4.

Vecinos llamaron a la policía, que inició de inmediato la búsqueda del menor, capturándolo horas más tarde en el cerro señalado.

La persecución del homicida permitió a la policía encontrar allí, a unos cincuenta metros de la calle un bolso deportivo que contenía armamento automático.

Los hechos ocurrieron pasado mediodía de ayer en la parte posterior del inmueble donde la familia, integrada por la madre, dos hijos hombres y dos mujeres, arriendan unas piezas de material ligero.

En ese momento sólo se encontraban en el lugar ambos protagonistas. Los vecinos escucharon un disparo y cuando asomaron por los cielos de noche vieron el cuerpo de Patricia Sereño, quien recibió el impacto en el mentón y falleció en forma instantánea.

Los familiares de los protagonistas del hecho se enteraron de lo sucedido cuando llegaron a su casa y vieron la expectación que había en el lugar.

Avioneta cayó cerca de La Ligua

### Un muerto y tres heridos graves en accidente aéreo

La tragedia se registró en la localidad de Pedehua. La víctima fatal fue identificada como Jorge Toro

Carabineros de La Ligua informó anoche de un accidente ocurrido a las 19.55 horas al oriente de esa localidad, resultando una persona identificada como Jorge Toro, y otras tres graves.

Los heridos fueron trasladados al hospital de Petorca y, según su gravedad, serían llevados posteriormente a Valparaíso, informó la fuente policial.

Debió llegar el domingo a Antofagasta

## Avión brasileño con 4 personas se perdió en zona cordillerana

ANTOFAGASTA. (Por Rigoberto Vega, corresponsal).— Infructuosos resultaban hasta ayer todos los esfuerzos por ubicar a una aeronave brasileña que debió haber aterrizó el sábado pasado en el aeropuerto de Cerro Moreno, procedente de Salta, Argentina.

Según se informó en el ala base N° 1, de Cerro Moreno, se continúan efectuando intensos rastreos por parte de las Fuerzas Aéreas chilena y argentina, con el objeto de localizar al aparato extraviado y que al parecer transportaba hasta esta ciudad a dos matrimonios brasileños.

El avión, un PT-CHK, partió desde la ciudad trasandina de Salta, a las 16.30 del sábado 19, estimándose su arribo al aeropuerto antofagastino, aproximadamente a las 18 horas, lo cual no ocurrió, dándose la alarma correspondiente.

En fuentes del ala base N° 1, se informó que el domingo un aparato de la Fuerza Aérea argentina, un C-130, que se encontraba realizando un rastreo por el sector donde presumiblemente desapareció el pequeño avión, avistó humo en una quebrada cercana a la localidad de San Antonio de los Cobres, pero debido a las malas condiciones climáticas no pudo acercarse, para efectuar el reconocimiento, por lo que luego de bien localizado el lugar, se dio el aviso respectivo para que acudieran al sector patrullas terrestres.

Se dijo, asimismo, que el servicio aéreo de búsqueda y salvamento de la FACH, se encuentra activado y efectuando operaciones de búsqueda. Actualmente, están a la espera de los resultados que obtengan las patrullas terrestres argentinas para continuar con maniobras de búsqueda y rescate, de acuerdo con las disposiciones vigentes para estos casos.

#### COMUNICADO

Al respecto, el jefe de Relaciones Públicas de la Fuerza Aérea de Chile, coronel Octavio

### Prohiben...

(Viene de la 1<sup>a</sup> Pág.)

la familia del comandante Carreño podrá formular declaraciones a los medios de comunicación, en torno a las alternativas del rapto.

Torres Silva señaló que decreto "la prohibición de informar sobre todo hecho que diga relación con el secuestro del comandante Carreño".

Explicó que la medida la consideraba necesaria para el mejor éxito de la investigación. "Recuerden que aquí está en juego la vida de un hombre, y hay otros intereses que dicen relación con la tranquilidad pública que es conveniente ponderar y cautelar. Creo que la prohibición es lo más conveniente por un plazo que ojalá sea lo más breve posible", declaró.

Mardones, informó lo siguiente:

"El día sábado 19 de septiembre el centro coordinador de rescate de Córdoba, República Argentina, alertó al Centro Coordinador de Rescate en Antofagasta, Chile, al haberse perdido contacto con un avión civil brasileño. El aparato es un avión PA-23, Pipper Azteca, que viajaba con cuatro pasajeros a bordo.

Esta aeronave, despegó de Salta, a las 15.24 horas local para llegar a Antofagasta, aproximadamente a las 17.24, a 17.30 hora local. Desgraciadamente, se perdió contacto en los puntos de control con este avión, lo que motivó, entonces, la fase de posible tragedia. La Fuerza Aérea destino dos aviones, un Twin Otter de la Base Aérea de Iquique y un avión PH-28 Dakota de la base de Cerro Moreno, en Antofagasta. Estos aviones, se dirigieron hacia el

aeródromo de Calama donde instalaron un centro de operaciones para iniciar la búsqueda de este aparato en territorio chileno, fundamentalmente en el sector de Socaire, Socompa, Huéntiquina, Sico y los innumerables salares que hay en la región, a última hora de la tarde de ayer, se tuvo conocimiento que aviones argentinos, operando desde Córdoba, habían detectado algunos vestigios de humareda y de posibilidades que el avión estuviera accidentado en un lugar denominado San Juan de los Pobres en un sector cordillerano de difícil acceso.

Patrullas terrestres estaban saliendo para verificar esta posibilidad y no tenemos mayores informaciones al respecto. Estamos a la espera de determinar cuál fue el resultado de esta búsqueda para continuar con nuestras labores, si se requiere nuestra cooperación".

En forma provisoria, como ministro en visita

## Magistrado Echavarría sustanciará caso Meyer

El magistrado Alberto Echavarría Lorca asumió como ministro en visita, con carácter provisorio, para sustanciar el proceso por homicidio de Alice Meyer.

El ministro Echavarría se constituyó ayer en dependencias del Duodécimo Juzgado del Crimen, donde está radicada la causa y llevará el caso mientras se designe un ministro en visita que subrogue en definitiva al magistrado Carlos Cerda Fernández, quien actualmente se encuentra con un permiso de diez meses para hacer uso de una beca en Estados Unidos.

Según informó el abogado de la familia Meyer, Marcelo Cibie, el ministro Cerda, antes de dejar el caso, decretó más de ochenta diligencias.

En los próximos días será nombrado el magistrado que suplirá a Carlos Cerda como ministro de Corte y en el proceso mencionado, el que deberá salir de una terna compuesta por los relatores Domingo Kokisch y Milton Juica, además del juez Haroldo Brito.

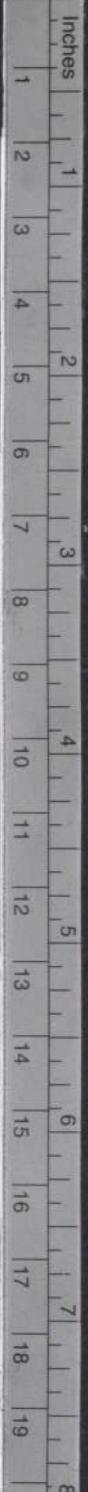
## Síntesis

**NOTABLE BAJA DE ACCIDENTES.**— En un 15,19 por ciento disminuyeron los accidentes de tránsito en fiestas patrias, en relación con el año pasado. Un informe de Carabineros señala que, entre las 17.00 horas del día 17 y las 20.00 horas del día 20 hubo 374 accidentes, con 19 muertos, en comparación con los 441 registrados el año anterior y que causaron 21 fallecimientos. El último fin de semana se registraron 107 atropellos, 9 caídas, 67 colisiones, 156 choques, 28 volcamientos y 7 accidentes diversos.

**INCAUTAN MILLONARIO CARGAMENTO DE COCAINA.**— ARICA.—Cerca de 40 millones de pesos en clorhidrato de cocaína decomisó la Brigada de Narcóticos y Drogas Peligrosas de Investigaciones, en dos diligencias en que se detuvo a cinco personas. Los policías aprehendieron al boliviano Epifano Saturnino Condori, 34 años y a Gabriel Leandro Beltrán, 44; Elena del Rosario Gallardo, 32; Nelson del Carmen López, 26, quien usaba el nombre falso de Juan Carlos Garrido Gómez y Marco Antonio Ferrer, de 26 años. La droga fue traída desde Oruro, a través de Caracas.

**ATROPELLO A DOS HERMANAS.**— VALPARAISO. (Por Juan Gálvez G.).— Una menor resultó muerta y otra gravemente herida cuando el automóvil conducido por Gina Tatiana Guerra Caballero, de 20 años, las atropelló en el centro de la ciudad de Quillota. Las víctimas son las hermanas Ana y Alejandra Soto Alvarez, de 10 y 15 años respectivamente, quienes trataron de cruzar la calzada en forma repentina. Debido a la gravedad de sus lesiones, Ana Soto fue trasladada al Hospital Van Buren, donde dejó de existir.

**DETENIDOS TRAFICANTES DE DROGAS.**— El Departamento OS-7 de Carabineros detuvo en la comuna de Cerro Navia a 4 antisociales que traficaban con fármacos y estupefacientes. Los delincuentes fueron identificados como Ramón Carreño Pinto, 74 años; Jorge Enrique Azócar Sulch, 19; Juan Ramón Paimenal Sáez, 20; y Alfonso Dante Gallardo Cuevas, de 17 años.



Recuento de fin de semana

# Grosor confirmó que es campeón; Sombreadero puede ser su enemigo

■ El hijo de Semenenko ratificó que es el amo absoluto de nuestras pistas con su fácil ganancia en el Premio "Club Hípico de Santiago"

■ El pensionista de Antonio Bullezú, por su parte, evidenció que en la arena tiene la capacidad suficiente para discutirle el título de campeón

Con su impecable y maravilloso accionar a través de los dos kilómetros del clásico "Club Hípico de Santiago", Grupo I, GROSOR confirmó lo que antes de la disputa de la carrera dominical era un público secreto: que es el campeón, el mejor finasangre chileno en la actualidad y que como tal no debía tener dificultades para adueñarse de la carrera más destacada del fin de semana.

El hijo de Semenenko y Grisetta se impuso al galope, con mucha facilidad y sin tener que dar siquiera un tercio de lo que verdaderamente es capaz.

Para el pupilo de Pedro Medina la incursión dominical se trocó en hito de proyección para lo que les interesa en el venidero mes de octubre, que es el mitín internacional de Perú.

Y aunque ciertas versiones

señalan que la realización del encuentro corre peligro por la situación general del vecino país, la meta del trabajo con Grosor está en Monterrico.

GUSTAVO BARRERA no encontró obstáculo alguno para dirigir al triunfo a su cabalgadura. Ya en mitad del desarrollo de la competencia se vislumbraba la ganancia del campeón que se concretó en el disco visiblemente sujeto, al trotar, mientras sus rivales desplegaban los más grandes esfuerzos por tratar de descontar la diferencia que Grosor, sin exigencia, lograba.

El corredor del stud y haras "Matancilla" es el crack del momento y en el pasto no tiene hasta ahora rival que pueda discutirle sus mejores títulos.

En arena, sin embargo, surgió una "esperanza blanca", un

candidato que podría reñirle al campeón: SOMBREADERO.

El rosillo del "San Francisco" conquistó su quinta ganancia en el Hipódromo Chile, la cuarta de nivel clásico en el homenaje a nuestro Ejército.

Está muy claro que la diferencia entre Grosor y el hijo de Iram y Saxifraga es aún grande, pero el pensionista de ANTONIO BULLEZÚ ha demostrado en la cancha que las puertas están abiertas a más satisfacciones y que aún nadie podría ser capaz de limitar la potencialidad del finasangre.

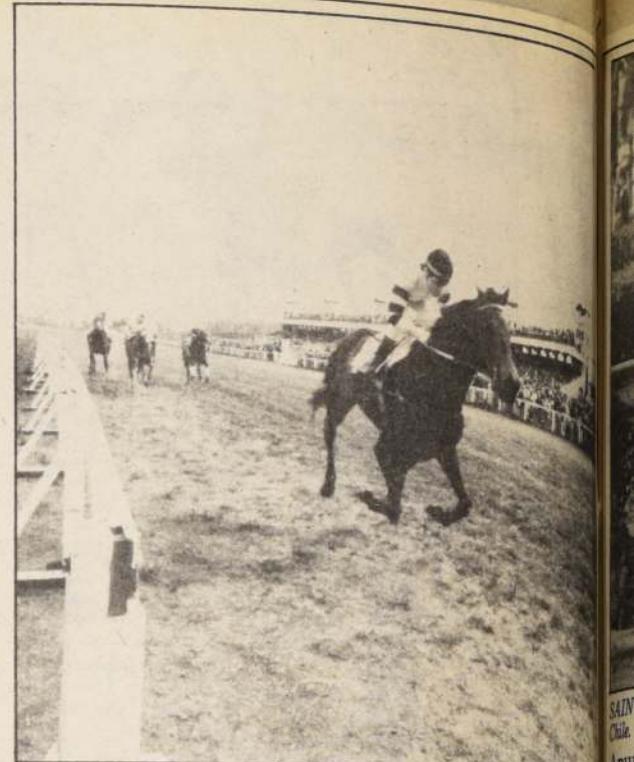
Ya está dicho, pero vale la pena reiterarlo, Sombreadero ha llegado bastante alto gracias al trabajo de Bullezú, labor paciente y gradual que ha tenido recompensas en los éxitos mencionados y en la posibilidad certa de concurrir a Lima junto al crédito de Pedro Medina, en representación de Chile.

El sábado, en el clásico "Ejército de Chile", Sombreadero enfrentó a un excelente conjunto de finasangres en recorrido de dos kilómetros, distancia que si bien no era desconocida para él por primera vez se arribaba a ella en su segunda vida.

Superó con claridad a Paquirri dando oportunidad al lucimiento de GUSTAVO BARRERA.

## GALAICO

El Club Hípico vivió el domingo una jornada extraordinaria, plena de entusiasmo y alegría que devolvió con creces la preocupación de las autoridades locales y de la Municipalidad de Santiago (encabezada por el alcalde Gustavo Alessandri), cuando confeccionaron el programa de Fiestas Patrias en Blanco Encalada. Además del Clásico del Grupo I "Club Hípico de Santiago", de los volantines y los juegos recreativos, en la pista se disputó el premio "Carreras del 20", un compromiso de mediofondo en el que GALAICO, gran favorito, alcanzó la victoria. El hijo

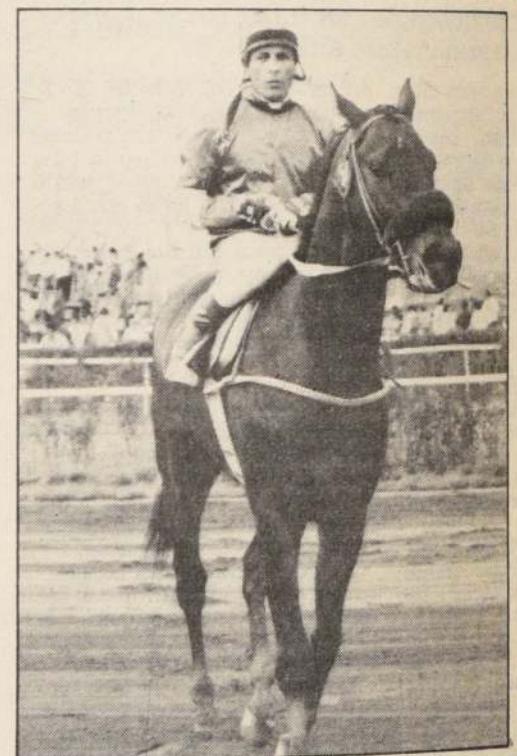


GROSOR es de otra dimensión, lo demostró en el clásico "Club Hípico de Santiago", que hizo suyo al galope. El defensor del Matancilla es el gran campeón de nuestro turf y con ese título irá a Monterrico.

de Semenenko se sumó a la dobleta clásica del reproductor mencionado y del stud y haras "Matancilla" (el otro punto lo dio Grosor).

Dirigido por Fernando Díaz, el pupilo de Juan Cavieres de-

bió extremar sus recursos para sostener la carga de Tramontano, que estuvo muy cerca de su caída. Con su ganancia, el purasangre nacionalificó que es uno de los mejores mediofondistas en el césped.



ALUCINADO brindó la sorpresa en el premio "Bardistán". El pupilo de Carlos Urdaneta superó al favorito Atílico, en el estelar palmeto.



EL ALCALDE DE SANTIAGO, Gustavo Alessandri, vibró con la celebración de Fiestas Patrias en el Club Hípico. La máxima autoridad edilicia participó entusiastamente de las competencias.

Santiago de Chile, Martes 22 de Septiembre

## Quince inscritos en "Gran Criterium"

Doce protirillos y tres potrancas se anotaron para rivalizar el próximo sábado en los 1.900 metros del clásico "Gran Criterium", primera etapa de la Triple Corona del Hipódromo Chile. La lista no ofrece ningu-

na novedad y los inscritos reflejan indiscutiblemente lo mejor del momento en el escenario de arena tras la partida de Mocito Fogoso, Flecero y Bethia.

Los pretendientes son los que a continuación detallamos:

F. Castro	1 AZARKO	56 Luis Yáñez
F. Castro	2 BELLE DE NUIT	56 Manuel Santos
S. Romero	3 BARZIO	56 Héctor Berrios
J. Inda M.	4 DORTICOS	56 Sergio Azócar
G. Aguirre	5 ESTE SI	56 Pedro Cerón
A. Breque	6 JAIME	56 56 Luis Muñoz
G. Romero	7 MARCO VINICIO	56 Elías Silva
P. Melero	8 MASERATI	56 Juan Barraza
C. Urbina	9 PELADO	56 Juan Amestelly
G. Pombo	10 PURO TORO	56 Sergio Vásquez
D. Bernal	11 SORTARIO	56 Gustavo Barrera
E. Beuzenberg	12 TALHUAN	56 56 Rafael Chamorro
D. Bernal	13 WICKED ONE	56 53 Roberto Pérez
D. Bernal	14 WAGERS DELIGHT	53 Fernando Díaz
S. Romero	15 BEROLINA	53 N.N.

Corral 1 con 2 y 13 con 14.





# Económicos

## 1 JUDICIALES Y LEGALES

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva: Primeros de Alicia Acuña Ortiz para Fantina Acuña Ortiz y Segundo de Fantina Acuña Ortiz para Hugo Aspee Marín, sin perjuicio derechos como cónyuge.

21-22-23

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Jaime Ubilla Salazar para Cristián Ubilla Pizarro sin perjuicio derechos Ana Pizarro Corral Ley 16.271, artículo 33.

21-22

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Luis Hevia Fábrega para Luis Hevia Mores. Practicaré secretaria inventario solemne veinticuatro septiembre 1987, quince horas.

21-22-23

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Carlos Portales Basyo, Gupur para Carlos Portales Pusich, sin perjuicio derechos Sofía Pusich

21-22-23

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Rudecindo Duarte Morales para María Duarte Fierro, sin perjuicio derechos Eleuterio Figueiroa Pino.

21-22-23

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Jorge Morere Petit, Gupur para María y Patricia Morel Santelices, Jaime, Ana y José Morel Ruiz-Tagle.

21-22-23

PRIMER Juzgado Civil Santiago. Practicaré secretaria inventario soporte y tasación bienes sociedad conyugal Jaime Silva Urrea y Francisca Garmendia Díaz, veinticuatro septiembre 1987, quince horas. Notifíco a cónyuges mencionados y terceros interesados. Secretaria.

21-22-23

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Irma Maturana Escobar para Yolanda y Manuel Fierro Maturana sin perjuicio derechos Enrique Figueiroa Rodríguez.

21-22-23

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Cornelio Vilo Vásquez para Yolanda Villagra Vergara sin perjuicio derechos como cónyuge.

21-22-23

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva herencia de Juan Francisco José Vicente del Carmen que donó Francisco Ovalle a hija María Marcela Holley sin perjuicio derechos de su cónyuge Mercela Erasmo.

21-22-23

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Juan Nef Jaras y Patricia Calderón para María y Patricio Nef Campbell.

21-22-23

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Ramón Muñoz Arenas para Francisco, María y Ramón Silva sin perjuicio derechos.

21-22-23

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Ernesto Zelada Silva para María, María Gloria, María Ernesto, y Luz Zelada sin perjuicio derechos.

21-22-23

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Víctor Reyes Pavez para Luis, Ana, Carmen y Víctor Paredes sin perjuicio derechos.

21-22-23

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Silvia Paredes Alfaro. Practicaré secretaria inventario solamente veinticuatro septiembre 1987.

21-22-23

NOTIFICACION: Décimo Tercer Juzgado Civil, autos "Banco Estado de Chile con Ramón Elizalde e Hijos" Rol N° 915-83. Desposeimiento, a fs. 19 presentóse don Guillermo Hevia Fábrega, abogado representación Banco Estado de Chile, según lo acredita, deduce acción desposeimiento contra Ramón Elizalde Machuca, factor comercio, domiciliado Muñoz Gamero 1080, Conchalí, manifestando por escritura pública fecha 27 Octubre 1978 ante Notario don Patricio Zaldivar, demandado constituyó primera hipoteca sobre inmueble ubicado Muñoz Gamero N° 1080 favor su representado que encuéntrase inscrita su dominio fs. 577 N° 1105 Conservador Bienes Raíces año 1981 e hipoteca inscrita fs. 10.327 N° 12339 mismo Conservador año 1978. Consta documentos que Sociedad "Ramón Elizalde e Hijos Ltda., industrial, representada cualquiera señores Ramón, Máximo, Antonio, Ricardo o Eduardo todos apellido Elizalde Hevia, factores comercio, domiciliados calle Muñoz Gamero N° 1080 es deudora su representada crédito pagares acompañados autos suscritos ante Notario por US\$ 173.000; US\$ 27.000; US\$ 30.000 y US\$ 128.000, suma que comprometió pagar su representado, equivalente moneda nacional momento efectivo pago en forma dichos pagares señállase, estipulándose no pago una cuota hará exigible totalidad adeudado como si fuera plazo vencido, devengando interés penal estipulado en mismo. Deudora no pagó cuota 30 Diciembre 1981, 27 febrero y 18 Enero 1982, por lo que hágese exigible total obligación. Notificado demandado Ramón Elizalde Machuca transcurrió plazo 10 días sin que hiciese abandono propiedad hipotecada, por lo que solicita, acuerdo disposiciones legales cita. Tribunal ordene despáchese mandamiento desposeimiento su contra, objeto proceder venta inmueble hipotecado suma que abonarse crédito tiene Sociedad individualizada con Banco Estado de Chile por US\$ 408.000, equivalente 9 Julio 1987 a \$ 91.881.600, intereses compensatorios, penales, pactados y costas; Otros: habiéndose notificado avisos ejecutado en gestión preparatoria ordéñese también notificar avisos demanda y requerimiento entrega inmueble hipotecado, segundo y tercer otros: acompañar documentos; cuarto: depositario; quinto: abogado. Proveyóse: Santiago, 31 Julio 1987, fs. 19, principal, despáchase; primer otros: como se pide, debiendo efectuarse tres publicaciones legales extractos redactados Secretaria Tribunal diario designado autos, sin perjuicio publicación Diario Oficial, conformidad art. 54 Cod. Proc. Civil; segundo y quinto: téngase presente; tercero: como se pide. Rosa María Maggi Juez. Marta Arana Secretaria. Mandamiento: Santiago, 10 agosto 1987. Ministro Fedoseverá don Ramón Elizalde Machuca, propiedad ubicada Muñoz Gamero N° 1080 Conchalí, inscrita fs. 577 N° 1105 año 1951 Registro Propiedad Conservador Bienes Raíces Santiago, hipoteca inscrita fs. 10327 N° 12339 Reg. Hipotecas mismo Conservador año 1978, fin proceder pública subasta y su producto abonar crédito que Banco Estado de Chile tiene contra Sociedad Ramón Elizalde e Hijos Ltda. que asciende a US\$ 408.000, equivalente moneda nacional 9 Julio 1987 a \$ 91.881.600 intereses y costas. Inmueble individualizado quedará poder ejecutado, solicitud ejecutante calidad depositario provisional bajo su responsabilidad. Rosa María Maggi Juez. Marta Arana. Secretaria. NOTIFICO: don Ramón Elizalde Machuca demanda fs. 19 y mandamiento desposeimiento y lo requiero para que plazo 10 días pague Banco Estado de Chile suma \$ US\$ 408.000 equivalentes 9 Julio 1987 a \$ 91.881.600, intereses penales pactados y costas o dentro igual plazo abandone propiedad hipotecada. Secretaria.

21-22-23

NOTIFICACION: Ante Vigésimo Juzgado Civil Santiago, Agustinas 1127 2º piso, presentóse y proveyó siguiente solicitud: en lo principal, deduce acción hipotecaria especial. Primer otros: acompaña documentos, apercibimiento legal. Segundo: Designa depositario. Tercero: patrocinio y poder. Ricardo Deliorto Benard, abogado, por Banco Chile, ambos domiciliados Ahumada 251, a usia digo: Vengo entablar acción confiere a mi representado, Art. 98 y siguientes D.F.L. 252 1960, contra Olga Alicia Collao Rojas, ignora profesión, domiciliada en Plaza Yolanda 50 Las Condes y Nueva Lyon 56 L. 76, Providencia. Los hechos son los siguientes: según escritura pública que acompaña, 21 junio 1982 ante Notario Andrés Rubio Flores, mi representado dio en mutuo a demandada, 2.390 Unidades de Fomento en letras crédito serie C propia emisión, con interés 16% anual. Deudora obligó pagar monto adeudado en 12 años contados 1º junio 1982, por dividendos mensuales anticipados y sucesivos. Deudora obligó pagar dividendos dinero efectivo, dentro de 10 primeros días cada mes. Dejándose constancia, que cada dividendo comprende, amortización, intereses y comisión respectiva, todo ello conforme reglamento financiero Banco Central y disposiciones Ley General Bancos y modificaciones posteriores. Tasa interés real, anual y vencida referido contrato mutuo, asciende a 16% anual, incluyendo interés propiamente tal y comisión respectiva. Consta en escritura de mutuo deudora constituyó primera hipoteca favor Banco, garantizar cumplimiento obligaciones emanadas contrato mutuo, sobre bien raíz consistente departamento 103 108 piso y bodega 48 edificio El Gomero, ubicado en Chertton 7172 y uso exclusivo estacionamiento 60. Hipoteca inscrita a Fs. 20.761 N° 23.908 Registro Conservador Bienes Raíces Santiago, año 1982. Dominio inscrito nombre demandada a Fs. 29.916 N° 34.135 registro propiedad año 1982 mismo conservador. De acuerdo a pactado en escritura mutuo, retardo en pago cualquier dividendo más de 10 días, considera vencido plazo deuda y Banco Chile podrá exigir inmediato pago de suma a que este reducida, devengándose a su favor desde fecha retardo y hasta pago efectivo, interés penal igual máximo permitido estipular. Deudora no ha pagado dividendos correspondientes al mes septiembre 1984 y siguientes, por lo que vengo en demandar pago total obligación, que al día 2 junio 1986 asciende a 2.983.448 Unidades de Fomento, más intereses penales hasta fecha pago efectivo y costas. Por tanto, a usia ruego, ordenar requerir pago a Olga Alicia Collao Rojas, para que pague a mi representado, suma equivalente en pesos moneda curso legal a 2.983.448 Unidades Fomento, según valor oficial al momento pago efectivo; suma que al 2 junio 1986, asciende a \$ 9.097.729. Mas intereses penal y costas, en plazo 10 días de requerida, bajo apercibimiento legal. Primer otros: acompañar: A) copia autorizada escritura pública singularizada en lo principal, y, B) copia autorizada escritura pública persona compareciente. Segundo: designó depositario propiedad hipotecada, a demandada individualizada, bajo responsabilidad legal. Tercero: designó abogado patrocinante y confiere poder a Sergio Yávar Carberry, domiciliado en San Antonio 385 Of. 902 Santiago. Resolución: Santiago, catorce octubre mil novecientos ochenta y seis. Tenga por acompañado el documento con citación. Y proveyendo la presentación de Fs. 12: a lo principal, requiérase. Al primer otros: Téngase por acompañado el documento firmado con la letra A. Al segundo y tercer otros: téngase presente. Rol: 32.455. Cta.: \$ 9.097.729. Proveyo y firmo Eduardo Castillo Núñez, juez titular vigésimo Juzgado Civil Santiago. Firma secretaria titular. A fojas 21 demandante solicitó notificación por avisos. Tribunal, con fecha 20 julio 1987 resolvió ac-

cédase a lo solicitado, debiendo efectuarse publicaciones en extracto redactado por secretaria, en diario La Nación en mínimo tres veces, sin perjuicio publicación Diario Oficial. En consecuencia, se notifica y requiere de pago por sumas adeudadas a Olga Alicia Collao Rojas, haciendo apercibimiento de derecho. La secretaria.

21-22-23

SEGUNDO Juzgado Civil concedió posesión efectiva de Héctor Olivares Muñoz a: Ernesto, Ana, Rodrigo y Juan Olivares Barry, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente Eliana Barry Silva. Secretaria.

16-17-21

Los poderes serán calificados en el momento de iniciarse la junta. El Presidente.

5-12-22

## 3 REMATES

REMADE. Décimo Tercer Juzgado Civil Santiago, Compañía 1213, fijose audiencia 20 octubre 1987, dieciséis horas, remate parcelas 12 y 13 del plano subdivisión respectivo, comuna de Pirque, Departamento Puente Alto, inscritas fs. 134 vta. N° 130 correspondiente al año 1982 del Conservador de Bienes Raíces de Puente Alto. Rematáranse además derechos de agua corresponden parcelas inscritas a fs. 34 N° 39 del Registro de Agua del mismo conservador y año. Mínimo posturas: \$ 408.622. Precio contado dinero efectivo, depósito cuenta corriente tribunal dentro plazo fatal cinco días siguientes remate. Subastadores deberán acompañar dinero efectivo, o vale vista orden tribunal o depósito cuenta corriente mismo 10% mínimo. Gastos cuenta exclusiva subastador. Escritura definitiva dentro plazo 15 días hábiles contados fecha remate. Bases demás antecedentes Secretaria Tribunal autos "Banco de Chile con Puga Rodrigo" ejecutivo. Rol N° 1890-86.

21-22-23-24

LA Asociación de Deshidratadores de Chile cita a sus socios a la Asamblea General Anual el 28 del presente en Pro-Chile (Pedro de Valdivia 0199 4º piso), a las 18.30 en primera instancia y a las 19 en segunda). — El Directorio.

22-23-24

PRESIDENTE Centro Santiago cita asamblea extraordinaria para miércoles 23 septiembre su sede catedral 1091 esta ciudad, para autorizar compra acciones y derechos que falta adquirir inmueble situado en Valdivia, calle Pedro de Valdivia 549. Secretaria.

17-21-22

CITACION Cooperativa de Viviendas y S.S. HH. Siglo XX Ltda. convoca para el 3 de octubre de 1987 a: I.- Asamblea General Ordinaria de Socios, a las 16 horas en primera citación y 16.30 horas en segunda citación. Tabla: 1.- Lectura del acta anterior; 2. Memoria y balances ejercicios 1985 y 1986; 3.- Elección de Consejeros y Junta de Vigilancia; 4.- Acuerdos. II.- Asamblea General Extraordinaria de socios, a las 18 horas en primera citación y 18.30 horas en segunda citación. Tabla: 1.- Lectura acta anterior; 2.- asignación de las 10 viviendas de segunda etapa a igual número de socios y poderes para materializar dicha operación; 3.- Acuerdos. Ambas asambleas se efectuarán en la sede social de la Cooperativa, Arturo Prat 134 La Cisterna. — El Consejo de Administración.

22-23

CODECITEC convoca Asamblea General Extraordinaria para el día jueves 24 de septiembre de 1987 a las 17.00 horas en el lugar de costumbre. Tabla: 1) Lectura acta 2) Información relativa a reajuste y sobre socios 3) Varios. — Secretario general.

22-23

ATLETICO Sirio S.A. Junta General Ordinaria de Accionistas. Por acuerdo del Directorio, se cita a Junta General Ordinaria de Accionistas en segunda citación para el día 23 de septiembre de 1987, a las 18.30 horas, en las oficinas de la sociedad, calle Vitacura N° 8751, con el objeto de someter a su consideración las siguientes materias: 1.- Memoria y Balance de la Sociedad al 31 de diciembre de 1985 y 1986. 2.- Elección del Directorio. 3.- Remuneración de los Directores. 4.- Designación de Inspectores de Cuenta. 5.- Conocer las demás materias que sean de competencia de la junta. Accionistas con derecho a participar en la junta. Tendrán derecho a participar en la Junta General Ordinaria, los titulares de las acciones inscritas en el Registro de Accionistas con cinco días de anticipación a la fecha de dicha junta.

22-23

POR apuro vendo sitio de 176 mts. 2, habitable. Con 7 piezas construidas, agua y luz, Pasaje Auquino N° 4756, Conchalí. 6992254. Oficina.

17 al 30

VENDO cabaña en El Tabo 50 mts. de playa \$ 250.000 contado. Tratar Salvador Gutiérrez 4933 - Quinta Normal.

9-10-11-12-13-14-15

DEVOCION a Sta. Clara. — Gracias por el favor concedido. - M. Cecilia R.

22

DEVOCION a Santa Clara. Hacer tres pedidos: 1 de negocios y 2 imposibles. Aun sin fe serán atendidos. Rezar 9 días, 9 Avemarias con una vela encendida, dejar consumir toda. Al noveno día publicar. A.V.L.

22

## 34 ACCION DE GRACIAS

SEGUNDA Compañía de Bomberos "Esmeralda" de Santiago. Citó a la Compañía, a sesión extraordinaria, para el próximo martes 22 de septiembre de 1987, a las 19.30 horas. Tabla: Admisión de voluntario. Asuntos de interés para la Compañía. Reforma al Reglamento General. Informe de visión de cuartel y varios.

22-23

## 35 CITACION BOMBEROS

La Nación 27



## Espectáculos

Esta tarde, en el Municipal

# Obras de Mozart, Brahms y Wagner en Temporada de Conciertos de Cámara

El cuarto concierto de esta temporada ofrecerá la "Camerata Filarmónica", a las 19.00 horas, en el Teatro Municipal, como parte de un ciclo que incluye las más grandes obras de la música de cámara. La serie comprende seis conciertos, se inició el pasado mes de abril, y se extenderá hasta el 22 de septiembre, y es del mayor atractivo, ya que por primera vez en muchos años el Teatro Municipal dedica una temporada especial, en su sala principal, a la música de cámara.

El programa que se ofrecerá en esta oportunidad contempla las siguientes obras: quinteto con corno en Mi Bemol Mayor K. 407 de Mozart; cuarteto con piano Op. 60 de J. Brahms; idilio de Sigfrido, de Wagner. Destaca en este repertorio el

Director de ARCHI, Oscar Pizarro

## Destacan nivel de la radio en nuestro país

Con paseos y convivencias, los trabajadores de radio celebraron ayer el día del trabajador radial, que tuvo a la Portada de guardia, en tanto como ya se ha hecho habitual en los últimos años Minería transmitió en forma normal, desde que resolviera excluirse del acuerdo que, por años, ha mantenido la Asociación de Radiodifusores de Chile, ARCHI.

En un mensaje que dirigió ayer, el presidente de la entidad, Oscar Pizarro Moreno, se refirió a quienes "no descansan en nuestro país para llevar día a día el prestigio de la radiodifusión y mantenerla en el sitio que está colocada desde su inicio, el que constituye un orgullo para todos los que estamos vinculados a este medio".

Destacando en especial "la tarea del trabajador casi anónimo", Pizarro habló de "la responsabilidad que a cada instante

## Murió autor de "Hello Dolly"

NUEVA YORK, 21 (ANSA).— Michael Stewart, autor del libreto de la famosa comedia musical "Hello Dolly", murió anoche en Nueva York a los 63 años.

Stewart había recibido dos Premios Tony: en 1961 por el libreto de "Bye Bye Birdie" y

A las 19.15 horas

## Quinteto "Pro Arte" actúa hoy en el Instituto Alemán

El quinteto de vientos "Pro Arte" UC se presentará hoy, a las 19.15 horas, en la sala del Instituto Chileno Alemán de Cultura, con un programa que contempla obras de Mozart, Hindemith, Villalobos y el veterano de "Aires Nortinos", del compositor chileno Guillermo Rojas.

Alabado por la crítica especializada, que lo sitúa como uno de los mejores conjuntos de Cámara del país, el quinteto actuará esta tarde junto al pianista invitado, profesor Jaime Donoso.

idilio de Sigfrido, obra que fue suscrita por Wagner en el año 1870 para celebrar el nacimiento de su hijo Sigfrido. Fue ejecutada por primera vez en la Navidad de ese año, fecha que coincidía con el cumpleaños de su esposa Cosima Liszt.

La música del idilio de Sigfrido está basada en dos temas principales los cuales se combinan con varios motivos secundarios. Casi todo este material temático se encuentra en el dueto de amor entre Sigfrido y Brunilda la cual forma parte de la escena final de la ópera Sigfrido. No obstante todos estos temas son originales de la tetralogía; investigaciones han evidenciado que los dos primeros temas del idilio de Sigfrido fueron compuestos varios años antes para un proyectado cuar-

teto de cuerdas, temas que posteriormente fueron introducidos en la ópera Sigfrido.

De reciente formación, el conjunto "Camerata Filarmónica" está integrado por connotados ejecutantes: Jaime Mansilla (violin); Pedro Poveda (viola); Juan Vásquez (cello); Ramón Bignon (contrabajo); Fernando Harms (flauta); Rodrigo Herrera (oboe); Darwin Rodríguez (clarinete); Ignacio García (coro); Martín Graebner (fagot); Hilda Cabezas (piano) y Fernando Ansaldi, violin invitado.



Obras de Mozart y Brahms ofrecerá esta tarde la "Camerata Filarmónica" en temporada de conciertos del Teatro Municipal.

# !!!POLEMICA!!! "EL TALLER DEL ORFEBRE"

LA OBRA DEL SANTO PADRE

## LOS COMENTARISTAS DICEN:

ITALO PASSALACQUA, "LA SEGUNDA": "Extraño y confuso resultó "El Taller del Orfebre".

SIN FIRMA, "EL MERCURIO": "De la nueva propuesta musical basada en el texto escrito por el Papa, lo más rescatable es el mensaje de amor de su autor y la escenografía e iluminación de Maroun Azouri".

## LOS CRITICOS OPINAN...

WILFREDO MAYORGA, "LAS ULTIMAS NOTICIAS": "Los efectos producen grandiosidad al espectáculo. Excelente el trabajo de Azouri, que permite destacar las coreografías de la guerra con un baile moderno y efectista y los deliciosos pasajes de las "virgenes sabias". El vestuario, de cuidadosa confección y delicada armonía, visualiza los variados acontecimientos dramáticos que corren por la obra. Bien logrado el dúo que interpretan Miguel Ángel Bravo y Loredana Vianello. Alberto Castillo y Carla Giannini forman una pareja de excelente factura interpretativa. Alegres jóvenes —como son realmente—, presentan un cuadro de bella situación, valiosos en sus personajes".

LUISA ULIBARRI, "LA EPOCA": "El desplazamiento de los actores en escena, sus diálogos, el desarrollo dramático, salta del texto al baile, al canto, a la oración entonada. Y se produce un espectáculo llamativo... Hay momentos alegres y logrados, festivos y livianos, como el paseo de la montaña".

YOLANDA MONTECINOS, "LA NACION": "El equipo que operó en esta adaptación realizó una tarea cuidadosa, sólida y de resultados importantes".

"Donato Román Heitman aporta una música que traduce con bastante fidelidad el contenido. Es como un hábil fondo musical para un poema".

"La coreografía es un buen factor de expresión. Vinka Bogdanovic ha crecido en su trabajo fuera de Chile y sus contactos con grandes empresas musicales. Anticipa una madurez creativa. Cuando la coreografía debe ser descriptiva, real, se logran los mejores instantes, por ejemplo, "la guerra".

"Uno de los elementos más sólidos del trabajo visto es el desarrollado por el artista libanés Maroun Azouri ("Rigoletto", "Coppelia"), quien supo dar a escenas claves el tono de dulce esperanza que es el objetivo del original".

"Una producción importante destinada a interesar EN ESPECIAL a personas reflexivas".

VEA LA MEJOR PRODUCCION MUSICAL  
DEL MOMENTO EN SANTIAGO

TEATRO DE LAS AMERICAS  
PROVIDENCIA 2563

HORARIO DE FUNCIONES

MARTES A JUEVES, 19.30 HORAS  
VIERNES-SABADO, 19.30 y 21.45 HORAS  
DOMINGO 18 HORAS

## Espectáculos

### Teleprogramas



Canal 5

17.50 SINTONIA MUSICAL.  
18.00 HOLA NIÑOS. Programa infantil.  
18.10 METEORO SUBMARINO. Aventuras.  
18.30 PIPIRIPAO '87. Espacio infantil.  
18.50 BUTCH CASSIDY. Dibujos animados.  
19.25 ROBERTO NICOLINI. ¿Sabes cuál es la distancia entre Urano y el Sol?  
20.00 FESTIVAL DE ROBOTS. Dibujos animados.  
20.30 FANTASMA. Como ya comenzó la primavera, el Fantasma nos dirá qué significó el equinoccio sucedido en el día de ayer.  
20.45 HALCÓNES DEL ESPACIO. Dibujos animados.  
21.10 HORIZONTE REGIONAL. Noticias de la Quinta Región.  
21.30 DEPORTE VISION REGIONAL.  
22.30 VEAMOS CINE. "Amor al estilo americano". Con Greg Morris, Robert Reed.  
23.55 UN MENSAJE PARA EL NUEVO DIA. Comentario cristiano.  
00.00 CIENCIA AL DIA. La Estatua de la Libertad y una mano de pintura de la NASA; lombrices que matan perros podrían ayudar a salvar vidas humanas y el viento amarrado a su poder



Canal 7

09.30 EL CLUB 700.  
10.15 EL MINISTERIO DE JIMMY SWAGGART.  
10.45 LA COCINA DE MONICA.  
10.50 DIBUJOS ANIMADOS. Tom y Jerry, Los Pica-piedras, Mi pequeño pony amigo.  
11.45 EL FESTIVAL DE LA UNA. Conduce Enrique Maluenda.  
14.00 EDICION UNO. Noticias.  
14.20 GUADALUPE. Teleserie mexicana.  
15.00 CRISTAL. Teleserie venezolana con Lupita Ferrer.  
15.45 SIMON Y SIMON DETECTIVES. "Frente a la mafia".  
16.45 DIBUJOS ANIMADOS. M.A.S.K.: Thundercats.  
17.30 TARDES DE CINE. "Un billón para Boris", película dirigida por Alex Graeseroff y protagonizada por Scott Tyler, Mary Tanner.  
19.15 MI NOMBRE ES LARA. Teleserie nacional.  
20.30 SESENTA MINUTOS. Noticias.  
21.30 ALF. "Salta".  
22.00 LUZ DE LUNA. "En un lugar bajo el arcoiris".  
23.00 FALCON CREST. "Tarantela".  
00.00 EDICION DOS. Noticias.  
00.30 LAVERNE Y SHIRLEY. "Fiesta de presentación".



CANAL 2

17.45 CARTA DE AJUSTE.  
19.00 MR. MAGOO Y CANDY. Dibujos animados.  
20.00 KIM. Miniserie con Peter O'Toole, Bryan Brown, Ravi Sheth. La historia de un joven huérfano que, bajo el apodo de "El amigo de todo el mundo", lleva una vida de travieso vagabundo en la ciudad de Lahore a fines del siglo pasado. Su espíritu inquieto lo empuja hacia diversiones peripecias.  
20.50 CINE EN EL NUÉVE. "La reina del salón de baile". Con Maureen Stapleton, Charles Durning. Una mujer en el ocaso de su vida, con una pareja de hijos casados y con nietos, queda viuda. Después de un tiempo y para no depender de sus hijos instala un negocio de antigüedades. Con el fin de sacarla de su monotonía, sus amigas la llevan a un salón de bailes de gente madura. Allí conoce a un hombre maduro, con el cual cambiará su vida.  
22.30 NOTICIAS.  
23.00 CIERRE.



Canal 11

07.00 PANORAMA AL DESPERTAR. Noticias.  
08.05 CANAL 11 AL DESPERTAR.  
11.30 PATIO PLUM.  
13.00 MASAMIGOS. Programa infantil.  
14.00 TU MUNDO Y EL MIO. Teleserie.  
15.00 PANORAMA HORA 3. Noticias.  
15.30 MASAMIGOS. Programa infantil.  
16.30 PATIO PLUM.  
18.00 EXTRA JOVENES. Conduce Katherine Salosny.  
19.00 LOS JOVENES CAMPEONES. Historia de los campeonatos mundiales de fútbol juvenil.  
19.05 VISTA A LA MODA.  
19.30 ENCUENTRESE CON... Conduce Ana Josefina Silva.  
20.30 PANORAMA. Noticias.  
21.30 LOS JOVENES CAMPEONES. La historia de los campeonatos mundiales de fútbol juvenil.  
21.35 JOANA. "Salir a la selva".  
22.30 NOCHE DE MUSICA. "Durán Durán". Interpretan: "Please tell me now"; "Careless Memory"; "My own way"; "Save of the snake"; "New Moon on Monday"; "The Reflex"; "Skin Trade".  
23.30 PANORAMA MARTINI AL CIERRE. Noticias.



Canal 13

10.30 VIAJE A LA AVENTURA "Zandenes".  
11.00 FESTIVAL INFANTIL Dolbuc, Defensores de Tierra: Super Ratón.  
12.00 EXITO. Conduce José Alfredo Fuentes.  
13.30 ALMORZANDO EN EL "Neruda, recordando a poeta". Con Cecilia Serrano.  
14.30 TELESTAR. Noticias.  
15.00 CUERPO A CUERPO Serie brasileña.  
16.00 PUNKY BREWSTER. "deo punky".  
16.30 SHÉ-RA. Dibujos animados.  
17.00 CINE EN SU CASA. "El dador". Con Burt Lancaster, Janice Rule.  
19.00 ESCUADRÓN 2098 CANDY. Dibujos animados.  
20.00 LA ULTIMA CRUZ. Serie nacional.  
20.40 TELETRÉCE. Noticias.  
21.30 CAMINO AL CIELO. Conferencia".  
22.35 REPORTERA DEL CATEDRAL ELÉCTRICA.  
00.00 TELENOCHE. Noticias.  
00.20 CINE DE ULTIMA PARTE. "Víctor Frankenstein". Con Leon Vitali, Oscarsson.

### Cines y teatros

#### CINES

ALESSANDRI. Alameda 2879 (96848). Desde las 11 hrs. "Extrañas gotas de sangre" y "Una pasión juvenil". (21) \$ 140.  
ALFIL. Alameda 776 (335357). Desde las 11.30 hrs. "Relaciones de mujeres" y "Marido erótico". (21) \$ 200.  
APOQUINDO. Apoquindo 3384 (2313560) 16 y 22 hrs. "Viuda negra" (18) \$ 350.  
ASTOR. Estado y Huérfanos (392100). Desde las 11 hrs. "Línea de fuego" (18) \$ 300.  
AUTOCINE VIZCACHAS. Camino El Volcán (8500931). Funciones viernes, sábado y domingo.  
ACAPULCO. Uruguay 2092. Desde las 14 hrs. "Howard, el superhéroe", "Porky's II" y "Ranquetas y algo más". (18) \$ 120.  
BANDERA. Bandera 76 (714403). Desde las 11 hrs. "Halcón" y "De vuelta al colegio" (14) \$ 200.  
CAPRI. Monjitas 825 (392414). Desde las 10 hrs. "La traición del halcón", "Sed de poder", e "Historia de un policía" (14) \$ 150.  
CENTRAL 1. Huérfanos 930 (333555). Desde las 11.30 hrs. "Terciopelo azul" (18) \$ 300. L. a V. may. 65 años \$ 200.  
CENTRAL 2. Huérfanos 930 (333555). Desde las 11.30 hrs. "Pecado a los 15 años" (21) \$ 300. L. a V. may. de 65 años \$ 200.  
CERVANTES. M. Cousiño 134 (381894). Desde las 11.30 hrs. "La Mujer de la tierra caliente". (21) \$ 250.  
CINELANDIA. Puente 540 (6967532). Desde las 11 hrs. "Violación", "Vacaciones separadas" y "Tráfico prohibido". (21) \$ 170.  
CITY. Agustinas 1022 (6966687). Desde las 11 hrs. "Guerreros al ataque" (TE) \$ 200.  
CONTINENTAL. Pza. Bulnes 57 (6960735). Desde las 11 hrs. "El niño y el Papa" (TE) \$ 170.  
DUCAL. Agustinas 777 (335375). Desde las 11.30 hrs. "El nombre de la rosa" (18) \$ 300.  
EL GOLF. Apoquindo 3368 (2313485) 16.30, 19.30 y 22 hrs. "Proyecto secreto-simio" (TE) \$ 350 y \$ 400.

ESPACIOCAL. C. Goyenechea 3820 (2421326) 16, 19.30 y 22 hrs., "Entre nosotras" (18) \$ 350. Estud. \$ 300.  
FLORIDA. Estado 266 (380578). Desde las 11.30 hrs. "Locade-mia de Policía III" y "Locade-mia de Policía IV" (14) \$ 230.  
GRAN PALACE. Huérfanos 1178 (6960082). Desde las 11 hrs. "Desaparecido en Acción II, el regreso" (18) \$ 300.  
HUELEN. Huérfanos 779 (331603). Desde las 10.30 hrs. "Alicia en el país de las maravillas" (TE) \$ 250 L. a V. may. 65 años \$ 200.  
HUERFANOS. Huérfanos 930 (336707). Desde las 11.30 hrs. "Las brujas de Eastwick" (18) \$ 300. L. a V. may. 65 años \$ 200.  
IMPERIO. Estado 235 (398960). Desde las 11 hrs. "Cocodrilo Dundee" (TE) \$ 300.  
KING. Huérfanos 840 (332838). Desde las 11 hrs. "Pelotón" (18) \$ 200.  
LAS CONDES. Apoquindo y Noruega (2208816) 16, 19 y 22 hrs. "007, su nombre es peligro" (TE) \$ 300.  
LAS LILAS. E. Yáñez y J. de Dios V. (2317156) 16.30 19 y 22 hrs. "Días de radio" (TE) \$ 350 y \$ 400.  
LIDO. Huérfanos 680. (330797). Desde las 11.15 hrs. "007, su nombre es peligro". (TE) \$ 300.  
LO CASTILLO. G. Goyenechea 3820 (2421345) 15 hrs. "Alicia en el país de las maravillas" (TE) \$ 280, 16.45, 19.15 y 21.45 hrs. "Las brujas de Eastwick" (18) \$ 350 y \$ 400.  
MAIPO. San Pablo 4251 (731982). Desde las 14 hrs. "Dos tipos duros", "Rescate en el barrio chino" e "Invitación al placer". (21) \$ 130.  
MAYO. Monjitas 879 (391201). Desde las 10 hrs. "Mariposa del deseo", "Una mujer inquietante" y "Una muchacha de provincia" (21) \$ 150.  
MODERNO. Gran Avenida 6544 (5212721). Desde las 14 hrs. "Memorias de un presidiario", "El imperio ninja" y "El retorno del dragón" (21) \$ 130.  
MONTECARLO. Huérfanos 863 (398488). Desde las 10.45 hrs. "Hombre sin rostro" (21) \$ 300.  
NILO. Monjitas 879 (391201). Des-

de las 10 hrs. "El pecado de Lola", "La isla del devorador de mujeres" y "Condenadas al infierno" (21) \$ 180.  
NORMANDIE. Alameda 139 (392749) 15.30, 18.30 y 21.30 hrs. "Orwel 1984" (18) \$ 250. Estud. \$ 170.  
ORIENTE. P. de Valdivia 099 (2317151) 15 hrs. "Alicia en el país de las maravillas" (TE) \$ 280, 16.45, 19.15 y 21.45 hrs. "Terciopelo Azul" (18) \$ 350 y \$ 400.  
PEDRO DE VALDIVIA. P. de Valdivia 1719. (2238546) 15.30, 19.15 y 22 hrs. "007, su nombre es peligro" (TE) \$ 350 y \$ 400.  
PLAZA. Compañía 1068 (6984714). Desde las 10 hrs. "Halcón" y "De vuelta al colegio" (14) \$ 230.  
PRAT. San Diego 2119 (5550754). Desde las 14 hrs. "El secreto de la pirámide", "La Mosca" y "Critters, extrañas criaturas" (18) \$ 140.  
PROVIDENCIA. M. Montt 032 (42867) 16, 19 y 22 hrs. "Miss Mary" (18) \$ 350.  
REX 1. Huérfanos 735 (331144). Desde las 11.15 hrs. "El guerrero americano" (14) \$ 300.  
REX 2. Huérfanos 735 (331144). Desde las 11 hrs. "Palabra de hombre" (21) \$ 300.  
REX 3. Huérfanos 735 (331144). Desde las 11 hrs. "Pecados de familia" (21) \$ 250.  
REAL. Compañía 1040 (6965555). Desde las 11.15 hrs. "E.T." y "Misión: salvar la Tierra" (TE) \$ 230.  
RIO. Monjitas 743 (333550). Desde las 11 hrs. "La perversa", "Vacaciones ardientes" y "Apasionados" (21) \$ 180.  
RITZ. San Antonio 50 (380613). Desde las 10 hrs. "Los amantes de María", "La mujer del director" y "Relaciones prohibidas" (21) \$ 150.  
ROXY. Huérfanos 1055 (6980809). Desde las 10 hrs. "Amante para todos" y "Mi amor, mi amante" (21) \$ 180.  
SALA LILA. Vitacura 6780 (2242466) 16, 19 y 22 hrs. "El nombre de la rosa" (18) \$ 350 y \$ 400.  
SALA VERDE. Vitacura 6780 (2242466) 15.45, 19.15 y 21.30 hrs. "Palabra de hombre" (21) \$ 350 y \$ 400.  
SANTA LUCIA. Alameda y San Isidro (336666) 15, 19, y 21.30 hrs.

"Proyecto secreto-simios". (TE) \$ 300.  
YORK. Agustinas 1022 (6966687). Desde las 11 hrs. "Nueve semanas y media" (21) \$ 200.

#### TEATROS

ABRIL. Huérfanos 786 (335932) 19.30 Hrs. "Los compadritos" de R. Cossa \$ 800 Estud. \$ 400

ALEJANDRO FLORES. San Diego 246 (6989350) 20 Hrs. "Un día como hoy" de Ryoung \$ 600 Estud. \$ 350

ANTONIO VARAS. Morandé 25 (6961200) 19 Hrs. "Los hermanos queridos" de C. Gorostiza \$ 300 Estud. \$ 150

APOQUINDO. Apoquindo 3384 (2313560) 19.30 Hrs. "La familia de Marta Mardones" de F. Cuadra \$ 800 Estud. \$ 200

CAMILO HENRIQUEZ. Amunátegui 31 (6989039) 16 y 18 Hrs. "Tartufo" de Moliere \$ 500 Estud. \$ 150

CASA CONSTITUCION. Constitución 275 (771685) Miércoles: "El Sr. presidente" de M.A. Asturias. \$ 300

DEL ANGEL. San Antonio 255 (333605) 19.30 Hrs. "Su lado flaco" de R. Hurtado \$ 1.000 Estud. \$ 400

EL CONVENTILLO 1. Bellavista 173 (774164) 19.30 Hrs. "El avaro" de Moliere \$ 800 Estud. \$ 400

EL CONVENTILLO 2. Bellavista 173 (774164) Jueves: "Infarto civilizado" de E.A. Whithead. \$ 600 Estud. \$ 300

GALPON DE LOS LEONES. Los Leones 238 (2311099) 11 y 16 hrs. "El Lazarillo de Tormes". Cia. Teatro La Calle. \$ 400. Estud. \$ 250

LA COMEDIA. Merceds 349 (391523) Miércoles: "Residencia en las nubes". Grupo Ictus \$ 600

TAJAMAR. Torres de Tajamar, torre C (2235811) 19.30 Hrs. "La visita del inspector" \$ 600 Estud. \$ 200

UC 1. J. Washington 26 (465652) 19 Hrs. "Las tres hermanas" de A. Chejov \$ 800 Estud. \$ 250

UC 2. J. Washington 26 (465652) 19 Hrs. "Esperando al carroza" de J. Langsner \$ 800 Estud. \$ 250

SHOWS, REVISTAS Y CONCERT

CALIFORNIA. Irrarrázaval (2230976) Viernes. "Sólo para mayores II". \$ 1.200, \$ 1.000 y \$ 600

HUMORESQUE. San Ignacio (5567669) 20.30 y 22.30 hrs. "Residencial Putaendo".

LAS BUTACAS. Sta. Filomena 156 (7781351) Viernes. "Sólo para om" de Luis Rivano \$ 700.

PICARESQUE. Recoleta 156 (776883) 20.30 y 22.30 hrs. "Vale pájaro en la mano".

PROVIDENCIA. M. Montt 032 (42867) Jueves: "Con la cara puesta" con Coco Leguizamón \$ 600.

TAJAMAR. Torres de Tajamar, torre C (2235811) Viernes. "Pobre chileno que estas en los suelos" de P. Liberoni. \$ 500. Estud. \$ 200.

POSADA TARAPACA. Av. España 91 (6961752) Viernes. "Sólo para tiembre a toda orquesta". Shows y bailes.

CIRCOS

LOS DELFINES DE MIAMI. Alameda y G. Velásquez (7311099) 18 y 20 hrs. Las grácias de T. V. per y Sissi. \$ 1.000, \$ 800 y \$ 400

MAGNUM. Alameda y G. Velásquez. 18.15 y 20.15 hrs. Pantomima, malabaristas, a maestras. \$ 800, \$ 600 y \$ 350.

LOS TACHUELAS. Alameda y G. Velásquez 17.15 y 19.30 hrs. Varios, motociclistas. Desde \$ 200.

SALAS Y EXPOSICIONES

INST. CHILENO NORTEAMERICANO. Moneda 1467 (6961752) 19 Hrs. Concierto: Grupo Densato \$ 200

INST. CHILENO ALEMÁN. Alameda 650 (383185) 19 Hrs. "Música: Quinteto de Vieja". Por Arte de la UC.

## Espectáculos

Fernando Leighton

# "Demostramos que Canal Trece tiene gran nivel profesional"

El director televisivo de la ópera "La Traviata" ratificó, en su segunda transmisión de este tipo, todas sus condiciones técnicas, humanas y artísticas para llevar un espectáculo de élite a las pantallas de miles de chilenos

Bien muchachos, un siete! —con estas palabras, pronunciadas a través del sistema de intercomunicación, Fernando Leighton dio por concluida la transmisión en directo de "La Traviata", desde uno de los móviles de Canal Trece, ubicados en la calle Tenderini a un costado del Teatro Municipal.

Eran las 21.33 horas del domingo y luego de felicitar a la totalidad de su equipo y de recibir muchas y merecidas congratulaciones, el director resumió esta segunda experiencia que había dirigido la transmisión de "Carmen", que le sigue perteneciendo en exclusiva:

—Eso es, quizás, lo más importante para destacar: tomamos a la ópera como un gran espectáculo, tratamos de ser muy fieles a lo que ella es para convertirnos en un excelente intermedio entre el público y la ópera. A la fidelidad de su significación le agregamos elementos para que la gente la pueda comprender mejor, como la subtitulación, como seguir una trama dramática y poner elementos informativos periodísticos para explicar cómo era Verdi, para explicar qué relación existe entre "La Traviata" y "La Dama de las Camelias", etc.

En comparación con la ópera "Carmen", ¿qué cosas se me mencionan?

—Es difícil a esta altura poder hacer una evaluación. Uno está todavía muy involucrado en el trabajo y con muchas dudas. Después tendremos la oportunidad de revisar el tape y pensarlo con más frialdad. Es difícil, también, porque vengo saliendo de un día fatigoso y no es fácil conservar la calma y la frialdad para poder hacer una especie de balance. Quedé, más bien, cargado con emociones, sentimientos y apreciaciones que pueden ser un poco subjetivas, pero que también sirven: Fue

grato y la gente trabajó muy profesionalmente.

—¿Cuál es la posición que asumen como equipo para transmitir una ópera?

—Eso es, quizás, lo más importante para destacar: tomamos a la ópera como un gran espectáculo, tratamos de ser muy fieles a lo que ella es para convertirnos en un excelente intermedio entre el público y la ópera. A la fidelidad de su significación le agregamos elementos para que la gente la pueda comprender mejor, como la subtitulación, como seguir una trama dramática y poner elementos informativos periodísticos para explicar cómo era Verdi, para explicar qué relación existe entre "La Traviata" y "La Dama de las Camelias", etc.

En el fondo, tratar de popularizar, en el sentido de divulgación de la ópera, pero siempre siendo muy fieles a ella.

El método del trabajo televisivo se va haciendo en cada transmisión, pero, sin duda, que en esta segunda oportunidad ya se ganó en tiempo, producto de la vivencia dejada por "Carmen". "Para 'La Traviata'

cuenta Fernando— ocupamos tres semanas en pre-producción a diferencia de "Carmen", que nos ocupó aproximadamente un mes". El trabajo se inicia con las conversaciones acerca de cómo abordar las transmisiones —las primeras de su género en Chile—, las reuniones previas

—A tí como director, ¿qué exigencias nuevas te plantea la transmisión en directo de una ópera?

—En general, siempre está la exigencia profesional de hacer las cosas mejor. Una actitud de perfeccionamiento constante, de crecimiento permanente, de ir siendo mejor en lo personal y colectivo. Cada ópera que venga, si es que la hacemos, tendremos el desafío de hacerla mejor que la anterior. Ser aún más fieles, con mayor conocimiento, afilar mejor al equipo. Eso es lo principal.

—¿Y existirá otra transmisión de ópera?

—Parece que la temporada de óperas se terminó. Pero, en todo caso, no soy yo quien pueda decir si transmitiremos otra ópera porque no tengo la responsabilidad ejecutiva. Eso lo decide el director del Canal, don Eleodoro Rodríguez".

—Y profesionalmente, ¿tienes algún otro proyecto para realizar?

—Por el momento no, uno se embarca en proyectos de esta naturaleza y ahí para. Por ahora 'no he pensado en el futuro', como dicen".

David Abuhadba Coldrey

- Colecciones de Verano
- La moda en el mundo
- Accesorios: cinturones, sombreros, carteras

SI USTED ESTA RELACIONADO EN RUBROS AFINES, NO DEJE PASAR ESTA EXCELENTE OPORTUNIDAD PARA PUBLICAR SU AVISO PUBLICITARIO.

PARA MAYORES INFORMES, COMUNIQUESE CON EL DEPARTAMENTO DE VENTAS:  
FONO: 6982222 ANEXOS: 222 - 214



La concentración juega un papel fundamental en el trabajo de todo buen director: Fernando Leighton con las manos en el switch y los ojos en los monitores.

Sharon Gless

## Actriz de la serie de TV 13 "Cagney y Lacey" ganó Emmy

PASADENA, Estados Unidos, 21 (AP).— Bruce Willis, de "Moonlighting" y Sharon Gless, de "Cagney and Lacey" ganaron Emmy, premios que cada año se otorgan a programaciones y actores de televisión, por sus respectivos trabajos en esas series dramáticas. La cadena NBC obtuvo la mitad de los primeros 20 premios.

—A tí como director, ¿qué exigencias nuevas te plantea la transmisión en directo de una ópera?

—En general, siempre está la exigencia profesional de hacer las cosas mejor. Una actitud de perfeccionamiento constante, de crecimiento permanente, de ir siendo mejor en lo personal y colectivo. Cada ópera que venga, si es que la hacemos, tendremos el desafío de hacerla mejor que la anterior. Ser aún más fieles, con mayor conocimiento, afilar mejor al equipo. Eso es lo principal.

—¿Y existirá otra transmisión de ópera?

—Parece que la temporada de óperas se terminó. Pero, en todo caso, no soy yo quien pueda decir si transmitiremos otra ópera porque no tengo la responsabilidad ejecutiva. Eso lo decide el director del Canal, don Eleodoro Rodríguez".

—Y profesionalmente, ¿tienes algún otro proyecto para realizar?

—Por el momento no, uno se embarca en proyectos de esta naturaleza y ahí para. Por ahora 'no he pensado en el futuro', como dicen".

David Abuhadba Coldrey



Michael J. Fox, de la serie "Los Lazos familiares" y Rue McClanahan, de "Las chicas doradas", posan en Los Angeles, Estados Unidos, con sus premios Emmy, que anualmente otorga la televisión norteamericana a los actores más destacados del año. (Reuter).

serie de NBC "L.A. Law", ganaron Emmy al mejor guion.

Tras ganar su premio Willis, un actor que saltó al estrellato por sus aptitudes de comediante, agradeció a todos los vinculados con la serie y dijo que había obtenido su inspiración de la actuación de Al Pacino en "El Padrino" y de Los Tres Chiflados.

John Larroquette, de la serie de NBC "Night Court", ganó su tercer Emmy como mejor actor de reparto.

La actriz Joan Rivers, vestida de negro al hacer su primera aparición en televisión desde el suicidio de su esposo, Edgar Rosenberg, recibió prolongados aplausos al entregar el premio a Larroquette.

El famoso actor cómico Robin Williams, que no asistió a la entrega de premios, ganó un Emmy por su trabajo en un especial de la cadena ABC, "Carl, Carl, Whoopi and Robin".

NBC obtuvo 140 nominaciones contra 75 de ABC y CBS, cada una, y 25 del servicio de difusión pública.

La serie "L.A. Law" tuvo 20 nominaciones.

Sólo 10 nominados se negaron a presentarse por varias razones, entre ellos Robin Williams, Laurence Olivier, Claudette Colbert, Edward Woodward y Art Carney. Pero la célebre Olivia de Havilland se presentó en el lugar donde otorgaban los galardones tras viajar desde París donde fijo su residencia hace muchos años.



Revista **verónica**

todos los sábados  
con su DIARIO

La Nación



Fernando Leighton saliendo de un móvil y corriendo al otro. El profesional exhibió su buen estado físico para dirigir, en el momento, la ópera desde un móvil, y las entrevistas y notas periodísticas desde otro.

En Revista

**verónica**  
Especial  
moda

UNA COMPLETA EDICIÓN ES-  
PECIAL DEDICADA A LA MO-  
DA, ESTA PREPARANDO RE-  
SABADO 10 DE OCTUBRE



PUBLICA: 10 DE OCTUBRE  
CIERRE: 23 DE SEPTIEMBRE

1  
2  
3  
4  
5  
6  
7  
8  
9  
10  
11  
12  
13  
14  
15  
16  
17  
18  
19  
20  
Inches  
cm

# La Nación



Mañana ingresaremos oficialmente a la más esperada de las estaciones, el tiempo de las flores y del amor.

Hará ingreso triunfal mañana a las 9.46 A.M.

## La primavera se hizo esperar... como buena dama

■ Su cargamento de flores, colores y alegría preceden para darle la bienvenida en un Chile que se sacude cada septiembre el sueño invernal para dar paso a volantines y romances

¿Usted empezó a sentir ayer una picazón, un cosquilleo, un airecito distinto? ¿Un no sé qué de alegría, de estornudos, de polen en el aire?

Se equivocan sus ojos, su nariz, su memoria de tantos años de colegio en que repitió "la primavera es la estación climática que se inicia el 21 de septiembre y termina el 21 de diciembre..."

Falso

La primavera aún no ha llegado.

Traspasará el umbral de este Chile nuestro exactamente a las 9 horas y 46 minutos de mañana, sigilosa, silenciosa (salvo por los estornudos premonitorios), tibia y florida, como cada año, para reconfortarnos del frío sueño invernal.

Con sus brotes tímidos y sus adelantados aromos, con la promesa de un arcoíris atrapado por las ramas, que serán nuevamente verdes para acogerlo y permitir que centellee aquí y allá, en plazas y cerros.

### "EQUINOCCIO DE NACIMIENTO"

Los científicos se incomodarán con todo este parloteo y le pondrán alto con explicaciones sobre "el equinoccio de primavera del sol", los movimientos de traslación y rotación, etcétera.

En concesión a ellos es que aclaramos que la primavera, pese a la tradición, aún no ha empezado y que no lo hará hasta mañana, por la mañana.

Pero la naturaleza también desplaza estos anillos y prefiere un quehacer más poético, marcando su paso por estaciones que señalan nacimiento (primavera), crecimiento (verano), madurez (otoño) y sueño (invierno) en todas las especies, tanto animales como vegetales, animadas e inanimadas.

Volvamos a las flores, los volantines, los mediodías soleados, las lluvias breves, los estornudos, que forman parte indisoluble de ese que, no por ellos, deja de ser el clima cordial, el tiempo de amor a plaza llena, de globos, de piropos, de algún de dulce y retretas dominicales. De circos, payasos y más.

¡Bienvenida! Los chilenos esperábamos, para acompañarte hasta el nacimiento del solsticio de verano, 89 días y 20 minutos más allá.

### El Tiempo

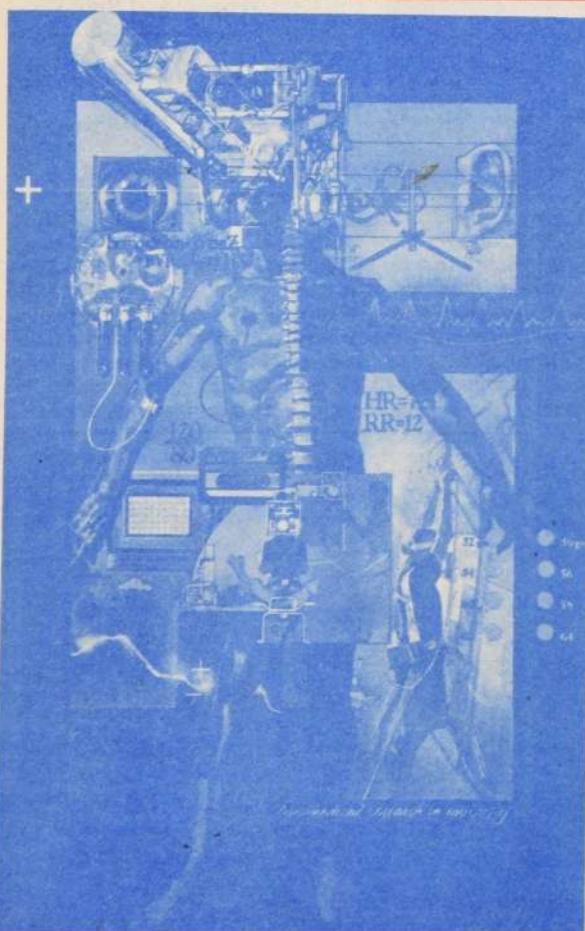
Nublado variando a nubes parciales, con temperaturas extremas probables de 10 y 18 grados, anuncia para hoy en la Región Metropolitana la Nación Meteorológica de la Fuerza Aérea de Chile.

La temperatura mínima ayer fue de 11 grados y registró a las 13.00 horas, en lo que la máxima alcanzó a 19,1° y se anotó a las 14.00 horas.

Valparaíso: Nublado variando a nubosidad parcial con temperaturas extremas probables de 11 y 18 grados.

Perspectivas para mañana: Nubosidad parcial.

## P.C.E. 1987 ENSAYO



DIARIO LA NACION  
te entrega todos los  
miércoles una serie de  
fascículos de la PRUE-  
BA DE CONOCIMIEN-  
TOS ESPECIFICOS 1987

**¡COLECCIONALOS!**  
y prepárate a rendir  
con éxito la P.A.A.

Todos los miércoles  
**P.C.E.**  
con tu diario...

La Nación

Tome Coca-Cola Coke

### UN DATO CURIOSO

Durante un partido de fútbol, a estadio lleno, se consumen aprox. 45.000 vasos de Coca-Cola, lo que equivale a 14.000 litros de ella.

### COCA-COLA Y EL MUNDIAL

El primer Torneo Mundial Juvenil fue ganado por la Unión Soviética. Disputó la final con México y el ganador se definió a penales.



Coca-Cola, la Bebida Oficial  
del Mundial de Fútbol Juvenil, Chile '87